

# La Jornada Maya

CAMPECHE

Edición de fin de semana, del viernes 20 al domingo 22 de febrero de 2026  
CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 11 · NÚMERO 2668 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

10 PESOS

## 21 DE FEBRERO, DÍA DE LAS LENGUAS ORIGINARIAS

### LA MAAYAT'AAN VIVE EN LA PENINSULA



▲ Los tres estados que conforman la región destacan a nivel nacional por el gran número de mayahablantes, idioma superado sólo por el náhuatl que se encuentra presente en 14 estados del país. La relevancia del idioma materno no la excluye de riesgos: especialistas advierten sobre múltiples factores que amenazan

su preservación. Pese a ello, la semilla se resiste a marchitar y por el contrario, sigue floreciendo gracias a esfuerzos que van desde la enseñanza a las futuras generaciones sobre esta cultura milenaria, hasta la narración de partidos internacionales de fútbol en maya. [Foto Fernando Eloy](#)

REPORTEROS LJM / P 3 Y 4

### SHEINBAUM PRESIDE CEREMONIA POR EL 113 ANIVERSARIO DE LAS FUERZAS ARMADAS

**El Ejército es garantía de que México decidirá su destino con independencia, afirma la Presidenta**

EMIR OLIVARES Y GUSTAVO CASTILLO, ENVIADOS / P 22

Concluye litigio entre gobierno estatal y Abud Flores luego de alcanzar "solución alternativa"

JAIRO MAGAÑA / P 5

Ticketmaster cumplirá con nuevos lineamientos de Profeco para venta de boletos en conciertos masivos

ALEJANDRO ALEGRIA / P 20

Detienen por 11 horas a Andrés, hermano del rey Carlos, por filtrar documentos a Jeffrey Epstein

EFE / P 23

## Opinión

### Cuba: un sueño vigente

CRISTÓBAL LEÓN CAMPOS / P 14

LEE *La Jornada Semanal*





# La Jornada MAYA

## Directorio

Fabrizio León Díez  
Director y Editor responsable

Sabina León Huacuja  
Directora editorial

Israel Mijares Arroyo  
Director de operaciones

Andrés Silva Piotrowsky  
Coordinador de edición impresa

Hugo Castillo Herrera  
Subcoordinador de edición impresa

Felipe Escalante Tió  
Jefe de mesa de redacción

Sasil Sánchez Chan  
Editora K'iintsil

Antonio Bargas Cicero  
Editor Deportes

Víctor Cámara Salinas  
Coordinador de diseño editorial

Juan Carlos Pérez Villa  
Jefe de información

Rosario Ruiz Canduriz  
Coordinadora de información  
Quintana Roo

Pedro José Leo Cupul  
Director comercial

Rodrigo Israel Valdez Ramayo  
Administración

Consejo Editorial para la Lengua Maya  
Fidencio Briceño Chel, Feliciano Sanchez Chan

Ulises Carrillo Cabrera  
Asesor

Publicación de lunes a viernes editada  
por Medios del Caribe S.A. de C.V. Calle 43 No. 299-D, San  
Ramón Norte. Mérida, Yucatán, México.

Domicilio de la publicación: Calle 43 #299D por 30 y 32A  
Colonia San Ramón Norte C.P. 97117 Mérida, Yucatán, México.  
Teléfono: (999) 2900633

Número de certificado de licitación  
título y contenido: 16539  
Reserva al uso exclusivo del título  
La Jornada Maya No. 04-2014-100210372900-101 del 04/2014,  
otorgada por la Dirección  
General del Derecho de Autor.SEP.

Distribución: Medios del Caribe S.A. de C.V.  
Domicilio de la publicación: Calle 43 No. 299-D, San Ramón  
Norte. Mérida, Yucatán, México

Prohibida la reproducción total o parcial  
del contenido de esta publicación, por cualquier  
medio, sin permiso expreso de los editores.

Nombre del diario: *La Jornada Maya*, año 11, número 2668

## Reducir la inequidad en las pensiones

**L**a presidenta Claudia Sheinbaum Pardo anunció el miércoles que enviará al Senado una iniciativa de reforma constitucional para eliminar pensiones millonarias de ex funcionarios de organismos descentralizados, empresas públicas del Estado, fideicomisos públicos, empresas de participación estatal y banca de desarrollo. En todos los casos, se limitarán únicamente las jubilaciones de personal de confianza, no de trabajadores que hayan contado con contratos colectivos y cuyos retiros están contemplados en las condiciones generales de trabajo. Asimismo, la reducción surtiría efecto una vez que entre en vigor la nueva legislación, pero no se pedirá —porque la ley no lo permite— a nadie que devuelva los fondos recibidos hasta ese momento.

Como ya se había informado en agosto pasado, las dos instancias donde se presentan más casos de pensiones exorbitantes son Petróleos Mexicanos (Pemex) y la extinta Luz y Fuerza del Centro (LFC). En esta última, existe al menos un caso de pensión superior a un millón de pesos mensuales, así como decenas que rebasan 700 mil pesos, mientras en Pemex hay 15 con más de 350

mil. Raquel Buenrostro, titular de la Secretaría Anticorrupción y Buen Gobierno, detalló los abusos más flagrantes: mil 457 ex funcionarios de LFC reciben pensiones de más de 100 mil pesos mensuales; en Pemex 544 personas reciben montos superiores a las percepciones de la Presidenta (134 mil pesos mensuales), y en la Comisión Federal de Electricidad hay 2 mil 199 ex funcionarios en esta situación. Entre Nafin, Banobras y Bancomext se suman otros 50 casos, no necesariamente porque en estas instituciones se hayan cometido menos excesos, sino porque poseen plantillas mucho más reducidas que las petroleras y las eléctricas. Los ejemplos más escandalosos se refieren a ex directores de CFE y Pemex que reciben más de 300 mil pesos mensuales por haber laborado apenas un par de años.

Con las modificaciones propuestas al artículo 127 constitucional, todas estas pensiones se toparán a la mitad del sueldo de la persona titular del Ejecutivo, es decir, a poco más de 70 mil pesos mensuales.

De acuerdo con la Presidenta, esta racionalización del gasto público permitirá un ahorro de 5 mil millones de pesos anuales que se destinará a reforzar programas sociales. Aunque el monto representa

apenas 0.31 por ciento del billón 611 mil millones de pesos destinados en 2025 al pago de pensiones contributivas por parte del gobierno federal, acabar con las pensiones injustificables de ex altos mandos constituye una medida de ética presupuestal, así como un acto de justicia para todos los mexicanos que con sus impuestos sostienen el funcionamiento del Estado y que tienen el derecho a exigir un uso responsable de los recursos públicos por parte de las autoridades.

La reforma, que los legisladores deben estudiar y votar sin dilaciones, supone también un cumplimiento del compromiso de austeridad y un avance de gran simbolismo en la lucha contra las desigualdades. En este sentido, es un reconocimiento a la inmoraldad de que el erario entregue cientos de millones de pesos cada mes a una burocracia dorada en un país donde muchas personas que trabajaron todas sus vidas subsisten con una pensión de adulto mayor de 38 mil pesos anuales. Por último, la existencia de las pensiones de lujo es un recordatorio de la desproporción, la injusticia y la corrupción que caracterizaron a la clase política neoliberal y de los motivos por los que sería catastrófico para el país retroceder a esa etapa.



▲ Los ejemplos más escandalosos se refieren a ex directores de CFE y Pemex que reciben más de 300 mil pesos mensuales por haber laborado apenas un par de años. Foto Pemex



# Mayoría de la población mayahablante del país está en la península: Inegi

Al corte de 2020, más de 757 mil habitantes de ese territorio hablan una lengua materna

JUAN CARLOS PÉREZ  
MÉRIDA

La península de Yucatán es el territorio que concentra la mayor parte de la población mayahablante del país, destaca el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (Inegi), en el marco del Día Internacional de las Lenguas Maternas, que se celebra este 21 de febrero.

De acuerdo con la dependencia, por entidad federativa, la proporción de personas que hablaban alguna lengua indígena respecto al total de la población de cada estado fue mayor en Oaxaca con 27.3 por ciento, Yucatán con 26.1, Chiapas con 23.4, Quintana Roo con 14.1, Guerrero con 13.9, y Campeche con 11.8 por ciento.

En Yucatán hay 482 mil 667 personas que hablan su lengua materna, le sigue Quintana Roo con 190 mil 446, y Campeche tiene 84 mil



▲ De acuerdo con la dependencia, por entidad federativa, la proporción de personas que hablaban alguna lengua indígena respecto al total de la población de cada estado fue mayor en Oaxaca con 27.3 por ciento, seguido por Yucatán con 26.1 y Chiapas con 23.4. Foto jusaeri

510, en total, en la península hay, con corte al 2020, más de 757 mil habitantes que hablan una lengua indígena.

En contraste, las menores proporciones se registraron en: Aguascalien-

tes (0.1 por ciento), Guanajuato (0.2 por ciento), Coahuila (0.3 por ciento), Zacatecas (0.3 por ciento) y Colima (0.5 por ciento).

Con corte al censo nacio-

nal en 2020, el náhuatl era una de las lenguas indígenas más habladas en México, presente en 14 estados del país, y después está el maya, que es más hablado en Campeche, Quintana Roo y Yucatán.

## “Hay que romper barreras sin dejar a un lado nuestras raíces”

JAIRO MAGAÑA  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

La lengua maya es el segundo dialecto materno más hablado en México, después del náhuatl, que abarca a entidades del centro del país, mientras el maya abarca a la península de Yucatán y parte de Centroamérica; pero sin importar las barreras de la comunicación, Adolf Haas ha decidido romper barreras sin dejar a un lado sus raíces y llevar al mundo sus creencias en torno a la cultura maya.

Adolfo narró en lengua maya uno de los juegos del Mundial de Qatar en el 2022; esto fue parte de un proyecto de Grupo Modelo. Él ha man-

tenido una página desde su natal pueblo Nunkiní, en el municipio de Calkiní, dedicada a presentar actividades culturales de la zona, pero todo narrado en maya.

Incluso, en medio de los artículos y demás reportajes realizados, también daba clases online de maya, para los interesados de otros municipios y de su propio Calkiní, en aprender la lengua y demás.

Desde el 2021, Campeche ha sido modelo en la península de Yucatán para muchos de los integrantes de colectivos de Defensa de la Cultura Maya, actos pequeños y vistosos como que en los Martes del Jaguar inicien con clases de algunas palabras en maya, y ejemplos de cómo usar esas palabras han

permitido visibilizar la necesidad de aprender más sobre el dialecto y la cultura.

Incluso, la gobernadora de Campeche, Layda Sansores San Román, ha hecho parte de sus discursos diarios, y de sus intervenciones con funcionarios federales y visitantes de otros países, la palabrería en maya para que observen como desde la jefa del ejecutivo estatal hay interés de llevar esas enseñanzas hacia los ciudadanos.

Y esto lo confirma Adolfo, quien reconoce ese interés, y quien admite que alrededor de las comunidades, la llegada de mayahablantes a puestos claves en la Administración Pública, ha sido también un beneficio que ha encausado interés en la comunidad.

## Lengua maya enfrenta riesgos de preservación, afirma cronista de FCP

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

siempre están a nuestro favor y el llamado progreso, que no es el que pedimos”, expresó.

El cronista subrayó que la situación exige políticas públicas sustanciales, efectivas y concretas que respalden verdaderamente a las comunidades hablantes.

Chablé Mendoza puntualizó que el reto no compete únicamente al estado de Quintana Roo, sino a toda la península de Yucatán, donde la lengua forma parte esencial de la identidad cultural de sus pueblos originarios.

Señaló la necesidad de revisar el modelo educativo básico vigente, al considerar que no siempre resulta pertinente a la cultura maya.



# Bajo la palapa de Mejen T'aano'ob, pequeñas voces revitalizan la maya

La asociación comparte con las niñeces el rescate de saberes de sus ancestros

ASTRID SÁNCHEZ  
MÉRIDA

"Español na," me dice un niño cuando le pregunto cómo se llama lo que hace con las semillas, y me explica en maya la acción de despepitlar las calabazas. En la palapa de Mejen T'aano'ob, Pequeñas Voces. A.C. esa es la única regla: no se habla español.

Y no es que no sepan hablarlo, pero es la lengua materna la que tiene la prioridad en este espacio: Mejen T'aano'obn es territorio de revitalización y de defensa.

Así, en un pequeño espacio ubicado en la comunidad de Cholul, Cantamayec, el día de Nido de Lenguas -una de las diversas actividades que la asociación realiza- la misión es seguir aprendiendo, intercambiar palabras, recordar cómo llamaban los ancestros a las cosas, a las actividades, a los sentimientos, evitando al máximo el uso del español.

Como el Ja'ats' k'úum, que es cuando se parten diferentes especies de calabaza para obtener la pepita con la que cocinarán los próximos días y que reúne a hombres, mujeres, niñas y niños quienes intercambian charlas del día a día.

Luego de pasar varias horas observando y escuchando la vida en maya, la actividad se interrumpe para que podamos platicar, en realidad, para que yo pueda entender.

"Todo lo intencionamos mucho desde la lengua, hemos ido asumiendo que sí hay una perdida y es un compromiso el estar intentando que todas nuestras actividades, hasta hacer un tinaco, sembrar la milpa, siempre sea la lengua maya la que nos abrace, que esté presente en todo porque en realidad con la lengua nombramos el mundo", comparte María Rame Gómez.

Desde hace más de 10 años, los integrantes de esta AC trabajan en el rescate



▲ Las personas que integran la asociación civil Mejen T'aano'ob han formado una hermandad en la que comparten conocimientos y objetivos: rescatar saberes ancestrales y compartirlos a las siguientes generaciones. Foto Astrid Sánchez

de prácticas como el uso de solares, de la milpa maya, la crianza de abejas meliponas, de la medicina tradicional y de la gastronomía ancestral, entre muchísimas más actividades en las que siempre se incluyen a las niñeces, que han sido los protagonistas desde la fundación.

La niñez de la comunidad se involucra por decisión propia, porque nada es obligatorio, pero les nace la curiosidad de sumarse a todo lo que hacen las personas adultas y cuando les pregunto qué es lo que más disfrutan contestan de forma unánime: tulákal, que significa todo.

Desde su fundación, la AC ha promovido actividades culturales, como el teatro o la música y también hay clases de maya para las niñeces.

Cindy es una joven de 22 años que ha fungido como profesora para compartir con las siguientes generaciones la lengua que le enseñaron sus ancestros.

"Hay niños que les da pena hablarlo o les hace falta repasar, con las clases los apoyamos, me preguntan cómo se dicen las cosas y les voy diciendo", dice Cindy, quien llega a tener grupos de hasta 20 integrantes.

Pero la enseñanza no se queda en el salón: las niñeces son invitadas a la milpa, a la cocina y a sumarse al resto de las actividades donde van enriqueciendo su vocabulario.

"Con el sólo hecho de acompañarlos y jugar y caminar en la milpa, ellos son felices. Otra vez reconectando y esa es una búsqueda de lo que estamos haciendo, que

reconecten con la milpa, por ejemplo, que sientan el territorio que es suyo, que la milpa es suya, lo que se cosecha es suyo", dice Oscar Chan Dzul.

Es un trabajo en equipo: la comunidad entera se ha sumado a esta revitalización de la lengua ya sea presencialmente o a través de otro tipo de acompañamientos.

"No podemos revitalizar la lengua si la familia no está comprometida, si la familia no está de acuerdo porque no es una disposición, es ver que les nazca la identidad, el orgullo", destaca Oscar.

Y aunque en los círculos suele haber más mujeres e infancias, los hombres también aportan desde sus trincheras. Por ejemplo, el esposo de Rosario ayuda cuando sabe que hay actividades que implican cargar mucho peso o el

suegro de Yoli les brinda consejos para la milpa. También les ayudan a cuidar la milpa y dan aviso si hay algún peligro para la cosecha.

Las personas que integran Mejen T'aano'ob han formado una hermandad en la que comparten conocimientos y objetivos: rescatar saberes ancestrales y compartirlos a las siguientes generaciones.

El equipo trabaja en reforzar todos los avances logrados a través de financiamientos de organizaciones no gubernamentales y de recursos propios. Así, se han vuelto expertos en construir tinacos ecológicos para recolectar agua para los solares, han mejorado la producción de medicina tradicional, cosechan miel de melipona, entre otras cosas, siempre ponderando a la lengua maya.



# Finaliza controversia de José Abud gracias a una “solución alternativa”

Ex rector deberá ingresar a clínica de rehabilitación y realizar firmas periódicas

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

Este jueves finalizó la controversia del Estado contra el ex rector de la Universidad Autónoma de Campeche (UACAM), José Alberto Abud Flores, debido a que la defensa solicitó, en la audiencia pasada, aplicar una Solución Alternativa ante las acusaciones de posesión simple de cocaína.

Debido a la magnitud de la petición, no se supo cuál fue la Solución Alternativa, sin embargo, las medidas cautelares al respecto continúan y se trata de ingresar a una clínica de rehabilitación, además de firmas periódicas ante el Ministerio Público, lo que se traduce en un seguimiento al “problema” de adicción del señalado.

Respecto a la posibilidad de ingresar una controversia para regresar a la UACAM, el ex funcionario sostuvo nuevamente que no está en sus planes, y al contrario, tendrá permitido re-



▲ El abogado Edwin Trejo resaltó que trabajaron en la solución alternativa como la mejor opción para terminar la controversia, continuar en buenos términos con las autoridades y darle la oportunidad a Abud Flores de reincorporarse a sus actividades académicas, pero en la UNAM. Foto Fernando Eloy

gresar a la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) para continuar con sus labores de investigación.

Edwin Trejo, abogado de Abud Flores, resaltó que trabajaron en dicha Solución Alternativa como la mejor opción para terminar la controversia, continuar en

buenos términos con las autoridades, y darle la oportunidad a Abud Flores de reincorporarse a sus actividades académicas pero en la Ciudad de México.

Explicó que la Solución Alternativa, es básicamente dar garantías al Ministerio Público de la buena inten-

ción del acusado para resarcir un daño, pero sin admitir que hubo algún delito que perseguir. Con esta solicitud sería el Ministerio y la jueza, quienes deciden si aceptar la propuesta, o darle continuidad a un juicio.

En este sentido, terminaron el proceso, y Abud Flo-

res se va de la entidad para evitarse más problemas políticos con el Gobierno de Campeche.

El Consejo General de la UACAM destituyó el mes pasado a José Alberto Abud Flores, tras ser detenido por posesión simple de estupefacientes, y designó como nueva rectora a la abogada y notaria pública, Fanny Maldonado Guillermo.

Los consejeros universitarios sesionaron a puertas cerradas en uno de los salones del Centro de Convenciones y Exposiciones Campeche XXI, en lugar de la sala de sesiones de la torre de reectoría de la UACAM.

Tras la detención, Edwin Trejo, abogado defensor de José Alberto Abud Flores, resaltó que durante el operativo donde detuvieron al ex rector en compañía de dos personas más, se violaron todos los protocolos de revisión, detención y traslado para pruebas materiales en contra de un delito contra la salud, por lo que vulneraron los derechos de su representado.

## Turismo en Campeche no necesita más improvisaciones y promover imagen no es política pública: Mónica Fernández

**JAIRO MAGAÑA**  
SAN FRANCISCO DE CAMPECHE

La diputada local, Mónica Fernández Montúfar, de la bancada de Movimiento Ciudadano, se le fue con todo a la secretaría estatal de Turismo, Adda Solís, a la que incluso llamó “pseudo-fifi” y a quien dijo que las ocurrencias, videos promoviendo su imagen, y mapas, no cuentan como políticas públicas.

La legisladora mocista enumeró 10 acciones de la titular de Sectur y todas las desbarató: Desde darles uniformes a ocho boleros hasta el

polémico viaje a Madrid, España, para participar en la Feria Internacional de Turismo.

Lamentó que se pagara y lanzara una campaña promocional del Tren Ligero, “muy padrísima”, pero que no sirve de nada porque el Tren Ligero no sirve de nada, pues nadie se sube porque no conecta a ningún lado.

Fernández criticó que por la entrega de uniformes a ocho boleros del Parque Principal, la Sectur que encabeza Adda Solís considere, literal, haber “cambiado la imagen turística e la ciudad de Campeche”, como publicó en sus redes sociales.

“Eso no es una estrategia integral para el Centro Histórico, no es un plan de ocupación hotelera, no es un programa de profesionalización para prestadores comunitarios... y entregar kits no es fortalecer la imagen turística”.

También mencionó el viaje de la delegación campechana a la Fitur, en Madrid, España, “donde lo más relevante fue que le estrechó la mano a los Reyes”.

La diputada naranja hasta se burló de que lo más destacado de ese viaje fuera la foto de la funcionaria estrechándole la mano a los Reyes de España: “Tenía que llegar a

Morena una pseudofifi para que eso se hiciera, porque los morenos ¿qué han hecho desde que llegaron al control? Pedirle cuentas al Rey de España. Pero ella como es pseudofifi presumió en todas sus redes virtuales la gran foto con los reyes”, señaló.

Y remató: “Pero seguimos esperando lo que verdaderamente nos debería de decir: Cuántos acuerdos concretos, cuántos visitantes van a haber adicionales, cuántos paquetes comercializados, cuánta derrama real para los prestadores campechanos. Porque viajar no es detonar, y promoción sin resultados

medibles no es estrategia, es puro show internacional pagado con nuestro dinero”.

### Licitan nuevamente imagen turística

Para abonar el tema, la diputada Tania González Pérez, también de MC, denunció que incluso en noviembre de 2025, la Secretaría de Turismo ya en manos de Adda Solís Peniche, volvieron a lanzar una licitación para la imagen corporativa turística de Campeche, sin que hayan dado respuesta al gasto de 12 millones de pesos para el mismo concepto hecho por ex titular.



# Confirma Mara 31 casos de sarampión en la entidad y exhorta a vacunarse

La prioridad es inmunizar a niñeces que no cuentan con el esquema completo

**DE LA REDACCIÓN**  
CANCÚN

En el programa La Voz del Pueblo de este jueves, la gobernadora Mara Lezama Espinosa hizo una invitación urgente a la población para completar sus esquemas de vacunación contra el sarampión, al informar que en Quintana Roo se han confirmado 31 casos y que la meta es aplicar 336 mil dosis en un periodo de 10 semanas.

Desde Cancún, la gobernadora aseguró que hay suficientes vacunas en la entidad y que la prioridad es inmunizar a niñas y niños que no cuentan con el esquema completo, así como reforzar las dosis en quienes

lo requieran. Hay una dosis 0 para bebés de 6 a 12 meses, además de las dosis normales a los 12 y 18 meses.

También exhortó a las personas de entre 13 y 49 años que no hayan sido vacunadas a aplicarse una dosis única. "El objetivo es que nadie se quede sin sus vacunas, ya que las personas que han sido afectadas no estaban vacunadas contra el sarampión (...) Hay suficientes vacunas en Quintana Roo", expresó.

Precisó que vacunarse es la única manera de evitar contagios y ponerle un cerco a la enfermedad y detalló que, hasta el momento, se han aplicado más de 62 mil vacunas y que de los casos registrados, se mantiene activos nueve en Benito Juárez, siete en Playa

del Carmen y uno en Puerto Morelos y están bajo vigilancia epidemiológica. "Todas y todos están bien", puntualizó.

La gobernadora informó que llegaron tres camiones refrigerantes que permitirán mantener la cadena de frío hasta el último punto de aplicación. Asimismo, anunció la instalación de módulos itinerantes en tianguis y espacios públicos, como en la región 297 de Cancún y en el palacio municipal de Benito Juárez, además de jornadas en comunidades como Pucté, de Othón P. Blanco, y en otras de José María Morelos.

Las dosis se aplican también en los módulos de salud de todos los municipios y este fin de semana habrá una jornada extraordinaria

en diversos módulos. Invitó a la ciudadanía a consultar los puntos de vacunación en el sitio oficial: [dondemevacuno.salud.gob.mx](http://dondemevacuno.salud.gob.mx).

## Avances en materia de salud

La gobernadora reiteró que en Quintana Roo se construirá un pabellón especializado en salud mental en la torre de tercer nivel del Hospital General Jesús Kumate, con áreas diferenciadas para atención infantil, de hombres y mujeres, bajo lineamientos especializados. Agradeció el respaldo de la presidenta Claudia Sheinbaum y de Alejandro Svarch, director del IMSS-Bienestar, para fortalecer la infraestructura hospitalaria.

También informó de la creación de una unidad especializada de oftalmología en el mismo hospital, con equipamiento de última generación, dos quirófanos con microscopios oftalmológicos y la posibilidad de realizar trasplantes de córnea de manera gratuita. Además, se contará con servicios de citología y patología.

Recordó que los servicios de salud son gratuitos y advirtió que no se permitirá ningún tipo de cobro indebido en hospitales públicos. "Estamos investigando casos de posibles cobros indebidos y habrá repercusiones", afirmó, al señalar que se retiraron las cajas de cobro en centros hospitalarios.

"No vamos a permitir la corrupción (...) Es compromiso de la presidenta Claudia Sheinbaum que todos los servicios públicos de salud son gratuitos, no se cobran. Y si te cobran, denuncia".

Al inicio del programa, Mara Lezama envió una felicitación e hizo un reconocimiento público a los elementos de las fuerzas armadas en ocasión del Día del Ejército. Destacó el respaldo del Ejército Mexicano a las y los quintanarroenses a través del Plan DN-III-E, al que calificó como una labor solidaria y extraordinaria, tanto en situaciones de emergencia, de seguridad, de salud pública, etc.

El lunes 23 de febrero encabezará una audiencia pública en X-Pichil, municipio de Felipe Carrillo Puerto. Además, en el marco del Día de la Justicia Social, que se conmemora este viernes 20 de febrero, se realizarán actividades en territorio.

La gobernadora recordó que a partir del 23 de febrero entrarán en vigor tarifas sociales para el transporte Tu Ruta Chetumal, en todas las rutas piloto y en todos los horarios, para personas con discapacidad, adultos mayores, estudiantes y niñeces. Los domingos el transporte es gratuito para toda la población.



▲ La gobernadora Mara Lezama informó que hasta el momento, se han aplicado más de 62 mil vacunas. Foto gobierno de Q. Roo



# Tulum recibirá una fecha de la Nascar México Series, la plataforma de pilotos

El encuentro entre motores será en el aeropuerto Felipe Carrillo Puerto en abril

**MIGUEL AMÉNDOLA**  
TULUM

El Aeropuerto Internacional de Tulum, Felipe Carrillo Puerto, será escenario de un encuentro poco habitual entre motores y aeronaves los días 25 y 26 de abril de 2026, cuando reciba una fecha de la Nascar México Series en conjunto con la Feria Aeroespacial México (Famex) y el Air Show Tulum 2026.

De acuerdo con lo presentado por organizadores, las actividades iniciarán desde el 23 de abril con exhibiciones aéreas y demostraciones vinculadas a la industria aeroespacial. Dos días después, la pista del aeropuerto se adaptará para albergar la tercera fecha del calendario 2026 tanto de la Nascar México Series en su categoría Challenge, en lo que se perfila como una de las sedes más singulares del campeonato.

La combinación de un serial de automovilismo con un espectáculo aéreo no es común en el país. En este caso, la infraestructura aeroportuaria servirá como base para montar el circuito

temporal, mientras que en paralelo se desarrollarán muestras estáticas y vuelos de exhibición. Se estima una asistencia superior a 30 mil personas a lo largo del fin de semana principal.

*Jimmy Morales señaló que se busca proyectar al Caribe Mexicano dentro del calendario del automovilismo*

El presidente de la categoría, Jimmy Morales, señaló que la fecha busca proyectar al Caribe Mexicano dentro del calendario del automovilismo nacional. La Nascar México Series es considerada una plataforma de desarrollo para pilotos que aspiran a competir en el extranjero. De esta categoría surgió Daniel Suárez, quien posteriormente llegó a la Nascar Cup Series en Estados Unidos.



▲ Autoridades federales y estatales informaron que ya se trabaja en la logística de seguridad, movilidad, hospedaje y operación aeroportuaria para coordinar un evento de esta magnitud. Foto Famex

En paralelo, autoridades federales y estatales informaron que ya se trabaja en la logística de seguridad, movilidad, hospedaje y operación aeroportuaria para coordinar un evento de esta magnitud en una zona de alta afluencia turística. El

reto principal será compartir las actividades deportivas y aéreas con la operación regular del aeropuerto.

Los boletos estarán disponibles próximamente a través de los canales oficiales de Famex (Facebook @feriaaeroespacialmexico). Se

prevé que en las próximas semanas se dé a conocer el programa detallado, los accesos y las medidas para asistentes, en un evento que pondrá a prueba la capacidad organizativa de uno de los destinos turísticos más visitados del país.

## Antorchistas de Macario Gómez se manifiestan en palacio municipal para solicitar el servicio de energía eléctrica

**MIGUEL AMÉNDOLA**  
TULUM

Un grupo de habitantes de la colonia Antorchistas del poblado Macario Gómez se manifestó de manera pacífica en el palacio municipal de Tulum para solicitar la atención de diversas demandas de servicios básicos, principalmente el suministro de energía eléctrica.

La movilización fue encabezada por el representante de Antorcha en el municipio, Víctor Jiménez,

quien explicó que la organización busca una solución formal ante la problemática que enfrentan colonias consideradas asentamientos irregulares, en particular Macario Gómez.

De acuerdo con el dirigente, en esa zona habitan alrededor de mil 500 familias. Señaló que existe una preocupación general ante posibles recortes en el servicio eléctrico. Indicó que, aunque no se han realizado notificaciones individuales, la advertencia hacia asenta-

mientos irregulares motivó a la organización a expresar su inconformidad y a iniciar gestiones para evitar afectaciones a los habitantes.

Explicó que la situación deriva de pronunciamientos relacionados con colonias en proceso de regularización y su acceso al servicio de energía eléctrica por parte de la Comisión Federal de Electricidad. En ese sentido, afirmó que la agrupación decidió sumarse a otras comunidades que enfrentan la misma problemática.

El representante reconoció que los asentamientos catalogados como irregulares suelen enfrentar limitaciones para acceder a recursos públicos, lo que complica la introducción formal de servicios. No obstante, sostuvo que existen mecanismos y procedimientos legales que pueden impulsarse para avanzar en la regularización de los predios en favor de los habitantes.

En el caso de Macario Gómez, aseguró que la organización ha registrado

avances importantes y que actualmente se encuentran en un proceso "muy importante" de regularización, no solo en esa colonia, sino en otras colonias antorchistas en distintas zonas del estado.

Finalmente, Jiménez subrayó que la petición no tiene un carácter confrontativo ni representa un desafío hacia la CFE, sino que responde a una necesidad real de las familias que habitan en esas áreas y que requieren certeza en el acceso a servicios básicos.



# Autoridades laborales supervisarán el cumplimiento de nuevos reglamentos

La reforma conocida como Ley Silla es uno de los puntos que evalúan inspectores

**ANA RAMÍREZ**  
CANCÚN

Se encuentra ya en marcha la supervisión del cumplimiento de las recientes disposiciones laborales, entre ellas la llamada Ley Silla y seguirá la reducción gradual de la jornada semanal a 40 horas, reforma que comenzará a aplicarse de manera escalonada, informó el subsecretario en la zona norte de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social en Quintana Roo, José Francisco Trujillo Brandi.

"En el tema de la aplicación estamos contemplándolo en las inspecciones de condiciones generales de trabajo, ya está incluido a partir del 1 de enero el que las empresas cumplan con la ley en razón a la famosa Ley Silla. Todavía es muy temprano para poder tener un diagnóstico de cuántas empresas no están cumpliendo cumpliendo, porque apenas estamos acabando ahorita con el programa de inspecciones de aguinaldos", especificó.

La reforma conocida como Ley Silla, recordó,



▲ Empleadores cumplieron en tiempo la prestación del aguinaldo. Foto gobierno de Quintana Roo

obliga a los centros laborales a garantizar a los trabajadores espacios adecuados para el descanso durante su jornada. Será hacia mediados de año cuando se cuente con cifras más claras sobre posibles incumplimientos detectados en las revisiones ordinarias.

En materia de aguinaldos, el funcionario indicó que el balance es positivo;

la gran mayoría de los empleadores cumplió en tiempo y forma con esta prestación, registrándose apenas alrededor de 12 inspecciones en las que no se acreditó el pago, casos que aún pueden subsanarse durante el procedimiento.

En cuanto a la reducción de la jornada laboral, dio a conocer que el estudio técnico fue realizado por la

Secretaría del Trabajo federal y derivó en una implementación gradual de dos horas por año hasta llegar a las 40 horas semanales al término de la actual administración federal.

Esto implica que las empresas deberán pasar de 48 a 46 horas el primer año, luego a 44, 42 y finalmente a 40, lo que les dará tiempo suficiente para que los em-

pleadores ajusten sus esquemas operativos, especialmente en sectores como el hotelero, donde las actividades son continuas las 24 horas.

Además, la reforma establece por primera vez un tope máximo de 12 horas extras a la semana, con lo que se busca evitar que las empresas recurran de manera excesiva al tiempo extraordinario en lugar de contratar más personal. La supervisión se apoyará en los comprobantes fiscales digitales (CFDI) de nómina, donde deben reflejarse los conceptos de pago, incluidas las horas extras, así como en los controles de asistencia obligatorios en los centros de trabajo.

"Así como hoy verificamos que se cumplan las 48 horas, mañana verificaremos que se cumplan 46, 44, 42 y después 40", aseveró. Con estas medidas, la autoridad laboral busca fortalecer el respeto a los derechos de los trabajadores sin afectar la competitividad empresarial, apostando por una transición ordenada y supervisada hacia el nuevo esquema laboral.

## Nueva directiva de Canirac busca proyección internacional

**ANA RAMÍREZ**  
CANCÚN

El nuevo consejo directivo de la Cámara Nacional de la Industria de Restaurantes y Alimentos Condimentados (Canirac) delegación Cancún presentó su plan de trabajo rumbo a 2026, basado en cuatro ejes estratégicos que buscan consolidar un sector más fuerte, profesional y con mayor proyección internacional.

"Tenemos un consejo de empresarios restauranteros que conjugamos experiencia y dinamismo, además de que muchos de nosotros

a la vez nos especializamos en áreas básicas del sector, como la gestión de talentos, la regulación para operaciones, leyes fiscales, sistematización de procesos y desarrollo de tecnología, lo que obviamente son conocimientos que serán de sumo provecho durante nuestra gestión", aseveró Perla Flores Navarro, nueva presidenta de Canirac Cancún.

El nuevo consejo trabajará mediante cuatro ejes estratégicos: el primero se centra en el fortalecimiento del sector, con el objetivo de elevar el reconocimiento, prestigio y valor social de la industria

restaurantera como motor económico, cultural y generador de empleo en el destino.

El segundo eje está orientado a la profesionalización del sector mediante programas de capacitación continua, así como el fortalecimiento de los conocimientos operativos y administrativos de los negocios.

Un tercer punto clave es el desarrollo del capital humano; la nueva dirigencia plantea impulsar el crecimiento personal y profesional de los colaboradores, no solo mejorando oportunidades laborales, sino también su calidad de vida.

Mientras que el cuarto eje busca la difusión de la oferta gastronómica hacia el exterior, posicionando la cocina regional y nacional como un referente cultural y turístico a nivel internacional, aprovechando la relevancia global de Cancún como destino.

Enfatizó que se trata de un proyecto de continuidad, con una transición organizada y colaborativa respecto a la administración saliente; "Estamos viviendo una transición ordenada y muy colaborativa, lo cual nos llena de orgullo", enfatizó. Con este plan, Canirac Cancún busca consolidar

un sector restaurantera más profesional y reconocido, generando beneficios tanto para empresarios como para trabajadores, y proyectando la gastronomía local como un emblema del Caribe Mexicano ante el mundo.

El consejo directivo también lo integran, como vicepresidente, Erick Maffasantti; secretario, Jaosé Manuel Escobar; tesorera, Guadalupe Diaz; vicepresidente de afiliaciones, Alan Anguiano; vicepresidente de eventos, Alejandro López; asesor especial, Alfredo Gallegos; asesor fiscal, Marco Gutiérrez y vocal, José Luis Arreola.



# Jaladores en Tulum son “un cuento de nunca acabar”: prestadores de servicios

Visitantes son abordados por personas que ofrecen tours con supuestas promociones

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Comerciantes establecidos en la zona arqueológica de Tulum aseguraron que la presencia de jaladores continúa siendo “un cuento de nunca acabar”, situación que, afirman, sigue afectando la imagen del destino turístico a nivel nacional e internacional.

De acuerdo con locatarios, guías certificados, taxistas y restauranteros, las quejas por parte de turistas mexicanos y extranjeros no han cesado. Señalan que los visitantes son abordados por personas que ofrecen tours a precios elevados con supuestas promociones o beneficios exclusivos, pero al final los servicios no cumplen con lo prometido.

Los prestadores de servicios formales indicaron que



▲ De acuerdo con locatarios, guías certificados, taxistas y restauranteros, las quejas por parte de turistas mexicanos y extranjeros no han cesado. Foto Miguel Améndola

esta práctica genera desconfianza entre los visitantes, quienes al sentirse defraudados generalizan la mala

experiencia y la asocian con el destino en su conjunto.

“El problema no sólo es el engaño, sino el daño a la re-

putación de Tulum”, comentaron. Asimismo, reconocieron que autoridades de los tres niveles de gobierno han

implementado operativos para retirar a los jaladores de la zona; sin embargo, consideran que estas acciones solo representan un control temporal, ya que con el paso de los días la problemática vuelve a presentarse.

Ante esta situación, los comerciantes pidieron estrategias permanentes y mayor vigilancia para frenar estas prácticas, proteger a los turistas y garantizar una experiencia acorde con la oferta turística formal del destino.

Y es que los llamados jaladores son vendedores que muchas veces se le avientan al turismo y o los hostigan para venderles tours. Su operatividad se realiza dentro de módulos, pero salen de ahí para abordar a los visitantes para venderles actividades turísticas que a veces resultan un fraude.

## Wilfrido Meléndez, nuevo subdirector de la Cruz Roja Mexicana

MIGUEL AMÉNDOLA  
TULUM

Con el compromiso de fortalecer la atención prehospitalaria y estrechar la relación con la ciudadanía, Wilfrido Meléndez García asumió el cargo como nuevo subdirector de la Cruz Roja Mexicana delegación Tulum.

El nuevo directivo informó que el plan de trabajo contempla acercarse de manera constante a la población para continuar brindando apoyo en lo que más se necesita. Destacó que la institución mantiene atención médica tanto dentro de sus instalaciones como en el exterior, a través de sus ambulancias, ofreciendo

servicio las 24 horas del día, los siete días de la semana.

Asimismo, señaló que se continuará respaldando a pequeñas, medianas y grandes empresas mediante capacitaciones que les permitan cumplir con la normativa mexicana en materia de protección civil. Estas acciones, explicó, buscan fortalecer la cultura de la prevención y la seguridad en los centros de trabajo del municipio.

El subdirector exhortó a la ciudadanía a comunicarse con la Cruz Roja en caso de cualquier emergencia y reiteró que las puertas de la institución están abiertas para todas las personas que se encuentren en Tulum, tanto locales como extranjeras.

## Rescatan a cuatro lomitos en Playa y abren expediente por abandono

DE LA REDACCIÓN  
PLAYA DEL CARMEN

Con una respuesta inmediata y bajo la premisa de cero tolerancia al maltrato animal, la presidenta municipal de Playa del Carmen, Estefanía Mercado, encabezó un operativo emergente para rescatar a una perrita y sus tres cachorros abandonados en un edificio en construcción en la zona Industrial y ordenó la integración de una carpeta para proceder conforme a la ley.

La acción se activó luego de una denuncia anónima al número de emergencias 911 que alertó sobre la presencia de los animales en condiciones preocupantes dentro del inmueble aparentemente deshabitado.

De manera inmediata se desplegó un operativo conjunto con la participación de la Secretaría de Seguridad Ciudadana Municipal, el Centro Municipal de Atención Animal y Zoonosis, y la Secretaría de Protección Civil, Prevención de Riesgos y Bomberos.

Las labores fueron coordinadas por el secretario de Protección Civil, Prevención de Riesgos y Bomberos, Darwin Covarrubias, y el secretario de Seguridad Ciudadana Municipal, Carlos Montesinos, quienes supervisaron el rescate y aseguraron la integridad de los cachorros.

Por instrucciones directas de la alcaldesa, además de atender el auxilio, se integró el expediente correspondiente para dar seguimiento legal al caso conforme a la

Ley de Protección y Bienestar Animal del Estado de Quintana Roo, la cual establece sanciones ante actos de abandono o maltrato. Los animales fueron trasladados para recibir valoración médica, atención especializada y resguardo seguro.

En ese marco, la alcaldesa lanzó la Brigada de Protección Animal en Playa del Carmen, una estrategia operativa sin precedentes que activa cero tolerancia al maltrato animal en el municipio. Desde la explanada de la Secretaría de Seguridad Ciudadana Municipal, la alcaldesa dejó claro que en Playa del Carmen no habrá espacio para la impunidad cuando se trate de violencia contra animales domésticos o fauna silvestre.



# Comandante: avanza 25% primera fase de la infraestructura de carga del Tren Maya

Estiman que para finales de este año comience la operación temprana del servicio

**ASTRID SÁNCHEZ**  
MÉRIDA

La primera fase de la infraestructura de carga del Tren Maya registra un avance de 25 por ciento y se estima que a finales de este 2026 comience la operación temprana de este servicio, informó Gustavo Ricardo Vallejo Suárez, comandante del Agrupamiento de Ingenieros Felipe

Ángeles, durante *La Mañanera del Pueblo* de la presidenta Claudia Sheinbaum.

El comandante destacó que la obra, que abarca cuatro complejos de carga, cuenta con los permisos ambientales respectivos y con protección arqueológica, ya que, admitió, se está trabajando en una zona con delicados sistemas ambientales.

Dijo que actualmente se trabaja en la estación Palenque, Poxilá, Progreso y Can-

cún y estas obras implican la construcción de 70 kilómetros de nueva vía férrea en el tramo de Mérida a Progreso.

"Aquí hemos generado 11 mil 500 empleos directos y se está por finalizar o contemplado en finalizar esta primera etapa, que al finalizar este año haya operación temprana de infraestructura de carga por parte de la empresa Tren Maya".

Vallejo Suárez dijo que la infraestructura de carga

se realiza con el acompañamiento de dependencias como la Secretaría de Desarrollo Urbano, Territorial y Agrario y la Secretaría de Infraestructura, Comunicación y Transportes, así como con el apoyo de los gobiernos estatales y municipales y también se trabaja en la socialización del proyecto para obtener los nuevos derechos de vía para ingresar maquinaria y abrir nuevos frentes de construcción.

"Adicionalmente, y en coordinación con la Secretaría del Medio Ambiente, Recursos Naturales y el Instituto Nacional de Antropología y Historia, Defensa reafirma la disposición para construir con respeto al medio ambiente y salvaguardar nuestro patrimonio histórico y cultural. Así lo hemos venido haciendo desde siete años y así lo continuaremos realizando", sentenció al finalizar su exposición.

## Gobierno de Yucatán y Consejo Coordinador Empresarial revisan avances estratégicos para el desarrollo económico

**DE LA REDACCIÓN**  
MÉRIDA

El gobernador Joaquín Díaz Mena encabezó una reunión con integrantes del Consejo Coordinador Empresarial (CCE) Yucatán, para dar continuidad al compromiso de construir una agenda común que mantenga a Yucatán en la ruta del crecimiento económico y el bienestar ciudadano, con énfasis en la reducción de desigualdades, la promoción de inversiones, el impulso al empleo bien remunerado y el incremento del bienestar en todos los sectores.

Durante el encuentro, realizado en el Salón de los Retratos de Palacio de gobierno, el gobernador destacó que Yucatán crece 2.4 por ciento y se ubica en el octavo lugar nacional en crecimiento económico; además, el sector primario registró un aumento de 22 por ciento, seis veces por encima del promedio del país; las exportaciones crecieron más de 20 por ciento y la Aduana de Progreso incrementó casi 47 por ciento el valor de lo que se envía al mundo, datos que –aseguró– reflejan una



▲ El gobernador Joaquín Díaz Mena resaltó que Yucatán es el segundo estado del país con mayor tasa de ocupación; el ingreso de las y los trabajadores creció 8.4 por ciento por encima del promedio nacional. "El crecimiento tiene que sentirse en el bolsillo", subrayó. Foto gobierno de Yucatán

mejora en el desempeño económico de la entidad.

En compañía del secretario de Economía y Trabajo (SETY), Ermilo Barrera Novelo, Díaz Mena resaltó que Yucatán es el segundo estado del país con mayor tasa de ocupación; el ingreso de las y los trabajadores creció 8.4 por ciento por encima del promedio nacional y, al cierre de 2025, la inflación se mantuvo por debajo del promedio nacional.

Asimismo, la entidad ocupa el primer lugar nacional con menor inflación en alimentos y bebidas, lo que se traduce en estabilidad para las familias y certidumbre para las empresas.

"Estos indicadores significan estabilidad para las familias y certidumbre para las empresas. Sin embargo, el crecimiento tiene que sentirse en el bolsillo y en la calidad de vida de las y los ciudadanos; por eso, reuniones como esta son importantes, para que

abordemos temas que pueden propiciar ese impacto, como la seguridad pública, el desarrollo agroindustrial y la sustentabilidad energética", aseguró.

En presencia de la presidenta del CCE Yucatán, Claudia González Góngora, el gobernador destacó que para 2028 se espera que la entidad produzca suficiente energía para abastecer a la población yucateca y a los estados vecinos de la península.

En materia de vivienda, señaló que existe una gran

oportunidad para atender la demanda de la población en coordinación con los programas federales, ya que se planea construir 70 mil viviendas en la entidad, junto con la Comisión Nacional de Vivienda y el Infonavit.

Respecto a la Alianza por Yucatán, Díaz Mena indicó que representa un ejercicio de corresponsabilidad entre el gobierno y el sector privado para reducir desigualdades, promover más inversiones, generar empleo bien pagado e incrementar el bienestar en todos los sectores, por lo que reiteró la importancia de fortalecer el trabajo conjunto entre los ámbitos público y privado para mejorar el nivel de vida de la mayoría de la población y, al mismo tiempo, favorecer el desarrollo de la actividad empresarial.

"Ese es el objetivo del proyecto del Renacimiento Maya: generar prosperidad compartida para que la desigualdad económica sea mínima. Estos ejercicios no deben ser exhaustivos; podemos mantenerlos de manera permanente, apostándole al diálogo y a que ustedes cuenten con la mayor información posible para que, juntos, construyamos un mejor futuro para nuestro estado", destacó.



# Siguen descuentos en predial, “pago se traduce en mejores servicios”: alcaldesa

A corte del día 18 de febrero, se han recaudado más de 772 millones 770 mil pesos

DE LA REDACCIÓN  
MÉRIDA

Durante lo que resta de febrero el ayuntamiento de Mérida continúa con el 12 por ciento de descuento en el pago al impuesto predial, recordó la presidenta municipal, Cecilia Patrón Laviada, al invitar a las familias meridianas a seguir contribuyendo para la mejora de los servicios públicos y realizar más obras en favor de todas y todos.

“Tengan por seguro que cada peso que nos han confiado las y los meridianos se invierte en lo que más requieren, lo que la gente nos demanda, priorizando las necesidades más urgentes. Gracias al cumplimiento y corresponsabilidad con tu ciudad, tu pago se traduce en más luminarias y menos baches”, enfatizó la alcaldesa.

La munícipe agregó que al corte del día 18 de este mes se recaudaron 772 millones 770 mil 379.90 pesos en 296 mil 234 operaciones.

Además se registraron más de 5 mil donaciones a favor de la Reserva Cuxtal que ayudarán al cuidado,



▲ Entre los beneficios del pago al impuesto predial están las más de 43 mil luminarias LED colocadas en colonias, fraccionamientos y comisarías que brindan mayor seguridad. Foto ayuntamiento de Mérida

protección y atención al pulmón principal del municipio. Cada aportación se puede hacer a partir de los 20 pesos.

Entre los beneficios del pago al impuesto predial que impacta en la vida cotidiana están las más de 43 mil luminarias LED colocadas en colonias, fraccionamientos y comisarías que iluminan más y brindan más seguridad, además de la atención a más de 390 mil baches de casi 39 mil reportes, y la

construcción de más de 127 kilómetros de calles que son prioritarias por su antigüedad, historial de reportes y movilidad constante.

Se suma la atención eficiente de reportes con bacheo emergente con asfalto en frío realizado por brigadas de colaboradores municipales, principalmente para baches menores a un metro de diámetro, evitando su crecimiento y un daño asfáltico mayor.

También están las más de 10 mil acciones de drenaje y alcantarillado como desazolve y construcción de pozos y aljibes. Asimismo contar con recursos propios ha dado la oportunidad de mejorar 28 sistemas de agua potable en 21 comisarías de Mérida, de los cuales 17 ya están concluidos, y 11 más se encuentran en proceso, reafirmando que las comisarías, especialmente las del sur, lideran la agenda municipal.

Estas acciones han permitido, un cambio en la vida de los habitantes en las comisarías con más luz, mejores vialidades y mejores servicios para el disfrute de las familias. Los descuentos continúan con el 12 por ciento hasta el 28 de febrero, y de 8 por ciento del 1 al 31 de marzo. Las aportaciones pueden realizarse en línea o en algunos de los 25 sitios dispuestos estratégicamente en toda la ciudad, ventanillas únicas, oficinas municipales, tiendas y plazas comerciales con horarios y facilidades que se adaptan a las necesidades de los ciudadanos.

De igual manera, se ofrecen descuentos para jubilados, pensionados, personas adultas mayores y personas con discapacidad, así como para propietarios de predios con paneles solares o azoteas verdes, y para micros, pequeñas y medianas empresas que contraten a grupos vulnerables.

Y con el Programa de Estímulo Al día con tu baldío, se condona parcialmente las multas administrativas y las actualizaciones derivadas de las infracciones al Reglamento para la Limpieza,

## Edgar Torres Irineo toma posesión como el director de la ENES Mérida; se compromete a fortalecer vida académica

ASTRID SÁNCHEZ  
MÉRIDA

Este jueves se llevó a cabo la ceremonia de toma de posesión como nuevo director de la Escuela Nacional de Estudios Superiores (ENES) Mérida por parte de Edgar Torres Irineo para el periodo 2026-2030.

“Asumo esta responsabilidad con humildad, firmeza y con el compromiso de conducir a la ENES Mérida con orden institucional

para unir a la comunidad universitaria que alberga y crecer juntos en armonía”, expresó ante integrantes de la Comunidad ENES y demás dependencias del Campus Yucatán de la UNAM.

Torres Irineo se comprometió a fortalecer la vida académica, consolidar la gobernanza institucional y atender de manera integral los retos que enfrenta la institución de la UNAM en el sureste mexicano.

Expuso que la ENES Mérida enfrenta tres retos

institucionales prioritarios: recuperar y aumentar la matrícula estudiantil, fortalecer la vida académica —incluyendo la docencia, la investigación y la vinculación—, así como mejorar la infraestructura universitaria.

Por ello aseguró que su proyecto de trabajo avanza en torno a tres ejes: la confianza estudiantil y la experiencia universitaria; la pertinencia y fortalecimiento de la oferta académica mediante procesos de evaluación rigurosos; y la gober-

nanza y colaboración institucional, basada en reglas claras, procesos transparentes y rendición de cuentas.

Al respecto, Patricia Dávila Aranda, secretaria general de la UNAM, invitó a la comunidad universitaria a sumarse a esta nueva etapa institucional mediante un diálogo constructivo que permita avanzar de manera conjunta en beneficio de la escuela.

Felicitó al director por la nueva encomienda y lo exhortó a conformar un

equipo de trabajo incluyente, así como a establecer puentes de comunicación que favorezcan acuerdos entre los distintos sectores de la comunidad.

Le sugirió acercarse a los diferentes sectores de la ENES Mérida, escuchar sus planteamientos y enfrentar junto con ellos los múltiples retos institucionales a través del diálogo, con respeto, argumentos, prudencia, responsabilidad y compromiso, siempre buscando el bien común.



# Sazón, historia y amistades

FELIPE ESCALANTE TIÓ

Pocas veces se tiene ocasión de probar, in situ, un guiso que es parte de la identidad local. Seguro, la cochinita pibil está presente en todo Yucatán y es hasta bandera cultural. Sin embargo, si afinamos la mira, en todo el estado podemos hallar platillos que son propios de una población, y es el caso del pavo San Simón, con el pueblo de Cansahcab; villa que presume con justicia el ser cuna de artistas y que por muchos años ha sido vista como un punto intermedio entre poblaciones más grandes, como Motul, y la costa.

La invitación vino de José Trinidad Aranda Aranda, abogado de formación, archivista e historiador por descubrimiento. La ocasión era lo de menos, supuestamente cumplir una promesa y reunir a unos cuantos amigos; palabra que gana mucho peso cuando, además de abrir las puertas de la casa, se permite el encuentro entre familias que intercambian sonrisas francas y saludos alegres, y al poco rato un "pásate a la cocina", que aunque está a unos cuantos pasos y a plena vista, es un espacio que, además del humo de las brasas, emana respeto.

Ahí, Sandra Abadía Pacheco, esposa de Trino, distribuye el orden que seguirá cada ingrediente para entrar al fuego o al caldo, que ya hierve sobre una de esas ollas cuya imagen tenemos implantada en el subconsciente: sabemos que la comida será deliciosa en cuanto vemos a "la embarazada" o "el perol", que lleva al menos tres generaciones al servicio de la familia, ennegrecido de tantos enfrentamientos con el fuego que viene de la leña.

La conversación entre los fogos reafirma la idea de que hemos sido honrados con la invitación a degustar un platillo gourmet: Sandra no se salta un paso, ni escatima en el cuidado de cada ingrediente. Aunque en lugar de pavo nos ofrece pollo, éste no desmerece ni decepciona al sentido de la vista. A fin de cuentas, el tratamiento es el mismo. De un lado, las presas de las aves previamente sancochadas esperan su turno para entrar a la parrilla; al otro, papas y plátanos macho en rodajas aguardan al aceite de fritura; en el caldo se observan, además de las bolas de "but", un ensartado de xcatiques previamente pasados por la lumbre y exhibiendo sus argumentos



▲ "A pesar de ser un guiso joven en la gastronomía yucateca, el San Simón cumple con el requisito de poseer un hábito de misterio. Existen varias hipótesis acerca de quién fue la primera persona en prepararlo". Foto Felipe Escalante Tió

para merecer una denominación de origen; en la parrilla se encuentra el sofrito preparado con manteca de pollo. Por supuesto, es imposible resistirse a probar esta "cascarita" de la piel frita.

*Sandra ha hecho poesía con las manos, desde los fogones, y el agradecimiento de los comensales se manifiesta en aplausos*

"La receta la aprendí de mi suegra, y cuando nos casamos todavía vivía su mamá", nos relata Sandra. Y Trino amplía la información, indicando que su abuela ya no cocinaba directamente, pero dirigía la preparación del San Simón, que fue el platillo que se sirvió en su boda. A mi mente viene el bacalao a la vizcaína de mi chichí Rita, que lo preparaba cada 30 de diciembre

para celebrar el aniversario de su enlace con mi abuelo, y la meditación continúa hasta concluir que hay familias que tienen ese privilegio de adoptar un guiso de festejo, que convoca a la reunión.

La evasión mental se interrumpe rápidamente cuando me enseñan un adobo de chiles. "En la receta de mi suegra, el color del pavo no lo da el achiote, sino este adobo". Una diferencia fundamental para el debate entre esencialistas y experimentadores culinarios: independientemente de que el San Simón esté asociado a la identidad de la gente de Cansahcab, cada familia sigue celosamente su receta; por lo menos con tanto celo como Sandra guarda sobre la proporción de chiles que emplea.

A pesar de ser un guiso joven en la gastronomía yucateca, el San Simón cumple con el requisito de poseer un hábito de misterio. Existen varias hipótesis acerca de quién fue la primera persona en prepararlo. La discusión aguarda a la llegada del escritor Pedro Juan de la Portilla, y familia, a la mesa, donde la reunión ya es amplia, con la parentela de los anfitriones.

Son pocos minutos para intentar resolver el motivo del nombre: ¿el apóstol de Jesús o el filósofo francés que pretendía "mejorar lo más rápidamente posible la existencia moral y física de la clase más pobre"? Imposible contestarlo sin ver el origen del guiso, que todavía no cumple su primer centenario. Que si llegó de Espita (lo que equivale a trasladar el problema), que si un trabajador cubano que llegó a servir a una familia de Cansahcab, que si fue el cura Agapito Chichín, quien recibiera la ordenación sacerdotal en La Habana. Estas últimas resultan viables, porque el consenso es que la influencia caribeña es fuerte, con la presencia del plátano frito o tostones, además de la tríada de aceitunas, alcaparras y pasitas, presente en otros platillos yucatecos. Y no, no alcanzamos conclusiones definitivas, salvo una:

Si Cansahcab es tierra de artistas, debe entenderse que el arte se manifiesta también en lo cotidiano, y Sandra ha hecho poesía con las manos, desde los fogones, y el agradecimiento de los comensales se manifiesta en aplausos.



## CURIOSIDADES FILOSÓFICAS

# La obsesión filosófica por las reglas: ¿utopía o pérdida de tiempo?

NALLIELY HERNÁNDEZ CORNEJO\*

**E**XISTEN UN MONTÓN de formas de clasificar a los filósofos. La más obvia es la corriente o tradición filosófica a la que pertenecen: existencialistas, fenomenólogos, analíticos, marxistas, etc. También hay clasificaciones por su objeto de estudio: política, ciencia, arte. Sin embargo, hay otras clasificaciones más interesantes, como aquellas que distinguen entre las preocupaciones públicas y privadas de los filósofos. O aquella distinción entre los filósofos que saben muchas cosas pequeñas o aquellos que saben una sola y grande (la distinción que hacía Isaiah Berlin entre la zorra y el erizo).

**SIN EMBARGO, HAY** una clasificación más gruesa que distingue entre dos tipos de filósofos en función de su actitud ante las reglas. Aquellos que insisten en encontrar normas generales que nos guíen en las situaciones difíciles y aquellos que piensan que esta búsqueda es una pérdida de tiempo. Ya pueden ser reglas sobre el conocimiento (lógicas o metodológicas), sobre el bien y el mal (morales), sobre nuestros arreglos como comunidad (políticas), y un largo etcétera. Al final no es difícil darse cuenta de que estos distintos tipos de normas están relacionados entre sí. Nuestro conocimiento puede ayudarnos a distinguir entre el bien y el mal y, a su vez, dicha distinción puede determinar qué acuerdos tenemos como sociedad. Recíprocamente, nuestras reglas sociales pueden determinar cómo tratamos a los otros, lo que también establece condiciones para crear comunidades de conocimiento.

**LA BÚSQUEDA FILOSÓFICA** de reglas universales nace del anhelo de dotar de certeza a nuestras creencias, de bondad a nuestras decisiones y de justicia a nuestro orden social. Figuras como Platón, Descartes o Kant encarnan esta voluntad, movidas por el temor a lo que la jerga académica denomina relativismo: esa sombra que suele sembrar pánico en los debates intelectuales. Bajo esta óptica, nuestras convicciones dependerían siempre de un marco contingente —una cultura, una época o una teoría— que



▲ "Hoy vemos cómo colapsan instituciones y normas liberales que en décadas anteriores prometían derechos universales, democracia y el 'nunca más' a los genocidios. Si bien ese orden fue hipócrita y selectivo, su desaparición parece inevitable". Foto jusaueri

está sujeta al cambio. El relativismo lleva a la conclusión de que todos los puntos de vista acerca de cualquier cosa pueden ser igualmente válidos. De ser así, sin normas universales que actúen como ancla, nos veríamos forzados a aceptar la validez de cualquier postura, abriendo la puerta a la legitimación de errores fácticos, como el terraplanismo, o de catástrofes morales, como la reivindicación del nazismo.

**POR OTRO LADO**, entre los filósofos escépticos de este tipo de normas, se encuentran algunos que simplemente afirman que estas no existen y, en cierto modo, abrazan el relativismo. Pero existe otra versión más interesante y sutil. Algunos pensadores consideran que la idea del relativismo solo adquiere sentido cuando pensamos que existe algo así como un conocimiento absoluto e inamovible, una norma trascendental sobre algo que aplica en cualquier contexto. Sin embargo, un conocimiento absoluto, ya sea metodológico, ético o político, es aquel

que ya no puede ser mejorado ni corregido: es infalible. Lo infalible está asociado con la figura de Dios (que todo lo puede y todo lo sabe). Por lo tanto, la figura de una norma universal alude a la figura de una autoridad no humana. Por ello, para este tipo de pensador, escéptico ante este tipo de reglas, lo que se ha llamado en filosofía "la muerte de Dios" significa secularizar la cultura y, con ello, aceptar la idea de que todas las normas son humanas, por tanto, falibles, prácticas e históricas. Ejemplos de esta actitud son Nietzsche, Wittgenstein, Foucault o Iris Murdoch. **PARA ESTOS AUTORES**, la búsqueda de normas universales no ha sido exitosa. Aunque Descartes buscó reglas para la dirección del espíritu y Kant propuso un imperativo categórico, estas 'recetas' de infalibilidad suelen resultar inoperantes ante la complejidad de la práctica científica o moral. Si la regla es general, no me sirve como guía práctica ante un problema científico particular o un dilema ético concreto; si es especí-

fica, no sirve como norma universal. Como sugiere Richard Rorty, la lección es clara: no hay fórmulas, solo ejemplos previos, imaginación, sensibilidad y apertura a la crítica.

**¿QUÉ HACEMOS CON** la amenaza del terraplanismo o el resurgimiento nazi? La autonomía tiene un precio y es que sólo la práctica exitosa puede darnos pautas siempre mejorables. Hoy vemos cómo colapsan las instituciones y normas liberales que en las décadas anteriores prometían derechos universales, democracia y el 'nunca más' a los genocidios. Si bien ese orden siempre fue hipócrita y selectivo, su desaparición actual parece inevitable y con total resignación por parte de quien en teoría estaría ahí para defenderlo. La precariedad y fragilidad del progreso moral se nos muestra sin máscaras. Hoy más que nunca debemos asumir nuestra responsabilidad porque ninguna regla vendrá a salvarnos.

\*Profesora del Departamento de Filosofía de la Universidad de Guadalajara



# Cuba: un sueño vigente

**CRISTÓBAL LEÓN**

## I

El aroma del mar que golpea al viejo malecón se entrelaza con el barullo del cotidiano hablar cubano, murallas que resguardan la capital socialista, mismas que lo hicieran en sus principios coloniales. La liberación que la Revolución de 1959 hiciera dotó a los individuos de dignidad y enterró las diferencias que sustentaban a la sociedad colonial. Esa expropiación es también la evidencia de que es posible que la utopía que hasta hoy soñamos retome su fuerza de tormenta y se difunda como la brisa del mar sobre los pueblos aún oprimidos y que buscan su libertad.

## II

La raíz antiimperialista del pensamiento latinoamericano y caribeño desarrollado desde los tiempos de las independencias de las naciones nuestroamericanas, ocupa un lugar preponderante en el proyecto emancipador cubano. No es extraño ver en las paredes de La Habana Vieja imágenes de José Martí, Simón Bolívar, Fidel

Castro o de Ernesto Che Guevara, tanto en los muros de sus calles como en el arte que simboliza la apropiación popular del ideal emancipador que hasta ahora permite resistir al inhumano bloqueo económico impuesto por el imperialismo estadounidense.

## III

"En busca de un sueño de bella locura", canta Silvio Rodríguez. "Un sueño que desata ciclones", al igual que la melodía de la Nueva Trova, la Revolución Cubana desató una tormenta de esperanza que aún alumbría en la penumbra neoliberal-capitalista a los pueblos marginados y explotados. Su ejemplo en Nuestra América, extendió los caminos de la resistencia, renovó las interpretaciones de la realidad con puntuales juicios sobre la teoría y la práctica, además del análisis de los contextos y los sujetos revolucionarios. Esto, sin olvidar, nuestras tradiciones de pensamiento, el mundo y sus concepciones puestas de cabeza, tal y como mencionara Carlos Marx, alejado de la ortodoxia, y como planteara José Carlos Mariátegui para nuestros pueblos latinoamericanos y caribeños al decir que el porvenir no debe ser "Ni calco ni copia, sino crea-

ción heroica". Ese sueño sigue hasta el día de hoy, buscando consumar la utopía de un mundo mejor.

## IV

Quien habla de utopías pudiera parecer solitario poeta o quizás un nostálgico sin brújula. Hablar hoy de socialismo requiere de un triple ejercicio intelectual y emocional, pues, por una parte, es justo analizar la experiencia socialista con todo su pasado que incluye errores, desviaciones y momentos de gran belleza. Por otra parte, se requiere ir deshaciendo cada una de las mentiras que sobre él se han dicho y se siguen diciendo, la ofensiva mediática imperialista no ha tenido descanso en todas estas décadas desde la victoria libertaria del pueblo cubano. Y, en una tercera parte del triángulo en cuestión, los tiempos actuales llaman al retorno de las fuentes originales del marxismo y del pensamiento emancipador de nuestros hermanos países, hablar de utopías es posible mientras caminemos en su búsqueda. Para los intelectuales comprometidos el reloj marca la hora de despertar y volver a soñar el futuro de nuestras sufridas patrias construidas desde abajo, con

el caminar de los pueblos unidos y conscientes de que el imperialismo es el gran lastre de la humanidad.

## V

La humanidad exclama por el sueño para dejar atrás los oscuros tiempos que el capitalismo ha marcado con el dolor inhumano de su sinrazón. Cuba y su sueño socialista son el freno a la ignominia descarada del explotador, la bandera socialista ondea todavía en sus calles y escuelas, el sueño vive en el pueblo cubano que resiste con toda su dignidad revolucionaria.

## VI

Cuba es una utopía, es la más real utopía de la humanidad. Cuba es un sueño, el sueño más auténtico de Nuestra América, es una realidad socialista en constante construcción; En busca de un sueño los pueblos se levantan para conquistar su libertad.

## VII

Con Cuba caminaremos siempre con la esperanza vigente en busca del sueño y la utopía socialista por el bien de la humanidad.



▲ "Con Cuba caminaremos siempre con la esperanza vigente en busca del sueño y la utopía socialista por el bien de la humanidad". Foto Jair Cabrera



## NOTICIAS DE OTROS TIEMPOS

# Caricaturas de terror

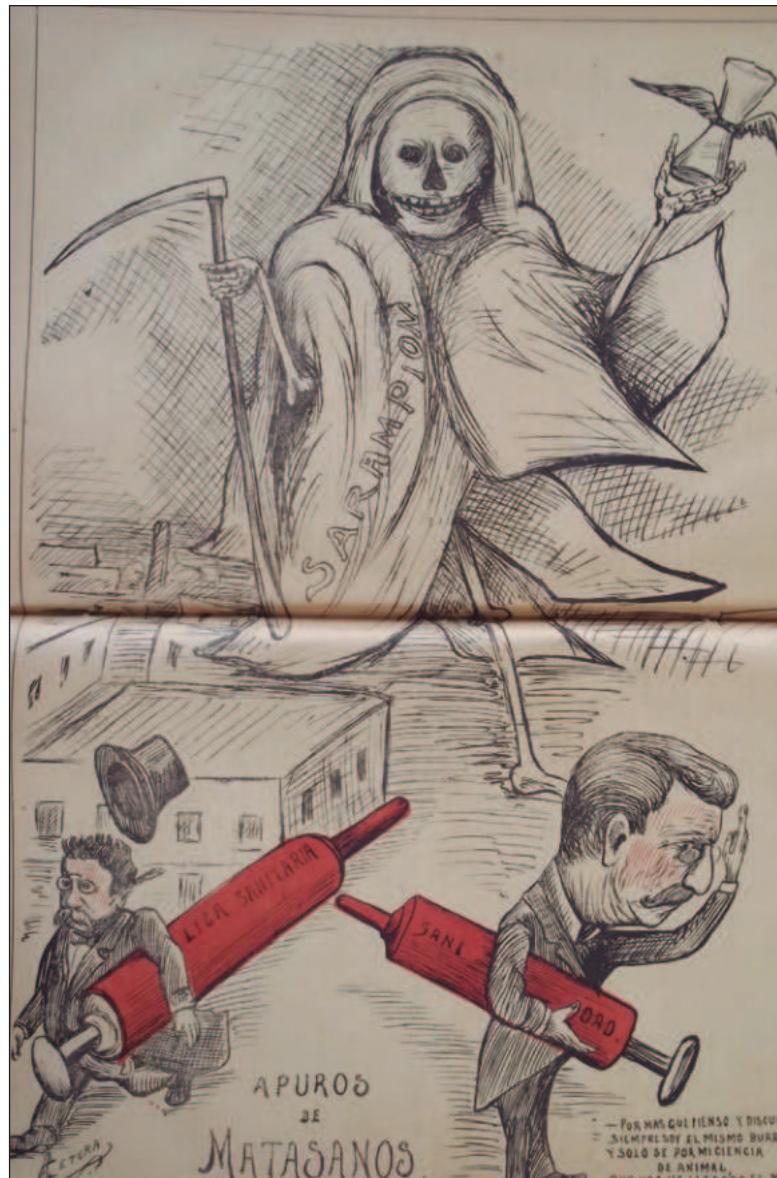
FELIPE ESCALANTE TIÓ

**L**A IDEA DE que una imagen dice más que mil palabras suele tomarse literalmente cuando se trata de fotografías, pinturas, en fin, ilustraciones en general. En el ámbito periodístico, el ojo del fotógrafo es fundamental y podría decirse que marca la pauta de la calidad del medio.

**AHORA, EXISTE OTRA** imagen que aunque recibe por nombre un despectivo ("caricatura") proviene del italiano *caricare* que equivale a "cargar", "exagerar" o "sobrecargar", lo que equivalía a alejarla de la realidad y/o de la belleza), también es referida como "cartón editorial" porque es también una reflexión sobre los acontecimientos. Y aunque en la prensa es posible encontrar un diálogo entre ilustración y algún texto de opinión o una noticia, hay ocasiones en que el dibujante no necesita de acompañamiento.

El Padre Clarenceo,  
feroz crítico del  
gobierno de Olegario  
Molina Solís en  
Yucatán y de Porfirio  
Díaz en el país

**UN EJEMPLO LO** encontramos en una publicación aparecida ya hace 120 años, el semanario *El Padre Clarenceo*, feroz crítico del gobierno de Olegario Molina Solís en Yucatán y de Porfirio Díaz en el país. Por esas fechas, este último había visitado el estado mientras Carlos P. Escoffié Zetina, director de la publicación, se encontraba como "huésped" de la Penitenciaría Juárez, acusado de injurias graves contra un hermano del gobernador. Para entonces, también, la revista estaba a punto de cerrar su segunda época, ahogada por la presión política y porque muchos de sus agentes o distribuidores dejaron



▲ A veces, una sola imagen puede reflejar los miedos de una época en unos cuantos trazos. Caricatura: Etcétera, *El Padre Clarenceo*, 18 de marzo de 1906

ron de pagar los ejemplares que pedían de ordinario.

**LA IMAGEN OCUPA** las planas centrales de la entrega correspondiente al 18 de marzo de 1906 y en ella se encuentra, al centro, una gigantesca alegoría de la muerte; armada de una guadaña en la mano derecha mientras que en la izquierda muestra un reloj de arena alado, dando a entender que el tiempo vuela. La imagen es tan grande que rebasa por mucho los edificios por entre los cuales camina. A sus pies se observa a dos personajes de rostros reconocibles pero que el caricaturista Etcétera no quiso

identificar; uno de ellos parece huir rápidamente, al grado que se le cae el sombrero. El otro, mientras, mira hacia el otro lado, pretendiendo saludar. Ambos llevan bajo el brazo sendas jeringas que no son otra cosa que batoques; es decir, artículos que se utilizaban para practicarle una lavativa al paciente. Uno está marcado como "Liga Sanitaria" y el otro como "Sanidad", las dependencias encargadas por entonces de la salud pública.

**UNO DE LOS** médicos -o "Matasanos" como indica el título de la caricatura- pronuncia un verso: "Por más que pienso y discurso/

siempre soy el mismo burro. / Y sólo sé por mi ciencia de animal, / que nos ha llegado el mal / para hacernos competencia". En otras palabras, esa "muerte" ha sorprendido a la población yucateca, que para colmo tiene en sus instituciones a dos médicos que no se distinguen precisamente por salvar vidas y que, acostumbrados a recetar lavados intestinales, no hallan cómo enfrentar la gigantesca amenaza que es el sarampión.

**Ante una población sin anticuerpos, un brote podía resultar en muchas muertes, y la sola mención causaba nerviosismo**

**A LA DISTANCIA**, la crítica es un tanto inmerecida. Los avances de la medicina para ese entonces no habían dado con el modo de prevenir el sarampión y sobre todo detener su contagio. Recordemos que, a principios del siglo XX, Mérida era tenida como una ciudad moderna pero el agua que se consumía provenía de pozos, las medidas de higiene que hoy conocemos apenas empezaban a difundirse, y la vacuna contra esa enfermedad tardaría todavía 50 años en desarrollarse. Ante una población sin anticuerpos, un brote podía resultar en muchas muertes, por lo que la sola mención del mal provocaba nerviosismo en las familias y, aunque la caricatura diga lo contrario, también en quienes se encargaban de la salud.

**AHORA, EN EL** *Padre Clarenceo* colaboraba el doctor Pastor Rejón, quien había sido miembro del Consejo de Salubridad entre 1894 y 1897, durante el gobierno de Carlos Peón Machado, de manera que la caricatura puede verse también como un ajuste de cuentas entre médicos, pero eso no sucede. O simplemente pertenece a otras notas, y otros tiempos.

*felipe@lajornadamaya.mx*



# Consumir garambullo previene y retrasa el cáncer de colon: estudio de la UAQ

La cactácea mata células enfermas y promueve el crecimiento de bacterias benéficas

**DEMÍAN CHÁVEZ**  
QUERÉTARO

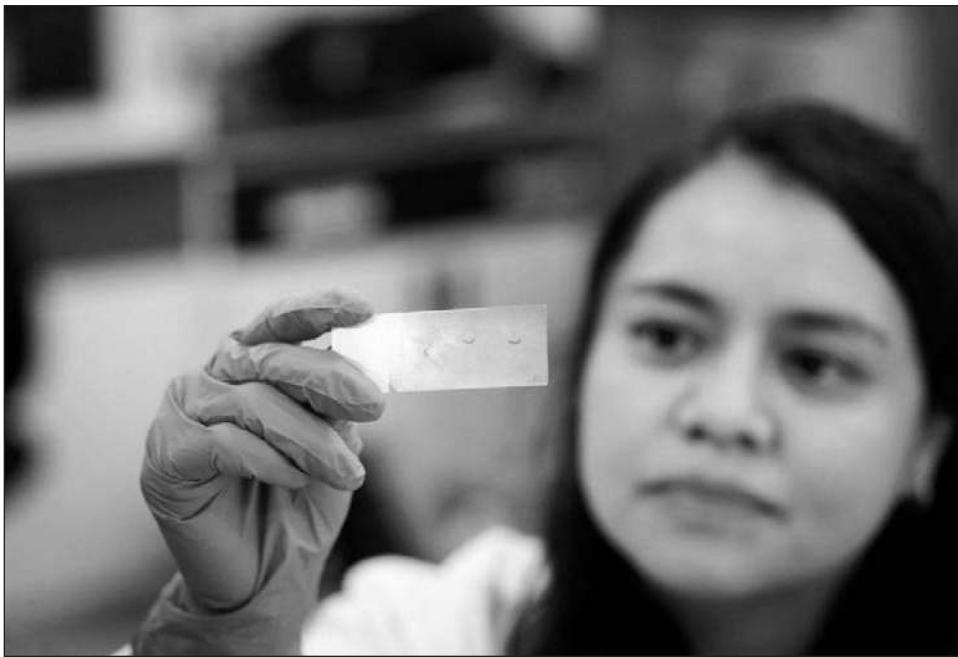
Investigadoras del Centro de Investigación Biomédica Avanzada (CIBA), de la Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Querétaro (UAQ), han descubierto los beneficios del consumo del garambullo como previsor y retardante del cáncer de colon.

Edelmira Sánchez Recillas, doctorante en ciencias en biomedicina, describió para *La Jornada* que la investigación realizada es probar el consumo de garambullo en un modelo de cáncer de etapa temprana en un modelo animal, para evaluar con cambios en el perfil de la microbiota intestinal. Explicó que el consumo de la cactácea sí mata células de cáncer y al darle de comer a un modelo animal, retrasa lesiones primarias de la enfermedad. Además, promueve el crecimiento de bacterias benéficas, por lo que resulta ser "un protector para la salud intestinal". Es decir, no tendremos que llegar a un cáncer para que tenga un beneficio, sino amortigua y previene. A las ratas que lo consumieron les causó ese efecto preventivo, les protege la salud intestinal y aunque haya una inducción del cáncer, no deja que avance a una etapa avanzada, sino lo retrasa".

La investigadora detalla que todas las personas "tenemos una microbiota intestinal que nos ayuda a digerir la fibra. Entonces, de acuerdo con la alimentación, podemos tener bacterias buenas que nos van a dar beneficios a la salud en general y tenemos patógenas que nos pueden causar inflamación y daños". Esta es la primera vez que se han descrito los cambios en la microbiota intestinal a causa del consumo del garambullo.

## Desde las comunidades

De acuerdo con Sánchez Recillas el garambullo es utilizado



▲ En la fotografía, la doctora Edelmira Sánchez Recillas, de la Universidad Autónoma de Querétaro, durante su trabajo de investigación sobre el consumo de garambullo como previsor y retardante del cáncer de colon. Foto Demian Chávez

por las comunidades, principalmente rurales, en los estados de Guanajuato y Querétaro, donde principalmente las mujeres lo usan para hacer dulces, frutos secos, paletas o nieve, por lo que "parte de ayudar a la comunidad es darle un valor agregado al consumo de garambullo. Y ahí entremos nosotros, la línea de investigación de la doctora Aide Vergara Castañeda, quien lleva el liderazgo del proyecto del garambullo asociado con la prevención del cáncer de colon: aportar a que se sepa qué beneficios tiene el garambullo".

Indica que comenzó con el fruto durante la maestría, "donde primero caracterizamos al garambullo. Entonces, vimos qué compuestos benéficos tiene, se le llaman compuestos bioactivos, y vimos que es rico en fibra y antioxidantes. Entonces, ya que evaluamos eso, quisimos ver ahora en un modelo animal de cáncer de colon, qué posibles efectos pueda tener en cuanto a la prevención. También dentro de este laboratorio se manejan otras

líneas donde se ha trabajado con células de cáncer y se ha visto que la fracción fermentada del garambullo, es decir, la fracción rica en fibra, si puede matar a estas células cancerosas o no y se han visto resultados positivos".

El proceso en un cáncer de colon se da en una etapa inicial de inflamación crónica que se puede reducir con antioxidantes. De acuerdo con la investigadora Edelmira Sánchez, "el garambullo tiene muchos antioxidantes, si lo comparamos con otras bayas, como el arándano; la cactácea demostró tener más antioxidantes incluso que la fresa y es alto en fibra, por lo que el cáncer de colon se caracteriza por presentarse cuando hay un bajo consumo de fibra".

"Las personas que tienen un bajo consumo de fibra y que consumen más carnes rojas o grasas, tienen un mayor factor de riesgo. La enfermedad se puede prevenir y retrasar en una etapa inicial, siempre y cuando se modifique la dieta".

"Entonces, si hay un mayor consumo de fibra y de antioxidantes, en una etapa inicial, se pueden revertir las lesiones primarias que se asocian con el cáncer de colon. Y como el garambullo cumple con esta función y con estas características, quisimos evaluarlo".

Y aunque aún no han llevado la investigación al terreno humano, actualmente la etapa de la línea de investigación corresponde a la caracterización. Edelmira Sánchez admite que "lo ideal sería llevarlo ya a un nivel más en la población, evaluar y ver si efectivamente la gente que lo consume con más continuidad muestra algunos cambios en comparación a la demás población".

## Las desarrolladoras

El crecimiento industrial de la entidad ha hecho de las desarrolladoras un campo fértil en su rubro. Tan sólo en los recientes años, Querétaro se encuentra entre los 10 estados más atractivos para el mercado inmobiliario, de acuerdo

con el Banco Inmobiliario de México, por lo que cuando las desarrolladoras adquieren los terrenos talan la planta de garambullo y otras endémicas sin reubicarlas.

Al respecto, Sánchez Recillas indica que no han tenido la oportunidad de exponer al sector inmobiliario que conozcan "las ventajas que tiene el garambullo, lo estamos probando; efectivamente tiene efecto de salud, y justo tratar o aportar de nuestra trinchera a la protección de esta cactácea endémica, de la que casi no se tenía información y sobre el fruto, solamente se consumía. Y también justo esta línea de investigación y este proyecto, lo que deja ver es que hay que cuidarlo, que es importante".

Si bien el garambullo es un fruto de temporada de lluvias, Edelmira Sánchez indica que en Querétaro se vende bastante y en muchas presentaciones, como nieve o agua de sabor, así como en fruto fresco o seco; y "lo que hemos evaluado hasta ahora en el proyecto es que conserva la fibra y antioxidantes. Entonces, todavía tendría un beneficio mayor. Este color característico que tiene, que es el morado, se debe a compuestos bioactivos que se llaman betalainas, y éstas tienen una alta capacidad de antioxidante. Hay mucha gente que lo congela y que después lo puede utilizar para hacer queso de cabra con garambullo o en mermeladas".

El CIBA es un espacio de investigación de nivel de posgrado. Está inscrito el doctorado en ciencias en biomedicina y las maestrías en ciencias en neurometabolismo y ciencias en biomedicina. Diversos laboratorios están enfocados a diferentes líneas de investigación, entre las que se encuentra la doctora Vergara Castañeda, quien lleva el liderazgo del proyecto del garambullo asociado con la prevención del cáncer de colon.



## ■ NIÑOS DE PLOMO (2026)



En esta serie dramática, cuando una joven médica descubre que los niños que viven cerca de una planta de fundición sufren envenenamiento por plomo, arriesga su carrera y su seguridad para salvarlos. Disponible en Netflix. [Fotograma](#)

## ■ EL SHOW DE LOS MUPPETS, ESPECIAL CON SABRINA CARPENTER (2026)



Kermit, Miss Piggy y los adorados Muppets vuelven con un nuevo evento para celebrar el 50 aniversario de su icónica e innovadora serie original, que estuvo al aire desde 1975 a 1981. Mira cómo vuelven a subir al escenario del teatro Muppet presentando un montón de sorpresas y a una invitada muy especial, la superestrella del pop ganadora de un premio Grammy: ¡Sabrina Carpenter! Disponible en Disney+. [Fotograma](#)

## MIRADAS El segundo

**MARGARITA DÍAZ RUBIO**

*"El segundo es el primero de los pasados"*  
-Enzo Ferrari

L eí una nota interesante. Se refiere al segundo. ¿Cuánto dura un segundo? Un vehículo de fórmula uno pasa de cero a 100 km en menos de cuatro segundos. Un pestaño dura sólo una 10<sup>a</sup> parte de segundo. Se supone que un segundo es una de las 86 mil 400 partes de un día solar medio que es el giro de la tierra sobre sí misma. Considero que esto no lo escribí en un segundo.

[mardipo1818@gmail.com](mailto:mardipo1818@gmail.com)

## Unesco alerta sobre los efectos de la IA en industria cultural

**LAURA POY SOLANO**  
CIUDAD DE MÉXICO

La Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco) alerta que para 2028 el impacto de los contenidos producidos por inteligencia artificial (IA) generativa provocará pérdidas globales de ingresos estimados en 24 por ciento en la creación musical y de 21 por ciento en la audiovisual.

Señala que la cohesión social y el desarrollo sostenible, los sistemas que las apoyan "siguen siendo frágiles y desiguales".

El informe *Re/pensar las políticas para la creatividad*, sobre el impacto de la IA en el panorama de la creación y la cultura, destaca que el comercio mundial de bienes en este sector se duplicó y alcanzó 254 mil millones de dólares en 2023, mientras su financiamiento público se mantiene en sus niveles más bajos con menos de 0.6 por ciento del producto interno bruto.



# Alysa Liu, reina del patinaje artístico en Milán-Cortina 2026

Noruega es líder con 16 oros; los juegos llegan a su fin el domingo

**AP**  
**DE LA REDACCIÓN**  
**MILÁN**

En una noche de remontadas estadounidenses en los Juegos Olímpicos de Invierno de Milán-Cortina, Alysa Liu le dio a su país un oro olímpico en patinaje artístico femenil que no conseguía desde hace 24 años.

Liu, de 20 años, realizó el jueves un programa libre casi impecable para superar a sus adversarias japonesas Kaori Sakamoto y Ami Nakai. Terminó con un récord personal de 226.79 puntos.

Nakai y Sakamoto cometieron cada una un error en una secuencia de combinación.

Liu se alejó del deporte después de los Juegos de Beijing 2022, sólo para protagonizar un notable regreso. Fue la primera medalla de oro individual para una patinadora artística estadounidense desde 2002, cuando Sarah Hughes ganó en Salt Lake City.

Además, fue el segundo oro para Liu en esta justa. Ayudó a su país a obtener el título olímpico por equipos.

Sakamoto sumó 224.90 puntos para llevarse la plata. Nakai terminó tercera con 219.16.

Liu, proveniente de la región de la Bahía de San Francisco, era tercera dos noches antes, cuando se realizó el programa corto, aunque se percibió que tenía al alcance el oro.



▲ La estadounidense Alysa Liu deslumbró en la final de patinaje artístico. En la imagen aparece con las japonesas Kaori Sakamoto (izquierda, medalla de plata) y Ami Nakai (bronce). Foto Ap

"Creo que mi historia es más importante que cualquier otra cosa para mí", manifestó Liu, con el piercing del frenillo brillando a la luz mientras sonreía, "y eso es lo que voy a agradecer, y este viaje ha sido increíble, y mi vida simplemente ha sido... no tengo quejas".

La victoria de Liu ocurrió después de que la selección estadounidense de hockey femenil borró una desventaja para vencer a Canadá en tiempo extra y colgarse la medalla de oro.

En el momento en que se leyó la puntuación de Nakai tras el último programa de la noche, la compatriota de

Liu, Amber Glenn, saltó al área de "kiss-and-cry" y levantó la mano de Alysa en señal de triunfo. Liu, con timidez, se giró y aplaudió a Nakai, de 17 años, quien corrió hacia ella y la abrazó.

"Su historia de dar un paso atrás, de salud mental, creo que realmente demuestra que nunca sabes cuál va a ser el camino hacia el éxito", comentó Glenn, quien terminó quinta. "De verdad espero que eso llegue a la comunidad del patinaje, que está bien tomarse tiempo".

Asimismo, el esfuerzo final del patinador de velocidad, Jordan Stoltz, no fue suficiente.

El astro estadounidense se tuvo que conformar con la plata en los mil 500 metros, al quedarse sin la posibilidad de asegurar su tercer oro en los juegos.

Ning Zhongyan, de China, ganó la carrera del jueves con un récord olímpico de un minuto, 41.98 segundos.

Estados Unidos rebasó a Italia en el segundo lugar del medallero al llegar a nueve oros y 27 metales en total. Los anfitriones suman nueve y 26. Noruega está firme en la cima con 16 oros y 34 medallas en total.

Los Juegos de Milán-Cortina llegarán a su fin este domingo.

## Estados Unidos gana su tercer título olímpico en hockey femenil al vencer 2-1 a Canadá

Milán.- Megan Keller anotó de revés a los 4:07 minutos del tiempo extra y Estados Unidos ganó su tercera medalla de oro olímpica en hockey femenil, al vencer el jueves 2-1 a Canadá en los Juegos de Milán-Cortina para cerrar otro capítulo emocionante de una de las rivalidades más intensas del deporte. La capitana estadounidense Hilary

Knight, quien compitió en sus quintos y últimos juegos, forzó el tiempo extra al desviar el disparo de Laila Edwards desde la línea azul cuando quedaban 2:04. Ese fue el 150 gol en su carrera en la máxima justa deportiva y su punto número 33, con lo que rompió el récord de Estados Unidos en ambas categorías. Con los equipos jugando 3 con-

tra 3, Keller se abrió paso por el ala izquierda y superó a Claire Thompson. Al encarar la portería, la capitana asistente de Estados Unidos sacó un tiro de revés que venció a Ann-Renee Desbiens.

Estados Unidos previamente ganó el oro en los Juegos de Nagano 1998, los primeros en incluir hockey femenil, y en 2018

en Pyeongchang. Canadá, que ganó los otros cinco títulos, se conformó con su tercera plata. Este viernes se realizarán las semifinales del hockey varonil. Canadá se enfrentará a Finlandia a las 9:40 de la mañana y Estados Unidos a Eslovaquia, a partir de las 14:10 horas.

**De nueva cuenta, las Chivas son la base de la selección mexicana**

**Ciudad de México.-** Por segunda convocatoria consecutiva, las Chivas serán la base de la selección mexicana que se prepara para el Mundial del 2026.

El entrenador del Tricolor, Javier Aguirre, citó el jueves por la noche a siete jugadores del "Rebaño Sagrado" para el encuentro amistoso frente a Islandia, que se llevará a cabo el miércoles próximo en Querétaro.

Para los choques de preparación de enero pasado ante Panamá y Bolivia, el "Vasco" Aguirre convocó a ocho elementos del Guadalajara, que es el líder del torneo Clausura. Entre los jugadores de las Chivas que fueron citados ahora aparecen el zaguero central Diego Campillo y el delantero Efraín Álvarez, quienes no fueron requeridos en enero. El lesionado Luis Romo, el delantero Ángel Sepúlveda y el lateral Bryan González no fueron convocados en esta ocasión. Aguirre recurrió exclusivamente a futbolistas de la liga local por no ser una Fecha FIFA.

El duelo contra los islandeses marcará la última etapa de pruebas para los mexicanos, porque en marzo, cuando sí hay Fecha FIFA, Aguirre dijo que usará básicamente al elenco que estará en el próximo mundial. Uno de los jugadores que tiene una última oportunidad de convencer es el delantero Guillermo Martínez, de los Pumas. El "Memote" tiene una complicada misión para obtener un sitio, ya que Raúl Jiménez y el lesionado Santiago Giménez parecen seguros, mientras que Armando González y Germán Berterame, del Inter Miami, pelean por el tercer sitio.

Asimismo, este sábado, Cruz Azul recibirá en Puebla a las Chivas, en la jornada siete del Clausura. El balón comenzará a rodar a las 21:05 horas.



# Giancarlo Stanton busca un elusivo título con los Yanquis

Inician los duelos de pretemporada; Nueva York visita a Baltimore

AP  
DE LA REDACCIÓN  
TAMPA

Giancarlo Stanton siente que su carrera con los Yanquis tiene carencias.

"Definitivamente está incompleta", dijo el martes el toletero, que se prepara para su novena temporada con el uniforme a rayas. "El objetivo de ser un yanqui es ser un campeón".

Con 36 años y entrando a las dos últimas temporadas garantizadas de un contrato de 13 años y 325 millones de dólares que firmó con los Marlins de Miami, Stanton estuvo en la lista de lesionados en siete campañas consecutivas, pero ha sido una fuerza cuando se encuentra sano. En 2024 ayudó a los Bomberos del Bronx a llegar a la Serie Mundial, pero el equipo sigue en busca de su primer título desde 2009.

Tras perderse los primeros 70 juegos el año pasado debido a una inflamación en los tendones de ambos codos, bateó para .273, con 24 jonrones, 66 carreras impulsadas y un OPS de .944 en 77 encuentros.



▲ Giancarlo Stanton, durante una práctica de los Yanquis de Nueva York en Tampa, Florida. Foto Ap

Sus codos requieren tratamiento constante.

"Estoy bien. Listo para jugar", indicó Stanton.

El cañonero comentó que la preparación consiste en "mucho agarre, fortalecimiento, asegurarme de poder mantener el agarre y hacer 'swings' con potencia y lanzar".

Cinco veces estrella y Jugador Más Valioso de la Liga Nacional en 2017, Stanton tiene un porcentaje de bateo de .258 con 453 cuadrangulares -la mayor cantidad entre los peloteros activos-

y mil 169 producidas en 16 temporadas en las Grandes Ligas. Es un componente clave en el orden al bate de los Mulos de Manhattan. "Con nosotros, que en los últimos años nos hemos vuelto cada vez más zurdos, su presencia en el medio es realmente importante", apuntó el mánager de los Yanquis, Aaron Boone.

Los Bomberos entrarán en acción este viernes, cuando se pondrán en marcha los partidos de pretemporada de las Mayores. A las 12:05 horas (tiempo del

centro de México), Nueva York visitará a los Orioles en Sarasota, Florida. Aaron Judge, capitán del equipo de Nueva York y de la selección de Estados Unidos para el Clásico Mundial, debutará el sábado en el jardín derecho. El domingo será bateador designado.

También este viernes, los Vigilantes recibirán a los Reales; los Cachorros a los Medias Blancas; las Rocas a los Cascabeles y los Marineros a los Padres. Medias Rojas y Gemelos se enfrentarán a conjuntos colegiales.

## Destacan exjugadoras de la Copa Mundial Yucatán en el Campeonato de Dubái

Coco Gauff, Amanda Anisimova, Jessica Pegula y Elina Svitolina, exjugadoras de la Copa Mundial Yucatán y ubicadas entre las 10 primeras del ranking de la WTA, avanzaron a las semifinales del Campeonato de tenis de Dubái.

Mientras que Gauff logró su boleto al dominar 6-0, 6-2 a Alexandra Eala, sus compatriotas estadounidenses Pegula y Anisimova, así como la ucraniana Svitolina tuvieron que batallar tres sets para salir adelante durante la jornada del jueves. Anisimova superó 2-6, 7-5, 7-6 (4) a Mirra Andreeva,

la campeona defensora del certamen; Svitolina se impuso 3-6, 6-2, 6-3 a Antonia Ruzic, y Pegula doblegó 6-3, 2-6, 6-4 a Clara Tauson.

El primer duelo de las semifinales, entre la cabeza de serie número dos, Anisimova, y la cuatro, Pegula, estaba programado para este viernes a las siete de la mañana (tiempo del centro de México). Luego se iban a medir Svitolina (7) y Gauff (3).

Las ganadoras se enfrentarán el sábado para determinar a la campeona del segundo torneo WTA 1000 de la temporada.

Si esos enfrentamientos les parecen familiares, no es fruto de su imaginación. Ambas semifinales son revanchas de los cuartos de final del pasado Abierto de Australia, que se disputaron hace menos de un mes. Svitolina y Pegula triunfaron en el primer "Grand Slam" del año.

Anisimova, Svitolina y Gauff destacaron como juveniles en el Club Campestre de Mérida. Amanda se coronó en singles en 2016; Coco en dobles dos años después y la ucraniana alcanzó las semifinales de singles en 2010.

Asimismo, en el más reciente ranking de la WTA, la mitad de las primeras 10 son exjugadoras de la Copa Yucatán. La canadiense Victoria Mboko, campeona de dobles en Mérida en 2010, se unió a Gauff (4), Pegula (5), Anisimova (6) y Svitolina (9) al alcanzar el décimo puesto.

También, otra "top" 10, la italiana Jasmine Paolini (8), fue confirmada como "wildcard" para el Mérida Open WTA 500, el cual arranca el próximo lunes 23 en el Yucatán Country Club.

DE LA REDACCIÓN

Isaac del Toro, en segundo lugar general del UAE Tour luego de cuatro etapas

Ciudad de México.- El ciclista mexicano Isaac del Toro se mantuvo en el segundo lugar de la clasificación general del UAE Tour, a pesar de finalizar el jueves en el sitio 23 la cuarta etapa con un recorrido de 182 kilómetros con salida y meta en Fujairah.

El italiano Jonathan Milan (Lidl Trek) se impuso con un tiempo de 4:03.06, tras un "sprint" en el último kilómetro.

Antonio Tiberi mantuvo el "maillot" rojo de líder de la general con un tiempo acumulado de (11:12.09), mientras que Del Toro conservó el jersey verde como líder de la clasificación por puntos. El de Ensenada estaba a 21 segundos de Tiberi en la pelea por el liderato.

El viernes, la quinta etapa, alrededor de Dubái (166 kilómetros), ofrecía una nueva posibilidad de triunfo a los "sprinters" antes de la jornada del sábado, que promete una bonita batalla entre los dos primeros de la clasificación general en la subida final a Jebel Hafeet.

**Logra México medalla de oro en el panamericano de ciclismo de pista**

El equipo femenil mexicano de ciclismo, que conforman Yuli Verdugo, Jessica Salazar y Daniela Gaxiola, conquistó oro en el campeonato panamericano de ciclismo de pista, que se celebra en Chile.

Las pedalistas tricolores superaron a las colombianas Juliana Gaviria, Marianis Salazar y Stefany Cuadrado al registrar un tiempo de 47.125 segundos en la prueba que se realizó en el velódromo de Peñalolén.

En la rama varonil, el conjunto de velocidad integrado por Ridley Naim Malo, Ismael Verdugo y Jafet López se quedó con la cuarta posición.

DE LA REDACCIÓN



# Ticketmaster seguirá los lineamientos de Profeco sobre la venta de boletos

La empresa busca fortalecer la protección de los derechos de los consumidores

**ALEJANDRO ALEGRIA**  
CIUDAD DE MÉXICO

Ticketmaster México se comprometió a cumplir con los nuevos lineamientos publicados por la Procuraduría Federal del Consumidor (Profeco) para regular la información y publicidad en la venta de boletos para conciertos masivos con más de 20 mil asistentes.

La empresa de boletería busca fortalecer la protección de los derechos de los consumidores mediante el cumplimiento de esta normatividad.

Ticketmaster México señaló que ha trabajado en conjunto con las autoridades para mejorar sus procesos de venta, asegurando la comunicación clara del monto total a pagar, incluyendo cargos aplicables, desde el inicio de la compra.

Además, la empresa garantizó la visibilidad de los términos y condiciones y la protección tecnológica

de sus sistemas contra prácticas indebidas como el uso de bots o compras automatizadas.

*La empresa de boletería reiteró su disposición para colaborar con autoridades, promotores y recintos*

Después de los señalamientos relacionados con la venta de boletos para la banda coreana BTS, Ticketmaster México destacó que la adopción de estos lineamientos específicos para conciertos masivos brindará mayor certeza jurídica a los consumidores y consolidará prácticas claras y verificables en la



▲ La puesta en práctica de lineamientos busca consolidar prácticas homogéneas, verificables y transparentes, fortaleciendo la certidumbre para los consumidores y el desarrollo de la industria del entretenimiento. Foto Ap

comercialización de boletos en este segmento.

La empresa reiteró su disposición para colaborar con autoridades, promotores y recintos, asegurando que la información pro-

porcionada a los fans sea clara, accesible y consistente en todas las etapas del proceso de compra.

Indicó que la puesta en práctica de estos lineamientos busca consolidar

prácticas homogéneas, verificables y transparentes, fortaleciendo la certidumbre para los consumidores y el desarrollo de la industria del entretenimiento en vivo en México.

## EU sanciona red de tiempos compartidos en Puerto Vallarta

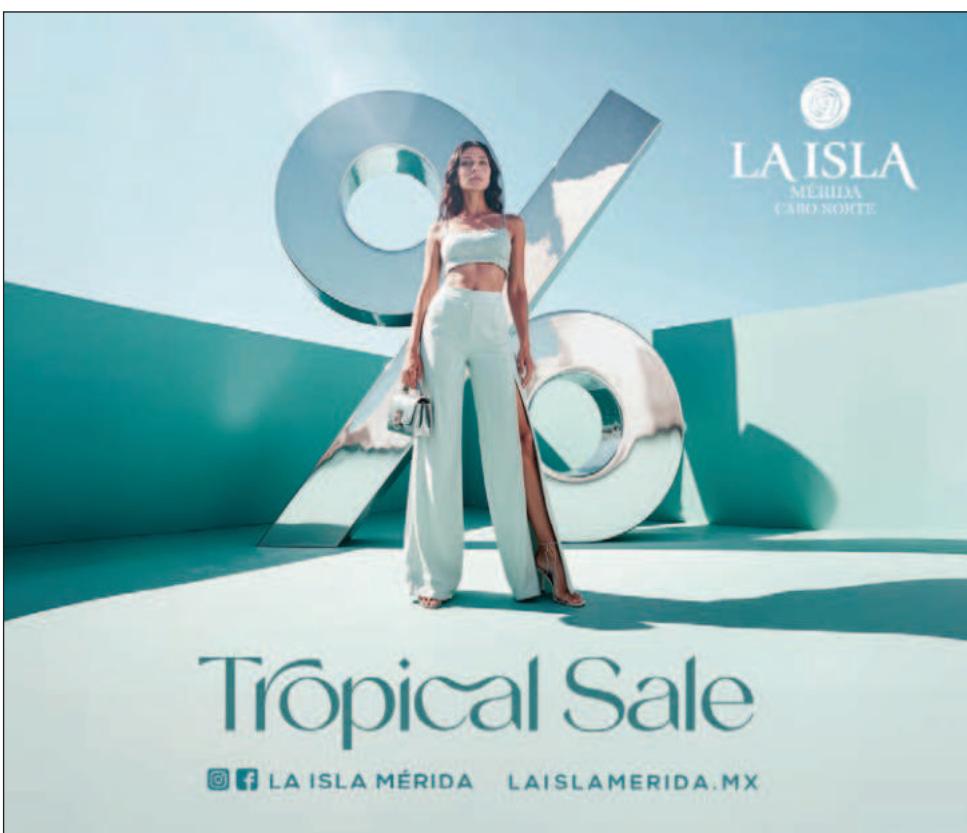
**DORA VILLANUEVA**  
CIUDAD DE MÉXICO

La Oficina de Control de Activos Extranjeros (OFAC) del Tesoro lanzó nuevas sanciones contra una presunta red de tiempos compartidos, vinculada al cartel Jalisco Nueva Generación (CJNG), que se dedicaba a defraudar a ciudadanos estadounidenses a través de un complejo turístico en Puerto Vallarta.

El principal blanco de la acción, que fue coordinada con la Unidad de Inteligencia Financiera (UIF) de la Secretaría de Hacienda, fue

Kovay Gardens, un complejo turístico ubicado en Puerto Vallarta, así como contra cinco personas y 17 empresas mexicanas asociadas con la red. Más tarde la UIF amplió que "de manera complementaria" a las sanciones impuestas por la OFAC, la autoridad mexicana incorporó en la Lista de Personas Bloqueadas (LPB) a siete sujetos adicionales.

El Tesoro lleva tiempo señalando este tipo de esquemas de fraude a través de tiempos compartidos vinculados con el CJNG. De ahí que las sanciones impuestas se realizan con un par de órdenes ejecutivas.





## Elba Esther Gordillo debe pagar 19.2 mdp en impuestos

IVÁN EVAIR SALDAÑA  
CIUDAD DE MÉXICO

La ex líderesa del Sindicato Nacional de Trabajadores de la Educación (SNTE), Elba Esther Gordillo, deberá pagar al fisco federal 19 millones 269 mil 323 pesos por Impuesto Sobre la Renta (ISR) correspondientes a los ejercicios de 2008 y 2009, luego de que la Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN) dejó firme este jueves la sentencia de un tribunal colegiado que la obliga a cubrir el adeudo.

Por unanimidad y sin discusión, el Pleno del alto tribunal aprobó el proyecto de la ministra Lenia Batres Guadarrama y dio la razón a la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, al revocar la decisión de mayo de 2025 de la entonces presidenta del tribunal, Norma Piña Hernández, quien había admitido el recurso de revisión promovido por Gordillo contra el fallo de un tribunal federal que le negó el amparo.

El Servicio de Administración Tributaria (SAT) determinó el 30 de agosto de 2016 un crédito fiscal contra la maestra, al detectar que recibió ingresos que no correspondían a su régimen reportado de sueldos y salarios. Específicamente, se detectaron depósitos en cuentas bancarias y pagos realizados a tarjetas de crédito y de servicios a su nombre.

Dichos recursos, señaló la autoridad, constituyan ingresos acumulables porque modificaban positivamente su haber patrimonial, lo que genera la obligación de pagar ISR de acuerdo con la ley vigente en esos ejercicios.

Sin embargo, la maestra Gordillo Morales defendió que esos recursos no eran ingresos propios, sino cantidades recibidas para realizar gastos y erogaciones en nombre y representación de un SNTE para asistir a congresos y reuniones.

# Presidenta destaca apoyo para dar derecho de vía por trenes

Los 24 millones m<sup>2</sup> liberados representan mil 905 predios

DE LA REDACCIÓN  
CIUDAD DE MÉXICO

La Presidenta de México, Claudia Sheinbaum Pardo, puntualizó que la construcción de los Trenes del Norte va muy bien y destacó la colaboración de la población para la liberación de 24 millones 892 mil 137 metros cuadrados (m<sup>2</sup>) de derecho de vía para la construcción de los trenes de pasajeros México-Querétaro, Querétaro-Irapuato, Saltillo-Nuevo Laredo y AIFA-Pachuca.

"Vamos muy bien. El Tren Ciudad de México-AIFA inicia operaciones antes de Semana Santa; el Ciudad de México-Querétaro y el AIFA-Pachuca estarán en operación en el 2027 y van muy bien. Ya informó el general Vallejo, el Tren Maya de carga lleva 25 por ciento de avance y también va en tiempo.

"Y todo ha sido un trabajo coordinado muy bueno

y sobre todo, agradecer a la población, por su comprensión, por su colaboración, por su cooperación, siempre es complejo el derecho de vía, el poder acordar los montos en los que se va a comprar su tierra o mover alguna vivienda y en todos ha habido una excelente cooperación. Entonces, vamos muy bien en los Trenes del Norte", señaló en la conferencia matutina: *Las mañaneras del pueblo*.

La secretaría de Desarrollo Agrario, Territorial y Urbano, Edna Elena Vega Rangel, detalló que los 24 millones 892 mil 137 m<sup>2</sup> de derecho de vía liberados, representan mil 905 predios en 54 municipios de ocho entidades federativas. En el caso del tren AIFA-Pachuca, se liberaron 2 millones 262 mil 658 m<sup>2</sup>; en el México-Querétaro, 7 millones 431 mil 935 m<sup>2</sup>; y en el Querétaro-Irapuato, 3 millones 484 mil 893 m<sup>2</sup>.

Explicó que se trabajó con 123 ejidos y comu-

nidades: 14 para el tren AIFA-Pachuca, 57 para el México-Querétaro, 29 del Querétaro-Irapuato y 23 de Saltillo-Nuevo Laredo. Se realizaron 70 asambleas con la participación de más de 3 mil 500 personas y 633 parcelas adquiridas (69 de uso común y 564 individuales). Además, se consultó a 12 comunidades indígenas en 26 asambleas, con la participación de 921 personas.

Para la liberación también se reubicó a 44 familias que vivían sobre el derecho de vía: 33 de ellas con vivienda nueva y 11 con recursos para comprar vivienda, lo que representó una inversión de 28 millones de pesos (mdp). Sobre el derecho de vía histórico, explicó que se emitieron mil 10 títulos: 153 del AIFA-Pachuca, 550 del México-Querétaro, 98 del Querétaro-Irapuato y 209 del Saltillo-Nuevo Laredo.

El titular de la Unidad de Vinculación Institu-

cional y Patrimonio de la SICT, Néstor Núñez López, explicó que se han establecido mesas de coordinación para informar a la ciudadanía sobre las acciones de obra. Se han realizado 49 reuniones y se han firmado 6 convenios en seis estados y 41 municipios. Además, se tienen 12 brigadas permanentes que recorren la zona de las obras.

El director general de la Agencia de Trenes y Transporte Público Integrado (ATTRAPI), Andrés Lajous Loaeza, informó que ya se emitió el fallo de la licitación para la fabricación de 47 trenes de pasajeros a favor de la empresa Alstom México; se estima que a mediados del 2027 se tenga el primer tren. Sobre la construcción del tramo Saltillo-Nuevo Laredo, detalló que se licitó el tramo Zona Metropolitana Monterrey B de 30.75 km y está en proceso el Zona Metropolitana Monterrey A.1 de 8.85 kilómetros.

## OTRO PROBLEMA ● MAGÚ





# Dependerá del nuevo gobierno peruano normalizar lazos con México: Sheinbaum

La decisión tiene que ser de ellos, al ser quienes rompieron con nosotros, sostuvo

**ALONSO URRUTIA**  
**NÉSTOR JIMÉNEZ**  
CIUDAD DE MÉXICO

Después de que José María Balcázar Zelada fue elegido por el Congreso presidente interino de Perú, el gobierno

mexicano esperará a ver si es "factible" restablecer las relaciones diplomáticas con ese país, señaló la presidenta Claudia Sheinbaum Pardo, pero aclaró que la decisión debe venir desde el país sudamericano, ya que fueron ellos quienes rompieron con México.

Consultada en su conferencia de prensa matutina en Palacio Nacional sobre la posibilidad de restablecer relaciones diplomáticas con Perú, la mandataria indicó: "Vamos a esperar. El presidente que se eligió es del mismo partido que Pedro

Castillo, entonces vamos a esperar a ver (...) si es factible restablecer las relaciones. Tiene que ser de ellos porque ellos son los que rompieron con México".

En noviembre pasado el gobierno peruano rompió relaciones diplomáticas con

México, luego de que se anunció el inicio de un proceso de asilo a la ex primera ministra Betsy Chávez, quien fue la última jefa del gabinete del ex presidente izquierdista Pedro Castillo, destituido y detenido por intentar disolver el Congreso a fines de 2022.

## PROGRAMAS DE LA SECCIÓN DE SOCIALES ● HERNÁNDEZ



Las Fuerzas Armadas son garantía de que México decidirá su destino con independencia, dice CSP

**GUSTAVO CASTILLO Y  
EMIR OLIVARES, ENVIADOS  
ORIENTAL**

Ante la compleja geopolítica global y las presiones externas, que hoy ponen a prueba la soberanía de las naciones, las fuerzas armadas "son garantía de que México decidirá su destino con independencia", aseguró la presidenta Claudia Sheinbaum.

Ante miles de elementos de las fuerzas armadas, la mandataria federal presidió la ceremonia por el 113 aniversario del Ejército Mexicano, donde destacó el origen de la institución castrense y el papel que las mujeres han desempeñado en su interior.

La mandataria estuvo acompañada en el presídium por los secretarios de la Defensa Nacional, general Ricardo Trevilla; y de Marina, Reymundo Morales; altos mandos de las fuerzas armadas; la secretaria de Gobernación, Rosa Icela Rodríguez; y el gobernador de Puebla, Alejandro Armenta.

Desde la sede de la Industria Militar, ubicada en este municipio, la comandanta suprema de las fuerzas armadas rememoró que el Ejército mexicano surgió, el 19 de febrero de

1913 para restablecer el orden constitucional y la voluntad popular, tras el golpe de Estado y asesinato del presidente Francisco I. Madero, por la traición de Victoriano Huerta y la injerencia del embajador Henry Lane Wilson.

"El Ejército mexicano es la consecuencia de un origen profundamente ligado a la voluntad popular (...) Nació del pueblo, no fue concebido para proteger privilegios, sino para garantizar que el poder resida en el pueblo (...) Ya hasta nuestros días, el Ejército mexicano ha mantenido su lealtad al poder civil, en algunos momentos, quien fungiera como comandante supremo, ordenó actuar contra el pueblo, sin embargo, esos tiempos quedaron en el pasado".

Para reafirmar la relevancia de la institución castrense, la jefa del Ejecutivo acentuó además: "Hoy que vivimos en un mundo complejo, donde presiones externas, intereses geopolíticos y los desafíos globales pueden poner a prueba la soberanía de las naciones, en ese contexto nuestras fuerzas armadas son garantía de que México decidirá su destino con independencia".



# Detienen al hermano del rey Carlos III por filtrar documentos a Jeffrey Epstein

El ex príncipe británico Andrés fue puesto en libertad casi once horas después

EFE  
LONDRES

La Policía del Valle del Támesis, fuerza policial a la que pertenece Windsor, informó de que el ex príncipe Andrés Mountbatten-Windsor, hermano menor del rey Carlos III, fue puesto en libertad "bajo investigación" tras pasar cerca de 11 horas detenido en el marco de las investigaciones por sus lazos con el fallecido empresario y delincuente sexual convicto Jeffrey Epstein.

Andrés, quien celebraba su cumpleaños 66 este jueves, fue detenido e interrogado por detectives de la Policía del Valle del Támesis, que había anunciado a principios de este mes que estaba investigando las acusaciones de que había entregado documentos a Epstein mientras trabajaba como representante comercial.

La detención del miembro de la realeza, octavo en la línea de sucesión al trono, no tiene precedentes en la historia moderna.

## Registros en varias viviendas

El revuelo en torno a Andrés Mountbatten-Windsor, a quien su hermano le retiró todos los títulos nobiliarios y honores hace meses, se profundizó después de que unos



▲ El revuelo en torno a Andrés Mountbatten-Windsor se profundizó después de que unos correos revelasen que el ex príncipe facilitó a Epstein documentos sensibles del gobierno británico. Foto Reuters

correos divulgados por el Departamento de Justicia de Estados Unidos revelasen que el ex príncipe facilitó a Epstein documentos sensibles del gobierno británico.

En un comunicado divulgado, las fuerzas del orden indicaron que esta mañana la detención fue "bajo sospecha de mala conducta en un cargo público y estamos realizando registros en domicilios" de Berk-

shire, donde está Windsor, y Norfolk.

La nota agrega que se trata de un caso "activo", por lo que "se recomienda tener cuidado con cualquier publicación para evitar incurrir en desacato judicial".

"Tras una evaluación exhaustiva, hemos abierto una investigación sobre esta acusación de mala conducta en un cargo público. Es importante proteger la integridad

y la objetividad de nuestra investigación", subraya.

"Entendemos el gran interés público en este caso y proporcionaremos actualizaciones oportunamente", puntualizó la nota.

Varios medios británicos publicaron este jueves fotografías del momento en que el varios coches policiales llegaban a Wood Farm, una casa de campo ubicada en los terrenos de la mansión de

Sandringham, al este de Inglaterra, para detener a Andrés.

El ex príncipe, que cumplió 66 años, se había trasladado a Wood Farm, tras ser desalojado de la mansión de Royal Lodge, en Windsor, por casi no pagar renta.

## Motivos razonables

Según la legislación del Reino Unido, un arresto requiere que la policía tenga motivos razonables para sospechar que se ha cometido un delito y para creer que es necesario arrestar a la persona.

Varias fuerzas policiales británicas evalúan actualmente el movimiento del avión privado de Epstein en distintos aeropuertos del Reino Unido para intentar averiguar si fue utilizado por el magnate para traficar con menores de edad.

La fallecida Virginia Giuffre afirmó en 2014 que fue traficada al Reino Unido por Epstein cuando ella era menor de edad y obligada a mantener relaciones sexuales con el expríncipe, una alegación que éste siempre ha negado.

La detención de Andrés supone un capítulo más en una vida plagada de escándalos y acerca al que fuera el hijo predilecto de fallecida Isabel II a su caída definitiva por el cerco de la Justicia.

# Dan cadena perpetua al ex presidente surcoreano Yoon por haber impuesto brevemente la ley marcial en 2024

AP  
SEÚL

El ex presidente surcoreano Yoon Suk Yeol fue declarado culpable este jueves de liderar una insurrección y condenado a cadena perpetua por su breve imposición de la ley marcial en 2024, en una dramática culminación

de la mayor crisis política del país en décadas.

El líder conservador fue destituido después de un desacertado intento de eludir a una legislatura controlada por sus oponentes progresistas al declarar la ley marcial y enviar tropas para rodear la Asamblea Nacional el 3 de diciembre de 2024.

El juez Jee Kui-youn indicó que declaró culpable a Yoon, de 65 años, de rebelión por movilizar a fuerzas militares y policiales en un intento ilegal de apoderarse de la Asamblea, detener a oponentes políticos y establecer un poder sin control por un período indefinido.

La imposición de la ley marcial por parte de Yoon,

la primera de su tipo en más de cuatro décadas, evocó el pasado de Corea del Sur de gobiernos respaldados por militares, cuando las autoridades ocasionalmente proclamaban decretos de emergencia que les permitían desplegar soldados, tanques y vehículos blindados en las calles o en lugares públicos como escuelas para impedir manifestaciones antigubernamentales.

Mientras los legisladores se apresuraban a acudir a la Asamblea Nacional, el mandato de la ley marcial de Yoon anunció que recababa amplios poderes, como suspender las actividades políticas, controlar los medios de comunicación y las publicaciones, y permitir arrestos sin órdenes judiciales.



# Prevaricato, fraude y estafa: polémicas e imputaciones del nuevo líder peruano

José María Balcázar, de 83 años, también defendió públicamente el matrimonio infantil

**EFE**  
**LIMA**

El nuevo presidente interino de Perú, el izquierdista José María Balcázar, acumula una serie de polémicas e imputaciones por hasta trece delitos distintos como prevaricato, fraude y estafa, cargos que el ahora gobernante transitorio considera difamaciones.

Este abogado, de 83 años, resultó promovido a la Presidencia por el partido marxista Perú Libre, con el que Pedro Castillo ganó las elecciones presidenciales de 2021, pero con el respaldo de una serie de partidos de derecha con los que alcanzó un pacto para compartir el Gobierno de transición, tras la destitución de José Jerí, tras apenas cuatro meses en el cargo.

El derechista Jerí fue destituido a menos de dos meses de las elecciones generales por las investigaciones abiertas contra él por tráfico de influencias y a cambio, el Congreso peruano puso en su



▲ Antes de convertirse en presidente interino, Balcázar integró el Colegio de Abogados de Lambayeque pero terminó expulsado bajo imputaciones de apropiación de fondos. Foto Reuters

lugar a un parlamentario con numerosos cuestionamientos.

Antes de convertirse en presidente de Perú, el paso de Balcázar por el Congreso era discreto, salvo cuando salió públicamente a defender el

matrimonio infantil y el sexo con menores, incluso entre profesores y alumnas: "Mientras no haya violencia, las relaciones sexuales tempranas más bien ayudan al futuro sicológico de la mujer".

Balcázar fue uno de los tres parlamentarios que se abstuvieron de votar a favor de prohibir los matrimonios con menores de edad, y este jueves, ya una vez proclamado gober-

nante, se ratificó en su posición durante una entrevista con la emisora RPP.

Balcázar integró el Colegio de Abogados de Lambayeque pero terminó expulsado bajo imputaciones de "apropiación de fondos de la institución, cambio de titularidad en las cuentas en distintas entidades financieras, querellas y defraudación de persona jurídica".

También llegó a desempeñarse como juez provisional de la Corte Suprema de Justicia de Perú, donde desde la Sala Civil Permanente modificó en 2004 una sentencia que ya se había emitido por la anterior composición de la sala y que tenía carácter de "cosa juzgada", es decir que ya era definitiva e invariable.

Como juez en la ciudad de Chilcayo también acumuló imputaciones por prevaricato, antes de dar el salto a la política, según medios locales.

Sobre Balcázar también pesa una denuncia constitucional por intercambio de favores con la ex fiscal general Patricia Benavides.

## Diplomático cubano tacha de "especulación" posible contacto entre Rubio y un nieto de Raúl Castro; La Habana se basa en hechos, dice

**EFE**  
**NACIONES UNIDAS**

El representante permanente de Cuba ante la ONU, Ernesto Soberón Guzmán, afirmó este jueves a EFE que las informaciones sobre supuestos contactos entre el secretario de Estado de Estados Unidos, Marco Rubio, y un nieto de Raúl Castro son "especulación" y que La Habana se basa "en hechos y verificables".

"Esos mismos medios dicen después que no tienen confirmación de lo que están publicando. Por tanto, a mí eso me suena a especulación. Yo me baso en hechos", dijo el

diplomático al referirse a una información divulgada por el portal estadounidense Axios.

El medio publicó que Rubio habría mantenido conversaciones secretas con Raúl Guillermo Rodríguez Castro, nieto del ex presidente cubano Raúl Castro, en el contexto de la creciente presión de Washington sobre la isla, que en las últimas semanas ha incluido nuevas restricciones al suministro de petróleo en medio de la crisis energética que atraviesa el país.

Soberón evitó pronunciarse sobre contactos específicos que permitan aliviar la asfixia petrolera y reiteró que Cuba está "dispuesta a dialogar sobre la base del

respeto mutuo, igualdad de condiciones, respeto a la soberanía, respeto a la independencia y a la no interferencia en los asuntos internos de los países".

Esa disposición, subrayó, "no es nueva", y ya permitió "avances en etapas anteriores de la relación bilateral".

No obstante, sostuvo que para que un proceso de diálogo prospere "es necesario que ambas partes acuerden reglas básicas" que permitan una conversación "seria" y con posibilidades reales de avance.

El presidente de EU, Donald Trump, aseguró en la noche del lunes, en línea con lo que ha apuntado ya varias

veces en las últimas semanas, pese a las negaciones de La Habana, que su Gobierno está manteniendo conversaciones con altos cargos del Ejecutivo cubano.

Sobre la posibilidad de que México pueda desempeñar un papel de mediador, Soberón se limitó a agradecer la "solidaridad histórica" de ese país con Cuba, tanto en el envío de ayuda como en gestiones diplomáticas.

Por otra parte, Soberón afirmó que cualquier eventual conversación deberá desarrollarse en un clima que permita avanzar "sin presiones adicionales" y reiteró que La Habana no aceptará condicionamientos externos.

El diplomático sostuvo que Cuba no exige condiciones previas para dialogar, pero subrayó que tampoco puede aceptar imposiciones.

"Nosotros no imponemos condiciones a nadie, pero tampoco aceptamos que se nos impongan", señaló.

Soberón recordó que la disposición al diálogo ha sido una constante en la política exterior cubana y que, en etapas anteriores, permitió avanzar en acuerdos prácticos con Washington.

"La historia nos ha enseñado que el diálogo funciona cuando se basa en igualdad y respeto mutuo, no cuando hay presiones o imposiciones", afirmó.



# DESDE ITALIA VALERIO MAGRELLI Y LOS OJOS DE LA POESÍA

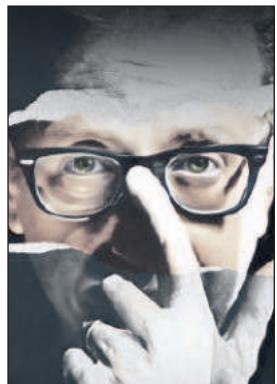
*Roberto Bernal*

La Jornada  
**SEMANAL**

SUPLEMENTO CULTURAL DE LA JORNADA  
VIERNES 20 DE FEBRERO DE 2026  
NÚMERO 1609

**El crítico como poeta.**  
**Las ocho décadas de Evodio Escalante**  
José Ángel Leyva

**Traducir poesía árabe.**  
**Entrevista con Luz Gómez**  
Mario Bravo



Portada: Collage digital de Rosario Mateo Calderón.

## VALERIO MAGRELLI Y LOS OJOS DE LA POESÍA

A sus casi siete décadas de vida –el próximo 10 de enero cumplirá sesenta y nueve años–, el italiano Valerio Magrelli (Roma, 1957) es considerado el poeta contemporáneo más relevante. Graduado en Filosofía por la Universidad de Roma, es autor entre otros títulos de *Ora serrata retinae, Vetas y naturalezas, Perturbaciones del sistema binario, La sangre amarga, La vicevida: trenes y viajes en tren y Adiós al fútbol*. Por su obra, profusamente traducida al español, ha recibido reconocimientos como el Premio Viareggio, el Montale y el Feltrinelli. También especialista en literatura francesa y traductor, ha trasladado al italiano autores indispensables, entre quienes se cuentan Roland Barthes, Paul Verlaine y Paul Valéry. En la entrevista exclusiva que ofrecemos a nuestros lectores, Magrelli comparte su visión y su manera de vivir en y para la literatura y la poesía.

DIRECTORA GENERAL: Carmen Lira Saade  
DIRECTOR: Luis Tovar  
EDICIÓN: Francisco Torres Córdova  
COORDINADOR DE ARTE Y DISEÑO:  
Francisco García Noriega  
FORMACIÓN Y MATERIALES DE VERSIÓN DIGITAL:  
Rosario Mateo Calderón  
LABORATORIO DE FOTO: Adrián García Báez, Israel Benítez Delgadillo, Jesús Díaz y Ricardo Flores  
PUBLICIDAD: Eva Vargas  
5688 7591, 5688 7913 y 5688 8195.  
CORREO ELECTRÓNICO: jsemanal@jornada.com.mx  
PÁGINA WEB: <http://semanal.jornada.com.mx>/  
TELÉFONO: 5591830300.

La Jornada Semanal, suplemento semanal del periódico La Jornada. Editor responsable: Luis Antonio Tovar Soria. Reserva al uso exclusivo del título La Jornada Semanal núm. 04-2008-12181735200-107, del 18/XII/2008, otorgada por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Licitud de título 03568 del 28/XI/23 y contenido 03868 del 28/XI/23, otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Editado por Demos, Desarrollo de Medios, SA de CV; Av. Cuauhtémoc 1236, colonia Santa Cruz Atoyac, CP 03310, Alcaldía Benito Juárez, Ciudad de México, tel. 55-9183-0300. Impreso por Imprenta de Medios, SA de CV, Av. Cuitláhuac 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, CP 02670, Ciudad de México, tels. 555355-6702 y 55-5355-7794. Distribuido por Distribuidora y Comercializadora de Medios, SA de CV, Av. Cuitláhuac 3353, colonia Ampliación Cosmopolita, Azcapotzalco, CP 02670, Ciudad de México, tels. 55-5541-7701 y 55-5541-7702. Prohibida la reproducción parcial o total del contenido de esta publicación por cualquier medio, sin permiso expreso de los editores. La redacción no responde por originales no solicitados ni sostiene correspondencia al respecto. Toda colaboración es responsabilidad de su autor. Títulos y subtítulos de la redacción.

# CONFINAMIENTO, VIOLENCIA Y ALAMBRE DE PÚAS



▲ Vista de una alambrada desde Esclusa, Países Bajos.

El alambre de púas ha jugado un papel importante en las herramientas que se han utilizado para el confinamiento de animales y seres humanos. Este artículo reflexiona sobre la historia de esta herramienta, desde las guerras mundiales hasta nuestros días de realidades virtuales, con efectos muy concretos: “El mundo que siglos atrás proclamaba ideales igualitarios, ahora se ha transformado en un territorio fragmentado por innumerables guetos.”

**E**n su libro *El mundo de la antigüedad tardía. De Marco Aurelio a Mahoma*, el historiador Peter Brown describe los cambios que ocurrieron en los primeros tres siglos de nuestra era. Su análisis se enfoca en las transformaciones que dejó el colapso del Imperio Romano y el creciente peso del cristianismo. Un elemento que se añade al análisis es la importancia de la geografía y el desplazamiento. Citando a Aristóteles (“Vivimos alrededor de un mar como ranas en torno a una charca”), Brown refiere que la llamada Antigüedad tardía tenía como polos urbanos y políticos sólo algunas ciudades cercanas al Mar Mediterráneo. Regiones como la actual Gran Bretaña, o incluso Alemania, eran consideradas regiones en gran parte inexploreadas y, por supuesto, habitadas por peligrosos bárbaros. Transportar mercancías era oneroso y, por esta razón, sólo algunas mercancías costosas (especias, metales preciosos, entre otras) valían la pena el riesgo.

La Revolución Industrial, mucho tiempo después, acortó el espacio gracias a los cambios en los medios de transporte que, a su vez, influyeron en la comunicación y en las relaciones sociales. El mundo, en particular Occidente, parecía dirigirse a un futuro en el que el desplazamiento podría realizarse a bajo costo y con total libertad. Sin embargo, antes de que la industria capitalista moldeara el mapa económico y cedieran barreras geográficas que antes eran infranqueables, se había implementado una política conocida como “cercamientos”. Áreas boscosas y de cultivo utilizadas anteriormente por

Alejandro Badillo



▲ Vallas de alambre de púas en Rafah, Franja de Gaza, 2024. Foto: AFP

la comunidad fueron expropiadas por los señores feudales. Con el tiempo, los habitantes de poblaciones rurales (mayoritarias hasta bien entrado el siglo XX) que vivían gracias a sus propios medios, se convirtieron en mano de obra barata para las élites. El investigador especializado en historia naval, Markus Rediker, en obras como *Entre el deber y el motín: lucha de clases en mar abierto*, documenta la vida de los marineros del siglo XVIII –trabajadores sin derechos y sometidos a un régimen de explotación muy violento–; eran, precisamente, aldeanos que habían sido despojados de sus parcelas o de sus talleres para ganarse la vida. El comercio por mar –protagonizado en nuestra época no por barcos sino por “portacontenedores”– es el motor del sistema económico actual.

## De colonias a mercados

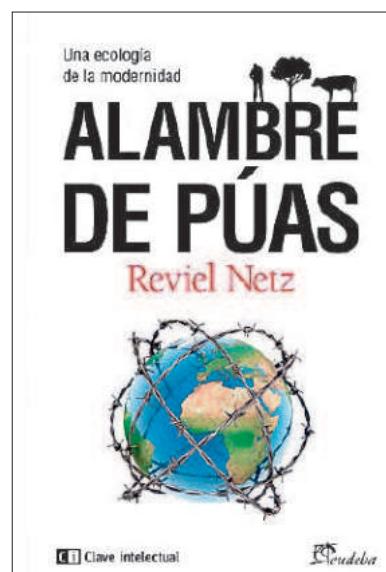
EL COMERCIO IMPULSADO por combustibles fósiles baratos derrumbaría barreras a inicios del siglo pasado. Ideólogos vinculados a la fundación del neoliberalismo como Friedrich Hayek, Ludwig von Mises y Wilhelm Röpke, entre otros, comprendieron que la nueva movilidad de capitales y mercancías podría sustituir a la dominación colonial de antaño. Las reglas de instituciones globales como la OMC (Organización Mundial de Comercio) o el FMI (Fondo Monetario Internacional) controlarían a las antiguas colonias. El investigador Quinn Slobodian cuenta en su libro *Globalistas. El fin de los imperios y el nacimiento del neoliberalismo*, cómo en 1926 Clive Morrison-Bell, miembro del Parlamento Británico y exsecretario privado de Winston Churchill, mandó construir un mapa de Europa en madera, con las fronteras de cada país hechas con diminutos muros de ladrillos rojos. La maqueta fue exhibida, entre otros lugares, en la Bolsa de Londres, para exemplificar la tragedia del confinamiento económico en una era de comercio cada vez más global, acelerado por las nuevas tecnologías y el nacimiento de la sociedad de consumo. Es curioso que la maqueta de Morrison-Bell fuera de madera porque, justamente, fue este material el que se usó para cercar los espacios que privatizarían territorios de uso común.

## El alambre de púas: arma y símbolo

LA HISTORIA DIO un giro radical cuando la madera fue sustituida por alambre y, posteriormente, se patentó el alambre de púas. Reviel Netz,



▲ Una bandera palestina cuelga de un alambre de púas. Foto: AP/Emrah Gurel.



profesor de la Universidad de Stanford donde enseña Historia y Filosofía de las Ciencias, se dio a la tarea de investigar el origen de esta tecnología de confinamiento y su influencia a lo largo del tiempo. El resultado de sus pesquisas está en *Alambre de púas. Una ecología de la modernidad* (2004) publicado en español hasta 2013. Su invención fue en 1874 y coincidió, justamente, con el desarrollo de la industria metalúrgica estadounidense. Su implementación estaba dirigida, en ese primer momento, al confinamiento del ganado. El auge del ferrocarril había conectado ciudades en tiempos que antes eran imposibles.

Además, esta nueva forma de movilidad (para mercancías o personas) generó una nueva lucha por el espacio. Lugares que antes eran intrascendentes formaron parte de una estrategia de acaparamiento cada vez más acelerada.

El alambre de púas llevó a un nuevo nivel una suerte de “pedagogía del dolor”, primero para los animales y después para los seres humanos. La libertad de movimiento del ganado y los intentos del ser humano para contenerlo o conducirlo. Las púas educaron al ganado para evitar traspasar los límites de las granjas y rancherías de fines del siglo XIX. De otra manera se desgarrarían la piel, provocando hemorragias o heridas aún mayores. El uso del alambre de púas llegó al campo de batalla, primero en la Guerra de los Bóers entre el Imperio Británico y los colonos de origen neerlandés –llamados afrikáneres– entre 1880 y 1902. La tecnología militar había desarrollado armas cada vez más potentes. Sin embargo, el control del movimiento de las tropas seguía siendo el elemento fundamental en la guerra. De esta manera, el alambre de púas sirvió para entorpecer o restringir el paso del enemigo y dejarlo a merced de los primeros modelos de ametralladoras y fusiles con mayor potencia de fuego.

La lucha por el espacio para un exterminio masivo de efectivos tuvo una nueva etapa en la primera guerra mundial. Batallones enteros de soldados fueron sacrificados mientras intentaban cortar el alambre y abrir paso a su ejército. Con la llegada de la aviación militar se bombardeó los territorios cercados, pero el alambre de púas era fácil de reponer por su abundante producción, ya que la industria del acero estaba en auge, particularmente en Estados Unidos. El alambre de púas creó corredores en el campo de batalla que aleataban el movimiento de las tropas y los exponían a la metralla del enemigo, que disparaba a placer sobre sus víctimas.

El alambre de púas se convirtió en un embajador de una nueva etapa en la deshumanización de la civilización occidental. No sólo influyó en la guerra y el control de los espacios maximizando las pérdidas de vidas, también convirtió al ser humano en un animal al cual se le puede confinar a bajo costo. Esté de más mencionar el papel que jugó, tiempo después, el alambre de púas en los gulags soviéticos y en los campos de concentración nazis. Anteriormente habían sido usados en los confinamientos de poblaciones sometidas al dominio colonial en casi todos los continentes.

## Internet: las púas virtuales

ES CURIOSO: EL confinamiento y la libertad tienen, en nuestros años, una relación cada vez más contrastante y, por supuesto, ilusoria. El mundo que siglos atrás proclamaba ideales igualitarios, ahora se ha transformado en un territorio fragmentado por innumerables guetos. Palestina es, quizás, el mejor ejemplo de esto no sólo por la Franja de Gaza (la cárcel a cielo abierto más grande del mundo, en palabras del historiador israelí Ilan Pappé) sino en otras áreas rodeadas por muros para segregar a la población árabe indeseable. Las clases ricas globales gozan una aparente ilusión de movimiento, aunque viven en colonias amuralladas y vacacionan en paraísos turísticos custodiados por fuerzas armadas públicas o privadas.

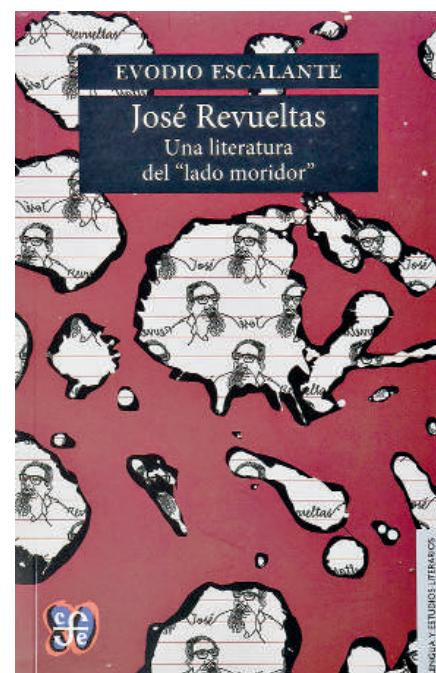
Por último, el espacio aparentemente ilimitado y libre de internet fue transformado, con el paso de los años, en una segregación algorítmica que polariza a la población mundial. Estas cárceles virtuales no son inocuas, pues los internautas viven confinados y rodeados por discursos de odio que, tarde o temprano, interactúan con la realidad. ●

# EL CRÍTICO COMO POETA: LAS OCHO DÉCADAS DE EVODIO ESCALANTE

Evodio Escalante (Durango, 1946) es sin duda uno de los críticos más y mejor reconocidos en nuestro país, cuyos ensayos ya son una inevitable referencia en los estudios literarios, como es el caso de *José Revueltas, una literatura del lado moridor* o *José Gorostiza, entre la redención y la catástrofe*, por sólo mencionar dos en una larga lista de al menos diecisiete títulos, más siete de poesía. Este artículo es un repaso de su obra y un merecido homenaje en sus ochenta décadas de vida.

Todo escritor tocado por la poesía anhela ser reconocido, por sobre cualquier otra definición, como poeta. Muchos inician su camino escribiendo versos, pero en breve desesperan y buscan otras opciones más cómodas, remunerativas y placenteras. La poesía no es complaciente ni promete glorias, demanda siempre, invariablemente, una acción de riesgo y honestidad absolutas. Pessoa afirma que el poeta es un fingidor que finge fingir lo que en verdad siente. Porque ese fingidor será capaz de colocarse ante su propio tribunal de los sentidos y desechar o conservar lo que dialoga con su otredad y su albedrío. Unidad dialógica y dialéctica de humanidad, estadio del lenguaje donde habita la renovación y el misterio. Antonio Gamoneda tituló uno de sus libros como *Sublevación inmóvil*, en él reúne la crítica social, el culturalismo, la belleza y el formalismo. En sus primeros poemarios, Evodio exhibe tales exigencias. La poesía lo alejó de una praxis política que aspiraba a cambiar el mundo, pero cuya sustancia rebelde e inconforme se vuelve contra sí mismo.

Muy pronto descubre, tras su encuentro con la maestra Eugenia Revueltas, en *Punto de Partida*,



**Poesía y ensayo han caminado de la mano de Evodio. El ensayo como instrumento revelador del juego y el jugo del lenguaje, del tañedor que apunta los desafinamientos, las fallas y defectos del discurso. No es posible imaginar a un auténtico poeta postrarse ante el espejo de la complacencia, como tampoco puede entenderse a un crítico dándole la espalda a su pensamiento, maquillando u ocultando las fisuras, las fallas del discurso para ser políticamente correcto.**

**José Ángel Leyva**



▲ Evodio Escalante. Foto: La Jornada / María Meléndrez Parada.

su vocación ensayística y su pasión crítica. Poesía y ensayo han caminado de la mano de Evodio. El ensayo como instrumento revelador del juego y el jugo del lenguaje, del tañedor que apunta los desafinamientos, las fallas y defectos del discurso. No es posible imaginar a un auténtico poeta postrarse ante el espejo de la complacencia, como tampoco puede entenderse a un crítico dándole la espalda a su pensamiento, maquillando u ocultando las fisuras, las fallas del discurso para ser políticamente correcto, para hacerse de la vista gorda ante las exigencias de una conciencia interrogante, curiosa, desacralizadora.

A diferencia de quienes obsequian elogios para recibirlas, el crítico es un ave de tempestades, una figura a menudo temida y odiada a la vez, pero también admirada por quienes encuentran en esa voz una intención esclarecedora y perturbadora a la vez del lenguaje y el pensamiento. La acción crítica de Evodio no ha sido la defensa del *mainstream*, la custodia del precepto, el inquisidor en busca de herejes, el académico obcecado, el conservador iracundo que denota cualquier intento innovador. Por el contrario, Evodio es un crítico heterodoxo, con un acervo de herramientas teóricas que lo colocan al frente del análisis. En una reciente entrevista publicada en *Laberinto*, del diario *Milenio*, Evodio confesaba que deseaba ser recordado como crítico, y no sólo lo deseaba, sabe que su presencia en el medio literario está marcada por su obra crítica y ensayística.

## La sana tradición de la polémica

**JOSÉ REVUELTA**, una literatura del lado moridor se convirtió en un libro referencial para entrar y entender el complejo mundo intelectual y revolucionario del autor de *Los días terrenales*. Hay, sí, una identidad política e ideológica con Revueltas, pero no hay incondicionalidad crítica, sobre todo cuando se trata de oponer la figura de José con la de Octavio Paz en términos irreconciliables. El pensamiento de Evodio se nutre de esas dos

vertientes intelectuales, de esas dos inteligencias envueltas en la polémica, una desde una oposición sistemática al poder, la otra desde su cercanía con el Príncipe.

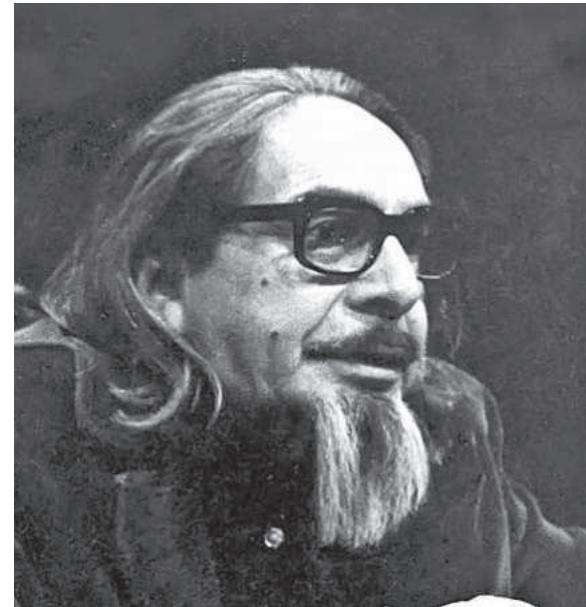
Conocí a Evodio en una de sus visitas a Durango. Lo precedía su prestigio intelectual y ser hijo de un personaje del mismo nombre con quien tuve la fortuna de mantener una relación de amistad y recuerdos de la infancia. Era dueño de una de las sastrerías de mayor prestigio en la ciudad, pero con la peculiaridad de que en sus vitrinas solían leerse consignas antiyanquis y algunos eslógans de corte jocoso, como "vístase con Escalante y desvístase con la mujer de sus sueños". Anticlerical, gran colecciónista de música y conocedor de jazz, don Evodio era asiduo del café La Mansión donde yo solía refugiarme para conversar con mis amigos izquierdistas. Pero él no era como los comunistas, oscuros y dolientes, sino la elegancia y el humor chispeante. Ingenioso y pícaro, de una falsa solemnidad que se desvanecía ante el gracejo desacralizador y el sarcasmo o ante la interpretación cantada de "La Suave Patria", con su famoso tololoche rupestre, un contrabajo hecho con bambúes y bules (guajes) que su hijo Óscar le había diseñado. Cuenta la leyenda que una día pasó por su casa Rockdrigo González, quien al escucharlo aporrerar el tololoche e interpretar sus propios poemas y algunos boleros, preguntó qué música era aquella. El sastre respondió que era música rupestre. Desde entonces Rockdrigo llamó a la suya, rock rupestre.

Hago esta referencia para situar la genealogía de Evodio, quien arriba ya a los ochenta años de edad. Su padre fue también no sólo admirador de José Revueltas, sino conocido de José Revueltas, como lo fueron los hermanos Salas, músicos y artistas locales. Alguna vez Raquel le dedicó un artículo en la revista *Proceso*, rebosante de afecto y admiración que, de algún modo, extendía al hijo. Conversé por primera vez con Evodio en una fiesta en casa de Roberto Silva en Chupaderos, donde se localizaban los sets cinematográficos y donde estaban los artistas José Rodríguez, el Rolo, el pintor José Luis Calzada, tal vez Juan Antonio de la Riva. Fue memorable porque a uno de los músicos de un conjunto norteño le desaparecieron el contrabajo o tololoche. El autor de la broma fue Evodio, ese mismo que años después se enfrascaba en una polémica nada menos que con Antonio Alatorre. Pero ya lo antecedían otras que habían desembocado en crispaciones extraliterarias, como las que sostuvo con Roberto Vallarino. Evodio, el temible y desafiante lector de lo ajeno, mereció los elogios de mi maestro, el paraguayo Gilberto Giménez, quien reconocía en Escalante una crítica apegada al ejercicio teórico y a la sana tradición de la polémica, del debate intelectual que propicia corrientes de pensamiento y anima las ideas.

## Entre la razón y las emociones

EVODIO TIENE, COMO crítico, un sitio notable en las letras mexicanas. Pero es, además, poeta. Un poeta crítico sería comprensible, pero un crítico poeta es mucho decir. La poesía de Escalante ha sobrevivido en medio de los incendios y terremotos del polemista. No es una obra lírica de fácil catalogación, pero es una escritura fiel a sí misma, a su pulsión lingüística y a su respiración melódica.

La música ha sido otro elemento sustancial en la escritura de Evodio. Música y razón se desbordan en una respiración verbal, se despliegan en un horizonte emocional que abre las arterias de la memoria oculta y el juego de lo imposible y



▲ José Revueltas. Foto: <https://inba.gob.mx/prensa/14090/jose-revueltas-pilar-fundamental-de-la-riqueza-literaria-de-mexico>

“

**Es, además, poeta. Un poeta crítico sería comprensible, pero un crítico poeta es mucho decir. La poesía de Escalante ha sobrevivido en medio de los incendios y terremotos del polemista. No es una obra lírica de fácil catalogación, pero es una escritura fiel a sí misma, a su pulsión lingüística y a su respiración melódica.**

la belleza. *Un demonial de días* (1975) y *Dominación de Nefertiti* (1977) parecen responder al influjo del jazz y a las convicciones políticas de un joven del '68. En *Dominación* se muestra sin reservas otro de sus paradigmas, el *Primero sueño* de Sor Juana, que es, por otro lado, a decir del propio Evodio, fuente inspiradora de *Muerte sin fin*. Sabiduría y sensibilidad, sensatez y delirio, figuran como entidades dialécticas en ese caprichoso y descolocante título que alude a la beldad egipcia, Nefertiti.

En los versos de *Elegía de otro tiempo*, dedicados al fallecido Salvador Corral, aparece la idea de que todo signo es contrario, y que dará título a su siguiente libro de poemas, 1988. Once años más tarde adquiere forma esa frase con una fuerte carga de sentencia más que de consigna. Persuadido tal vez de la naturaleza paradójica de la poesía, de su sentido no absurdo sino mutante, inestable, contradictorio y hasta cierto punto oximorónico, como lo deja entrever el barroquismo que deslumbra y abomina a la vez el lado racional de Evodio.

Tras ese largo período de silencio lírico, Evodio tuvo tiempo para debatir sobre el sentido de la poesía. Esa atormentada indefinición que no es otra cosa que la lucha entre la razón y las emociones, entre la lógica y el delirio, entre el poema y su análisis. "Todo signo es contrario", contiene desde mi punto de vista el momento crucial del poeta Evodio contra el crítico Escalante. Su poema "La encarnación" parece manifestarlo así en sus primeros versos: "De una conciencia en llamas fue su grito./ Acaso no había sino sombras:/ sombra de fuego blanco era su sombra."

Entre sus libros de poesía más recientes, *Crápula* (La Otra/ICED, 2013) se despoja del oropel y lo sublime para mostrarse en la desnudez expresiva, en el lenguaje soez y descarnado del cuerpo animal, del deseo crudo, de la procacidad, al tiempo que recoge las formas exquisitas del soneto y la orfebrería de un pensamiento interrogante, de un pensamiento libre, de un pensamiento amado. Esta última expresión la plasma en los versos de *Salmos sueltos* (Tinta-nueva, 2022). En esos poemas, deja sentir un gran conocimiento de la versificación tradicional y una profunda lectura de los místicos, pero Evodio no se ha manifestado nunca como un poeta cristiano, ni como un creyente, sino todo lo contrario, como un agnóstico irreductible. Pero allí está el poeta dialogando con lo sacro y lo divino con absoluto respeto y actitud interrogante, mas envuelto en un halo de espiritualidad y entrega. Sorprende entonces su capacidad de migrar de un discurso lírico a otro sin que haya entre ellos conexiones estéticas aparentes.

Adam Zagajewski, en su *Defensa del fervor*, contrapone la figura de Cioran, impulsado por la duda y el escepticismo, con la de Szelaw Milosz, cuya poesía representa "un grano de extasis que cambia el sabor del universo". Pero, insiste, la poesía perdería sin la duda "la mirada severa, degenerar en un canto, exaltado y sentimental, pero estulto, o en una alabanza irreflexiva de cualquier forma del mundo [...] La duda enriquece o dramatiza la poesía". Evodio Escalante, sea cual sea el recuerdo que deje su obra, será, como dice Zagajewski, un autor que ha cultivado el fervor, ese mismo sentido y sentimiento que lo hace ver junto a Bonifaz Nuño como un hombre asombrado e intimidado por el otro, por la vida, incluso a los ochenta años de edad, cuando aún seguimos esperando su antología canónica de la poesía mexicana del pasado siglo.●

# EN BUSCA DE LA MUSICALIDAD: TRADUCIR POESÍA ÁRABE

## Entrevista con Luz Gómez

Doctora en Filología Árabe por la Universidad Autónoma de Madrid, institución en donde es catedrática de Estudios Árabes e Islámicos, la española Luz Gómez (Madrid, 1967) además es una reconocida editora y traductora de poesía. Durante su último viaje a México, tras participar en el Coloquio Internacional Justicia del Otro: traducir, descolonizar, organizado por el Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM, la especialista en islam e islamismo charló con *La Jornada Semanal* acerca de las vicisitudes de su oficio.

**L**l mayor asombro es cuando, pasado un tiempo, lees una traducción que hiciste y dices: 'No está tan mal'. Para mí es un gran placer el hecho de leer poesía árabe de Mahmud Darwish o del iraquí Sargón Bulus, otro gran poeta que he traducido. A veces, lees y lees... intentando que la sonoridad de esa lengua se meta en ti y así ya puedas traducir tales significados, que no son sólo palabras, sino también música en la poesía", afirma Luz Gómez.

### Escritura milenaria

- ¿Cuáles son los obstáculos en el acto de la traducción?

- Hable desde la experiencia de traducir la lengua árabe. Algunos obstáculos son los matices tan específicos que puede tener un término o una expresión y, al mismo tiempo, los referentes culturales que encierra. Ante una palabra, podemos encontrarnos en dos situaciones totalmente distintas: que sea tan específica como para no hallar un término correspondiente en español o, por el contrario, situarnos frente a una palabra tan llena de resonancias que cualquier término elegido sea una reducción de su significado. La lengua árabe tiene una tradición escrita de mil 400 años, eso hace que la aproximación de los autores árabes actuales sea desde cierta reverencia; esto no significa que la lengua sea cerrada, sino que posee una carga cultural fortísima, lo cual la distingue de la lengua oral y coloquial. Cuando un autor se sienta a escribir poesía en árabe, la musicalidad es un elemento determinante. Este es un problema para quien traduce.

### Sentidos compartidos

CONTINUANDO SU EXPOSICIÓN acerca de los obstáculos de la traducción desde el árabe al español, la doctora Luz Gómez enfatiza el papel de los referentes culturales y relata lo sucedido con *Limadha tarakat alhisan wahida?* [¿Por qué has dejado solo al caballo?], libro que tradujo, escrito por Mahmud Darwish, referencial poeta palestino: "En 1995, él publicó dicha colección de poemas, una suerte de biografía poética y vital. Poética porque tiene treinta y tres textos de diferentes sentidos, signos, musicalidad y composición que abarcan todas sus posibles maneras de relacionarse con la poesía hasta ese momento. Y también recoge una suerte de biografía personal, pues en un poema existe un niño, supuestamente la propia voz de Mahmud Darwish, que pregunta a su padre por qué ha dejado solo al caballo cuando ellos, durante una noche de julio de 1948, huyeron de su hogar porque llegaron las tropas del nuevo Estado de Israel y destruyeron su aldea.



▲ Luz Gómez. Foto tomada de: <https://x.com/LuzGomezGar>

El padre le contesta: 'He dejado al caballo porque cuidará la casa mientras los moradores no estén'. Esta es una idea árabe del caballo como elemento de arraigo de la colectividad al espacio. Eso no había manera de traducirlo al español porque nuestra referencia cultural sobre esa frase es una película del oeste o algo parecido. La traducción no es sólo entre lenguas, sino también entre sentidos que se comparten".

### Placer estético

- ¿Cuáles son los goces en la traducción?

- He traducido, fundamentalmente, poesía árabe, y eso supone un ejercicio de relación con mi propia lengua: la poesía te obliga a buscar los sentidos musicales que exceden lo estrictamente lingüístico. Existe un placer estético al encontrar la palabra adecuada y la expresión precisa, también al indagar (en mi propio fondo lingüístico) la necesidad de producir (lo más cerca posible) el mismo efecto que el autor; pero desde la tradición de la lengua española. Eso es un placer vital, estético e intelectual... ¡Es como respirar y descubrir que tienes cuerpo! En este caso: traducir y descubrir que tienes mente, la cual te da la posibilidad de trasladar a tu lengua aquello que viene de una lengua distinta. También hay gozo en el paso de lo intelectual a lo concreto porque, si traduzco y los demás no pueden leerlo, para mí eso es un acto fallido. Quienes traducimos, en general, siempre estamos muy preocupados de que se lea y trascienda aquello que escribimos. Para mí, la traducción es un ejercicio mental y físico, así como una propuesta social y estética.

### ¿Genio o vándalo?

- Evocando la expresión italiana *traduttore, traditore* (traductor, traidor), ¿cómo se vincula con el extravío o ese resto no sujetado en el lenguaje que se manifiesta en toda traducción?

- Hace unos años caminaba en Madrid. Vi un anuncio publicitario, en una parada de autobús, sobre una exposición del artista Banksy. Y decía: "¿genio o vándalo?" Pensé entonces que eso somos los traductores: genios o vándalos, pues nos movemos entre los dos extremos. Obviamente, no

**Mario Bravo**

me considero un genio, pero siempre intentamos ser tan buenos como el poeta que traducimos, mientras *vandalizamos* su obra, misma que inevitablemente necesitamos traicionar y hacer concesiones para poder colocarla lo mejor posible. Al principio, cuando se empieza a traducir, hay un miedo atroz a la *traición*, lo cual puede paralizarte o generar *traducciones cartoneras*. En mi caso, tanto con Mahmud Darwish como con el grandísimo poeta libanés Abbas Beydoun, a quien también he traducido y conozco, cuando he tenido problemas de traducción les he dicho: "Entiendo esta palabra o esta frase; pero no sé lo que quieres decir." Por ejemplo, en el texto *En presencia de la ausencia*, de Mahmud Darwish, un libro en prosa, él siempre me dio la consigna: "Que suene bien en español." Si no suena bien no estás traduciendo poesía, sino las instrucciones del secador de pelo que deben ser exactas y perfectas para que no te electrocutes. Ya con muchos años traduciendo, soy consciente de que no debo excederme porque esa no es mi obra. Debo tener conciencia sobre en dónde estoy, desde qué punto escribo y entender que soy un puente entre el autor y quien lo leerá. No debo ser una interferencia.

### Una amapola, un aljibe...

—Alguna vez escuché una anécdota suya en donde explicaba esto: en un poema escrito en árabe, Mahmud Darwish mencionó una flor y usted no hallaba la palabra precisa en español para nombrarla. Tiempo después, mientras ambos viajaban en un coche, Darwish miró por la ventanilla y, repentinamente, el poeta señaló hacia afuera del automóvil e indicó que esa era la flor a la cual se refería: se trataba simplemente de una amapola. ¿Cuánto interviene el cuerpo en el acto de la traducción?

—A veces no se trata del cuerpo material, sino del cuerpo como lengua y expresión. La con-



“

**Si no suena bien no estás traduciendo poesía, sino las instrucciones del secador de pelo que deben ser exactas y perfectas para que no te electrocutes. Ya con muchos años traduciendo, soy consciente de que no debo excederme porque esa no es mi obra. Debo tener conciencia sobre en dónde estoy, desde qué punto escribo y entender que soy un puente entre el autor y quien lo leerá. No debo ser una interferencia.**

ciencia que todos tenemos es material, desde lo vivido, aprendido y con base en nuestras experiencias. En este caso se dio una coincidencia: él había utilizado una palabra palestina. Esto sucedió en la década de los noventa, así que no existía internet y yo no tenía muchas posibilidades de plantear esta cuestión a alguien en específico. Sabía que se trataba de una flor; pero no conseguía encontrarla. Hoy escribes esa palabra en el buscador de Google y te aparecen, inmediatamente, imágenes de la flor palestina a la cual se refería: la amapola. A veces, la lengua es cuerpo y materia, y sólo porque lo hemos vivido es que podemos llegar al significado preciso. Pongo otro ejemplo. Cierta vez traduje un libro de poetas palestinos de la generación del '48. Y allí había un texto de un poeta llamado Taha Muhammad Ali, autodidacta, que publicó su poesía bastante tarde. En un poema, él utilizó un término al cual claramente le vi el significado de *aljibe*, *fuente*, *caño*, *abrevadero*. Lo busqué en diccionarios y en internet, pero no conseguía encontrarlo. Leí el poema, y por mi propia biografía al provenir de una familia campesina, veía nítidamente que debía ser eso. Mi herramienta era mi experiencia corporal y también mi relación con la lengua árabe, aunque no encontraba a nadie que me diera la razón. La palabra era *muhajir* y las personas palestinas a quienes les pregunté decían que eso significaba *el sitio al que se emigra*. Yo estaba segura de que eso no tenía el menor sentido, así que decidí preguntarle a un grandísimo poeta, Ibrahim Nasrallah. Él me respondió: "Eso es un aljibe". Él es alguien con una experiencia personal que lo vincula al campo, mientras los palestinos que conozco viven en Madrid y no han visto nunca un aljibe. *Muhajir* es una palabra palestina muy popular, pero si no eres de campo... no llegas a ella. Yo lo hice a través de mi experiencia personal y mi relación con la lengua.

### “Inventar una esperanza”

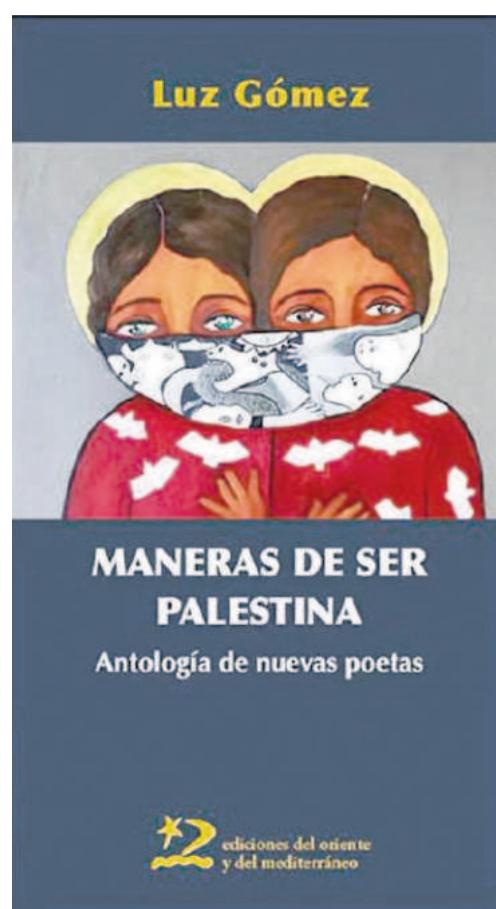
“CUANDO LEEMOS poesía palestina no debemos perder de vista la diversidad; a veces, esencializamos lo palestino. La pluralidad palestina es la fuerza que, desde mi punto de vista, hace totalmente imposible el exterminio”, reflexiona la traductora y académica al destacar las plumas de quince mujeres de aquel país que figuran en *Maneras de ser Palestina Antología de nuevas poetas*, publicada en 2025, editada y traducida por nuestra entrevistada.

—Usted apuesta a la tenacidad de la palabra y del lenguaje, así como Mahmud Darwish cuando escribió en un poema: “Se llamaba Palestina y se sigue llamando Palestina.”

—La diversidad de lo palestino es fundamental para que se siga llamando Palestina. El sionismo es el proyecto de aniquilación de Palestina y de los palestinos, pero con toda esta pluralidad lo tiene más difícil.

—“Inventar una esperanza para el verbo”, expresó Darwish en algún texto...

—Hay un poema en donde dijo que la palabra era su varita mágica porque con ella podía cambiar lo que la realidad impedía modificar. Y lo conseguía con base en la palabra precisa, en el momento justo y bello .●



# DESDE ITALIA

# VALERIO MAGRELLI Y LOS OJOS DEL L

Desde finales del siglo pasado, el poeta, narrador, traductor y ensayista italiano Valerio Magrelli (Roma, 1957) es una de las voces más destacadas de la literatura universal contemporánea. También profesor de Literatura Francesa y traducido a más de veinte idiomas, Magrelli es autor de títulos como *Ora serrata retinae*, *Vetas y naturalezas*, *El comisario Magrelli*, *Adiós al fútbol*, *La vecindad de la carne* y muchos otros. Entre los diversos reconocimientos a su obra destaca el prestigiado Premio Feltrinelli de Poesía Italiana, que le fue otorgado en 2002.

A finales de noviembre, Magrelli visitó nuestro país para asistir al XVIII Festival Internacional de Letras en San Luis Potosí, donde presentó su más reciente colección de poemas, *Exfanzia*. Platicó con nosotros acerca de su visita a México, de su relación con la literatura mexicana, así como de su más reciente libro.

**Roberto Bernal**

-¿Qué sensaciones le produce estar de regreso en México? ¿Cómo ha sido su relación con nuestro país y la literatura mexicana?

-He estado en México varias veces, desde el norte hasta el sur, y lo considero simplemente uno de los países más bellos del mundo. Por cierto, no sé por qué, pero me vino en automático compararlo con ciertas regiones de India. Pues bien, me quedé atónito cuando descubrí la misma intuición en un hombre que conocía mucho mejor tanto una nación como la otra, Octavio Paz. En cuanto a la literatura mexicana, comencé a conocerla precisamente a través de Paz, en particular gracias a un libro poco conocido en Italia pero deslumbrante como *El castillo de la pureza* (1968), dedicado a Marcel Duchamp. Por ello creo que la vastedad del territorio intelectual mexicano se puede delimitar perfectamente estudiando a un intelectual de este tipo, capaz de abarcar desde Sor Juana hasta el maestro del *ready-made*.

-En 1989, para la presentación de la primera traducción de *Ora serrata retinae* (1980) en nuestra lengua, Octavio Paz escribió: "Poesía clara como el agua en el vaso del vidrio y, como ella, vertiginosa: en su claridad se ahogan las miradas. Poesía en la que el pensamiento se mira pensar y, al pensarse, se desvanece." Treinta y seis años después, ¿cómo lee este análisis crítico de Octavio Paz sobre su obra?

-Las palabras de Paz me dejaron estupefacto, porque no me las esperaba y sonaron para mí como un viático. A la distancia de tanto tiempo (hemos llegado a cuarenta y cinco años), estoy tan alejado de ese registro, de ese tono, de ese nivel de expresión, que me parece que ese libro es de otra persona. Es verdad, sigo siendo yo, pero desde entonces he atravesado casi medio siglo de alegrías y, seamos sinceros, también de fatigas y dolores.

-El escritor argentino Edgar Bayley se refirió al estado previo a la escritura como un "estado de alerta". En este sentido, muchos de sus poemas parecen surgir de ese estado de alerta activado por sucesos sencillos y cotidianos.

-La definición me parece espléndida. Yo la asocia a al crítico francés Gaston Bachelard: "La escritura coloca al lenguaje en un estado de alerta." Claro que para mí la gran diferencia es la que traza Mallarmé entre poesía y prosa, diferencia que consiste precisamente en advertir en los versos una urgencia, una preocupación, una inquietud que la prosa no conoce.

-Existen períodos muy largos entre la redacción de cada uno de sus libros, lo que habla de una larga espera. ¿Qué es eso que espera?

-Otra bella pregunta. Aguardo para publicar porque espero a que me haya distanciado del libro anterior. Con esto me refiero al hecho de



**Siempre he vivido en la ciudad, no sólo eso, si y no podría imaginar vivir en otro lugar. Si meses al año en el campo, un campo muy de esos tres meses al año me marcaron con fuego los terneros para pa**

▲ Valerio Magrelli. Collage digital.

# A POESÍA



...nó en el centro mismo de la ciudad de Roma, sin embargo, de niño pasaba al menos tres meses en el campo, muy descuidado y muy rural, muy agreste. Bueno, lo que se marcaban con fuego a las vacas y para poder identificarlos.

que, desde mi perspectiva, cada colección de versos debería inaugurar una nueva visión de las cosas (en el sentido indicado muy claramente por Francis Ponge). Por tanto, espero a que me haya alejado del radio del título anterior; hasta que no me haya liberado de su influencia, no me siento preparado para escribir otro libro.

**—Uno de los pocos elementos que permanecen en todos sus libros, desde el primero hasta el último, es la mirada.**

—Sí, es verdad, la vista fue el primer sentido tanto para mí como para la historia de la cultura occidental. Basta decir que la palabra “teoría” proviene del griego y significa el acto de observar, es decir, la visión. Escribí un libro sobre Paul Valéry titulado precisamente *Modelos y circuitos visuales* (2002), inspirado en una cita que dice: “Verse verse”. Así que es cierto que en mi primera colección de versos, *Ora serrata retinæ*, la mirada es una especie de embudo que absorbe el mundo entero, pero con el paso del tiempo también han cobrado fuerza los demás sentidos, empezando por el oído (también porque el oído sólo conoce dos resultados: o el deleite de escuchar una música amada, o la tortura de tener que escuchar la música apreciada por otros).

**—Una particularidad de *Ora serrata retinæ* —aunque también diría de *Vetas y naturalezas*— son las imágenes relacionadas con el campo y el mundo campesino, algo extraño en un hombre que nació y creció en una ciudad cosmopolita como Roma. ¿De dónde provienen estas imágenes?**

—Esta observación también es muy puntual. Siempre he vivido en la ciudad, no sólo eso, sino en el centro mismo de la ciudad de Roma, y no podría imaginar vivir en otro lugar. Sin embargo, de niño pasaba al menos tres meses al año en el campo, un campo muy descuidado y muy rural, muy agreste. Bueno, esos tres meses al año me marcaron con fuego como se marcaban con fuego a las vacas y los terneros para poder identificarlos. En resumen, creo que la dimensión del campo, de la montaña o como queramos llamarla, representa algo paralelo y poderoso con respecto a nuestra vida cada vez más urbanizada. Lo confiaría todo a una imagen: en *Ora serrata retinæ*

hablo del escritor como del propietario de las tierras (es decir, de las páginas de su cuaderno). Ahora, en cambio, ya no diría estas palabras; de hecho, ya no soy propietario, sino arrendatario.

**—Aunque antes ya abordó el tema de la infancia en otros libros, en este último título, *Exfanzia*, la aborda desde la perspectiva de la vejez. Como antes sucedió con Proust, da la sensación de que su poesía reforma y deforma las imágenes pertenecientes a la infancia.**

—También me encuentro en esta fórmula de una poesía que “reforma y deforma” las imágenes de la infancia. En realidad, he escrito sobre la infancia desde los primeros libros, pero hacia el año 2000, en mi primer libro en prosa (hasta ahora he publicado cuatro) inventé un neologismo, una palabra que no existía, es decir, “exfanzia”. Para explicar esta palabra escribí una colección entera de versos, la última, imaginando que el prefijo “ex” (en latín “no”) significa la expulsión del hombre de su paraíso terrenal. El crecimiento, la edad adulta, equivale a la expulsión del paraíso de quien no habla (ex-fante). Pienso en aquellos tiempos con mucha nostalgia.

**—Entre los poemas que componen *Exfanzia*, llama la atención el titulado “pro Zeichen”, que parece hacer alusión al hecho de que, al igual que el poeta de origen croata, usted produce una poesía claramente antilírica, pero también experimental.**

—Sí, Valentino Zeichen fue para mí, además de un amigo, un maestro, puedo decirlo sin duda alguna refiriéndome a los años setenta (yo debuté en 1975 en una gran lectura pública, en un festival de literatura). En Zeichen encontré a uno de los pocos que trabajaba con el pensamiento además de con el significante, palabra que entonces era casi obligatorio pronunciar. Después de eso, claro, nuestros textos son muy diferentes, pero sigo reconociendo en él a uno de los primeros que se resistió a una cierta vanguardia que no apreciaba.

## Experimentación y sencillez

**—Pese al carácter experimental de su poesía, siempre permanece el habla sencilla, común. Y me pregunto qué tanta influencia ha tenido en ello autores como William Carlos Williams o Wallace Stevens.**

—En este caso no estoy de acuerdo, porque Carlos Williams es un poeta que conozco poco (pero lo conozco poco porque nunca me ha llamado especialmente la atención), mientras que Wallace Stevens es un poeta que he estudiado profunda y largamente, pero que cada vez siento más distante de mí —diría que quizás el más distante de todos— como heredero de la oscuridad mallarméana. En cuanto al siglo XX, los poetas a los que más debo son Osip Mandelstam, Antonin Artaud y Francis Ponge, junto con muchos otros italianos que no voy a enumerar aquí (también porque la mayoría de ellos escriben en dialecto). No hace falta decir que Montale ha dado oxígeno a generaciones enteras.

**—Usted tradujo, entre otros, a Paul Valéry, Roland Barthes y Paul Verlaine. Años atrás me comentó que se encontraba traduciendo a Stéphane Mallarmé, a quien calificó de “intraducible”. ¿Qué significa para usted traducir?**

—He intentado explicar lo que significa traducir en un libro de doscientas páginas, ¡así que

/ PASA A LA PÁGINA 34

“

**La literatura mexicana, comenzé a conocerla precisamente a través de Paz, en particular gracias a un libro poco conocido en Italia pero deslumbrante como *El castillo de la pureza* (1968), dedicado a Marcel Duchamp. Por ello creo que la vastedad del territorio intelectual mexicano se puede delimitar perfectamente estudiando a un intelectual de este tipo.**

VIENE DE LA PÁGINA 33 / VALERIO MAGRELLI...

no tiene sentido intentarlo ahora! Sin embargo, quiero citar una hermosa imagen del lingüista I.A. Richard, según la cual la traducción “muy probablemente puede constituir el tipo de evento más complejo jamás producido en la evolución del cosmos”.

**-No es extraño que usted se haya titulado en filosofía, pues este interés también está presente en su poesía. ¿Podría hablarnos de este vínculo entre poesía y filosofía?**

–El tema siempre me ha interesado, tanto que en mi primera colección de poemas integré en verso una página de George Berkeley. Pero aquí responderé basándome en Martin Heidegger. En realidad, el autor alemán se refiere a la actividad filosófica en contraposición a la científica; sin embargo, creo que, en este caso, la mecánica del pensamiento especulativo puede integrarse a la del proceso estético; esta, al menos, es la interpretación forzada que propongo. En resumen, el movimiento “circular” del pensamiento filosófico (o estético, poético, literario, artístico) se opone a lo “lineal” del intelecto común: “Así pues, nos movemos constantemente en círculo. Esta es la señal de que nos desplazamos en el ámbito de la filosofía. Un girar en círculo sin importan dónde. Este moverse en círculos de la filosofía es, una vez más, algo que resulta fastidioso al intelecto común. Éste sólo quiere llegar directamente a la meta, del mismo modo que se apodera de las cosas tomándolas por el mango. Girar en círculo no lleva a nada. Pero, sobre todo, provoca vértigo, y padecer vértigo es inquietante y desagradable. Uno se encuentra como suspendido en la nada”. Esta intuición me resulta afortunadísima: la filosofía (y, con ella, la poesía) recuerda un rito iniciático y tal vez remita al movimiento rotatorio de los derviches –místicos y giratorios– “como suspendidos en la nada”. De hecho, girar en círculo no lleva a nada, provoca vértigo, todas esas cosas que para el intelecto común resultan irritantes. Este último prohíbe cualquier movimiento circular y, al hacerlo, también consigue evitar cualquier círculo vicioso. Heidegger continúa: “En el fondo, esto ya ha sido afirmado por una regla de la lógica general. Por tanto, prescindir de este círculo es el orgullo de una filosofía científica. Sin embargo, quien, en una cuestión filosófica, nunca ha sido presa del vértigo, tampoco jamás se ha interrogado filosofando, es decir, nunca se ha movido en el círculo”. El discurso se vuelve más denso porque, según Heidegger, quien nunca ha sido presa del vértigo jamás se ha interrogado filosofando: “En este movimiento circular, no resulta decisivo el único elemento que percibe el intelecto común, es decir, el recorrer la circunferencia y volver al mismo punto permaneciendo en la circunferencia, sino más bien el mirar al centro como tal, lo cual es posible a lo largo del recorrido circular, y solamente es posible en él.” Por tanto, lo que resulta determinante no es el círculo en sí mismo, sino el centro, que sólo se puede contemplar a lo largo de un recorrido circular. De ahí el gran remate: “El centro se manifiesta como tal sólo al girar en círculo a su alrededor. Por lo que todos los intentos de suprimir el carácter circular de la filosofía a través de la lógica conducen fuera de la filosofía misma.” El novelista austriaco Robert Musil dijo algo similar: “El anillo no contiene nada al centro; no obstante, parece que para él es precisamente el centro lo que importa.” Para concluir



“

**La mecánica del pensamiento especulativo puede integrarse a la del proceso estético; esta, al menos, es la interpretación forzada que propongo. En resumen, el movimiento “circular” del pensamiento filosófico (o estético, poético, literario, artístico) se opone a lo “lineal” del intelecto común: “Así pues, nos movemos constantemente en círculo.**

”

esta tesis, podríamos afirmar entonces que el carácter circular de la filosofía (al igual que el de la actividad estética) se contrapone a la linealidad de las ciencias.

**-¿Cómo ha sido para usted transitar de la poesía a la prosa? ¿Siente una gran diferencia en el origen de la palabra?**

–Otro problema espinoso. En lo que a mí respecta, tiendo a utilizar la misma textura de los versos y, de hecho, muchas veces la métrica irrumpen en la página en prosa. Sin embargo, y ya de manera más general, creo que cada uno tiene la tarea de inventar –todavía más que elegir– su propio camino, el camino de su propia voz.

**-Otro autor que parece estar detrás del carácter experimental de su poesía es Henri Michaux, no sólo por el devaneo del lenguaje, sino sobre todo por la intrepidez, por ese salto ciego en la oscuridad. ¿Qué tan importante es Michaux en su trabajo?**

–Es importantísimo, y esto gracias a las características que usted acaba de mencionar: desconcierto del lenguaje, intrepidez, salto al vacío. Me detendré precisamente en este último elemento: el tanteo de una escritura tan aparentemente sencilla, un tanteo que se entiende perfectamente teniendo en cuenta el título de una de sus obras, *Brecce* (1984), que indica la ruptura y la transgresión de materiales y territorios.

**-Otra característica de sus últimos libros es la incorporación de un apartado final que también es el más experimental, al mismo tiempo que, a diferencia del resto del libro, aborda un solo tema, como sucede en *Disturbios del sistema binario* y *Exfanzia*. ¿Cómo ocurre este proceso?**

–Me complace mucho su observación, porque, en realidad, nunca había puesto atención a este elemento recurrente. Sí, efectivamente, a veces tengo que incorporar al cuerpo de lo escrito algo que le resulta ajeno, y entonces trato de poner a la luz esa exigencia a través de un juego macrotextual, es decir, recurriendo a apéndices, adendas, posdatas, etcétera.

**-Paul Valéry dijo que un poema no se concluye sino que se abandona. Esta tesis resulta evidente en su obra, de la que usted retoma y recrea antiguos poemas. ¿Por qué vuelve a ellos?**

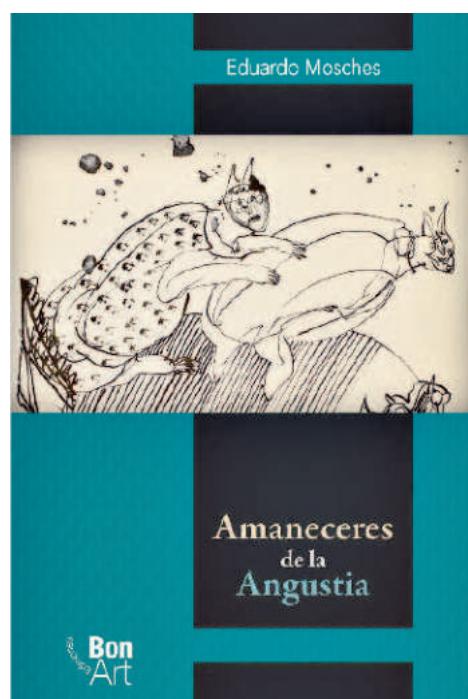
–Paul Valéry, además de gran poeta, fue un grandísimo pensador, teórico, explorador del pensamiento, de la psique y el lenguaje. A su parecer, el poema nunca concluye, sino que permanece vibrando indefinidamente hasta que alguien –es decir, el lector– lo reactiva. En lo que a mí respecta, he hablado más bien de un proceso de autotransfusión; esto es, me gusta tomar materiales de mis obras anteriores y volver a ponerlos en circulación, tal y como se hacía en el ciclismo con algunas sustancias dopantes.

**-Otra característica de todo su trabajo es el gran peso que adquieren los objetos, como quien quiere encarnarse en ellos. O como si se materializaran en palabra.**

–A propósito de esto, me gustaría traer a cuenta a Francis Ponge, el gran poeta francés que, en mi opinión, fue realmente un maestro, a diferencia de otro gran autor que, por el contrario, me parece extremadamente distante, René Char. Ponge realmente consiguió transformar las cosas en objetos verbales, y creo que nadie antes que él había llegado tan lejos en este camino, aunque no faltan precedentes, empezando por el padre Rabelais ●

# PALABRAS DE MADUREZ

**Amaneceres de la angustia,**  
Eduardo Mosches,  
Bonilla Artigas Editores,  
México, 2025.



Publicado a finales de 2025 por Bonilla Artigas Editores, *Amaneceres de la angustia*, de Eduardo Mosches (Buenos Aires, 1944, y afincado en México desde 1976), es un libro que resume no pocas de las constantes temáticas de su poesía. A pesar de ello, este volumen registra una voz más contundente y, al mismo tiempo, más serena que en títulos anteriores. Aquí, los versos se suceden y organizan para entregar el balance de una vida: la aceptación del dolor físico y moral en la vejez se establece a través de una interesante comuniónde la naturaleza (los árboles, las nubes, el mar) con diferentes partes del cuerpo humano (la cara frente al espejo, la rodilla endurecida, los ojos de los muertos). En sus páginas conviven el regreso a la infancia y a la familia con el inevitable paso de los años: "El panal de mi vida/ se está completando/ con celadillas de arrugas,/ imágenes de relojes de imparables agujas."

Los hechos, tremendos como la guerra y las desapariciones forzadas, trascendentales como la migración, tristes como el duelo, temibles como una pandemia, caen sobre la hoja desde la conciencia de su propio peso. Se trata de asuntos urgentes que siempre han ocupado al autor pero en este caso son más efectivas la adjetivación y las comparaciones con las que consigue imágenes de plasticidad a veces surrealista; siempre gráficas y en movimiento. Para ello, incorpora con insistencia el cielo –sea en fragmentos desde una ventana, o amplio, pobladísimo de nubes (un algodonado) que aleja momentánea, acaso temporalmente (desde un avión) el encierro impuesto en los años recientes de la pandemia– y lo contrapone a la tierra y a las raíces que no vemos creciendo bajo la superficie: ese rizoma deleuziano que, en este caso, a veces envuelve a los cadáveres de quienes fueron violentados y asesinados en nuestro país,

y que el poeta ha decidido no olvidar. Hay, en resumen, un arriba y un abajo y, en medio, la vida.

Libro del no retorno de los muertos, de los feminicidios, de los caídos a destiempo por la enfermedad, *Amaneceres de la angustia* también ofrece cabida al gozo pleno de la vida, a la amistad, a la música. La conciencia del movimiento perpetuo se manifiesta en la presencia del mar y de su oleaje, en el ir y venir de todo.

Los recuerdos y los sueños evocados en estos textos cierran no pocas veces con versos confesionales que generan un contraste y provocan cercanía inmediata con el lector: "Me duele la rodilla al despertar", "... la dificultad de caminar", "Extiendo el insomnio junto a mi rodilla y su dolor". Con ese recurso, el autor aprieta las tuercas del poema; no deja nada suelto, no divaga, anuda su tiempo y su condición.

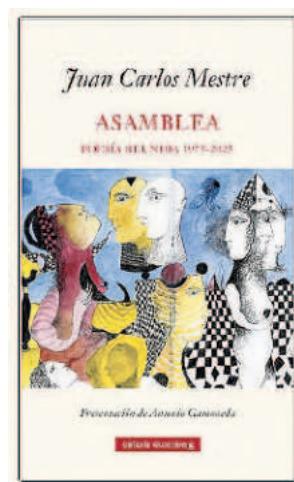
El sentido del tacto es, quizás, el más evidente en este libro en el que los poemas tocan y pueden ser tocados; hay una necesidad confesa de sentir físicamente al otro. Derivado de la pandemia un buen número de los poemas que lo integran, no es difícil entender que estas páginas se lamenten de la pérdida del contacto cercano con los demás. La piel, entonces, es tierra fértil y vehículo para obtenerlo; un auténtico *leitmotif*.

Entre el cielo necesario y la tierra en su superficie y en el subsuelo, el autor dispone escaleras, esos peldaños que cuesta subir con la edad pero que permiten el tránsito humano, la posibilidad de mirar desde distintos ángulos, la facultad del viaje, de la migración, de la esperanza de seguir descubriendo lo que hay, o no, del otro lado.

*Amaneceres de la angustia*, rico en los temas necesarios que mencioné arriba, y en otros tantos, está conformado por cuarenta y cinco poemas y me parece que es, a la fecha, el mejor y más maduro de los libros de Eduardo Mosches ●

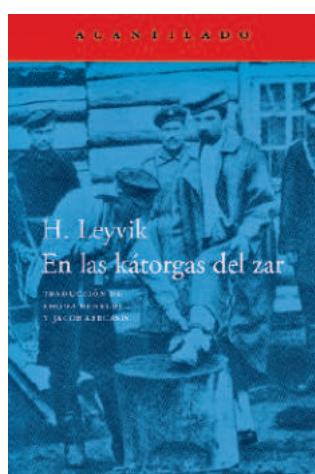
Claudia Hernández  
de Valle-Arizpe

### Qué leer /



**Asamblea.**  
**Poesía reunida**  
**1975-2025,**  
Juan Carlos Mestre,  
presentación de Antonio Gamoneda, introducción de Jordi Doce, edición de Emilio Torné, Galaxia Gutenberg, España, 2025.

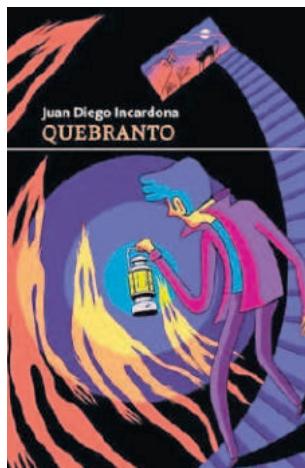
INICIA CON LA Vía Láctea. Agrupa en un solo volumen toda la poesía del escritor y artista visual Juan Carlos Mestre. Dotado de una pasmosa imaginación verbal, Mestre ha levantado a lo largo de medio siglo una obra rica y habitable, marcada por el asombro. Dice: "Mis antepasados inventaron la Vía Láctea, / dieron a esa intemperie el nombre de la necesidad, / al hambre le llamaron muralla del hambre, / a la pobreza le pusieron el nombre de todo lo que no es/ extraño a la pobreza. / Poco es lo que puede hacer un hombre con el pensamiento del/ hambre, / apenas dibujar un pez en el polvo de los caminos, / apenas atravesar el mar en una cruz de palo."



**En las kártoras del zar,**  
H. Leyvik, traducción de Rhoda Henelde y Jacob Abecasis, Acantilado, España, 2025.

AL CUMPLIR SETENTA años, Leyvik, quizá el poeta yiddish más laureado, decidió revisar sus experiencias como víctima de la represión tras participar en la Revolución Rusa de 1905, aplas-

tada por las tropas imperiales, de cuyos resquicios, doce años más tarde, brotaría la Revolución de Octubre. Primero en las kártoras del zar, sistema carcelario que prefiguró el gulag entre 1906 y 1912. Los críticos afirman que se lee como una gran novela rusa en la que H. Leyvik explora los límites del bien y el mal sin emitir juicio alguno.



**Quebranto,**  
Juan Diego Incardona, Interzona Editora, Argentina, 2025.

PARA DEJAR ATRÁS el dolor por las muertes de su madre, familiares y amigos, el narrador de *Quebranto* "sale a caminar por su barrio y se vuelve un héroe capaz de salvar a la humanidad". Se llama Juan Diego Incardona y su destino es narrar. En este vagabundeo, invitado por los fantasmas de sus seres queridos que nos regalan el fino y liberador elixir de las lágrimas, exhibe su gracia: "encontrar objetos maravillosos, relatos perdidos en libros petrificados, historias reflejadas en criaturas radioactivas o en destellos de la luz mala en la que él mismo se está transformando".

### Dónde ir /

**1001 Rostros de México. Máscaras de la colección Ruth D. Lechuga.**  
Curaduría del equipo del Museo Franz Mayer.  
Museo Franz Mayer (Hidalgo 45, Ciudad de México). Hasta el 12 de abril. Martes a domingos de las 10:00 a las 17:00 horas.

RUTH DEUTSCH Reiss, conocida como Ruth Lechuga, inició su colección de arte popular un año después de su llegada a México desde Austria. Durante décadas recorrió las regiones más remotas del país, reuniendo objetos, catalogados en



veintiuna ramas artesanales. Su colección de más de 1000 máscaras es transcendental.

### Crónicas de lo (extra) ordinario. Un reto escénico.

Dramaturgia y dirección de Javier Anaya, Oscar Valenzuela, Greta Cerecedo (con Dimitri Flores) y Lilly Maldonado. Con Odette Fernández, Laura Eguiarte, Elías Yáñez, María Ibarra Paleta, Sabina Furuzawa Mendiolea, Sofía Valdés y los dramaturgos y directores. La Teatrería (Tabasco 152, Ciudad de México). 21, 24, 27 y 30 de enero. Cada uno de los días se presenta una de las cuatro obras del proyecto. 20:00 y 19:30 horas, alternando.

EL PROYECTO EXPERIMENTAL incluye cuatro obras: *El Huésped*, *Modo avión*, *Nuestra última cena, terror a la carta* y *Te traje flores*. En la primera, Mia, huérfana y abandonada, pierde a su pareja. Refleja una presencia parasitaria, su miedo al abandono, que la atormenta. *Modo avión* es un viaje íntimo, lúcido y profundamente humano hacia el vínculo invisible entre un hombre y su vida digital. En la tercera, lo que comienza como una cena para anunciar la muerte de la abuela se convierte en un juicio de horror. Dante, Edgar, Veronika y Luciana deben confesar sus secretos más oscuros. Y en la última se dice que al morir tenemos la oportunidad de citar a nuestros seres queridos antes de partir al más allá. A través de preguntas, reglas y confrontaciones, tres amigas logran tener una última conversación que las ayudará a sanar la partida de una de ellas.

**CRÓNICAS  
DE LO (EXTRA)  
ORDINARIO**  
UN RETO ESCÉNICO

En nuestro próximo número



**AGATHA CHRISTIE**

A 50 AÑOS  
DE SU MUERTE

## La flor de la palabra/ Irma Pineda Santiago

### Callejones de la memoria

EL ISTMO DE Tehuantepec, donde conviven las culturas chontal, ikooots, zoque, mixe y zapoteca, es una tierra fértil en varios sentidos, uno de ellos es la abundancia de artistas y creadores en diversas disciplinas, como la pintura, la música, la literatura y, más recientemente, el teatro. En la escritura destacan narradores y poetas de diferentes generaciones, lo cual ha sido posible porque cada generación se encarga de formar a la siguiente a través de los cursos y talleres que, la mayoría de las veces, se hacen por iniciativa propia de los literatos, entre ellos el escritor y periodista Gerardo Valdivieso Parada, zapoteco originario de Juchitán, quien con regularidad abre talleres literarios, para aportar a las juventudes elementos que les permitan crear narrativa o poesía con la suficiente calidad para que se siga hablando del Istmo como tierra de artistas.

Gerardo Valdivieso, nacido a mediados de los años setenta, es más conocido por su oficio periodístico, donde se caracteriza por la pasión, los datos precisos y la audacia con que aborda temas espinosos, pero sabemos que, al mismo tiempo que recorre las calles buscando notas interesantes e información para sus reportajes, también recoge historias de la gente, de su lenguaje en dos idiomas, el zapoteco y el español, de los paisajes cotidianos y de las cosas más sencillas que quizás por ordinarias escapan a los ojos de los transeúntes, pero que Gerardo, con su espíritu creativo, es capaz de observar y admirar hasta convertirlas en los personajes principales de algún cuento. Aunque Valdivieso Parada lleva más de dos décadas dedicado a la escritura, ha sido un autor discreto; ha preferido publicar sus cuentos en periódicos y revistas locales de la región istmeña y del estado de Oaxaca, sin buscar los reflectores nacionales o internacionales, sin insistir con ninguna editorial para que publiquen sus libros. Él escribe sólo por el placer de escribir.

Si bien algunos fragmentos de su obra fueron publicados en la antología *Literatura Zapoteca ¿resistencia o entropía?* realizada por la escritora juchiteca fallecida en 2019, Rocío González, fue apenas en 2025 cuando, por invitación del editor y titular de la editorial FR, Omar Fabián Rivera, Gerardo Valdivieso publicó su primer libro de cuentos titulado *Juchitán, callejones de la memoria*, en cuya portada aparece una obra del pintor zapoteco Julián López Tayán. Al revisar dicho libro, nos damos cuenta de que asomarse a la narrativa de Gerardo Valdivieso Parada es llegar a la sombra de un ahuehuete y ser tocado por las ramas de palabras que nacieron de su memoria.

En el libro de Valdivieso Parada encontramos las figuras de los ancianos tejedores de historias; los juegos de las infancias descritos desde el recuerdo porque muchos ya no se practican en la actualidad; la ternura de los animales, las aventuras de los vecinos, o la trágica memoria de aquel gran temblor que sacudió el Istmo la noche del 7 de septiembre de 2017. Todo ello se entremezcla con la imaginación de este autor que, desde hace casi treinta años, ha hilado finamente sus relatos, bebiendo de la minuciosa observación que hace de su entorno –como buen periodista que es–, de las inteligentes conversaciones que genera con los personajes más sencillos o los más icónicos que se cruzan en su camino, así como de los muchos libros que ha leído y que han nutrido su conocimiento del arte de contar historias, de traducir lo cotidiano a la magia de la literatura. Eso es lo que encontraremos en este libro: historias que nos devuelven la memoria acerca de los antiguos dioses de los binnizá y de los aztecas, el ligero andar de las mujeres en el mercado, el recio carácter de algunos hombres, las alas del árbol sagrado que es la ceiba o pochote, el paseo por las calles y callejones de su pueblo y las peripecias vividas en los espacios tradicionales de periodistas y escritores: las cantinas ●

## La otra escena / Miguel Ángel Quemain [quemain@comunidad.unam.mx](mailto:quemain@comunidad.unam.mx)

### Un alegato contra la perfección en San Ildefonso

LA POESÍA Y EL teatro no sólo tienen la posibilidad anticipatoria de advertirnos sobre los peligros que acosan la condición humana del presente, instalando en la escena de la palabra y la imagen los miedos más paralizantes de nuestro presente. También tienen las posibilidades de invitar a la filosofía, la política y las formas del pensamiento crítico a entender lo que ocurre en los entretelones de la imaginación y además universaliza las formas (por)venir del terror.

En el escenario reciente de nuestro teatro hay un vértigo constante que produce la normalización, a toda costa, de los lugares comunes que intentan imponer los valores de verdad y belleza que encumbran las formas de narcisismo y perfección, que son portadores de viejas tramas eugenésicas que intentan liberarnos de la fealdad.

De manera oblicua o frontal, en nuestra escena nacional están presentes esas formas de lo monstruoso que se sirven de nuestra propia monstruosidad e incomprendión para construir una más general que funciona como un paisaje de la fealdad, y que se sostiene en un consenso, en un acuerdo y en una manera resignada de reconocer lo que espanta, se reprende o causa repulsión. Generalmente son formas asociadas a la pobreza, la clase social (también puede decirse: estrato o grupo, según la afiliación ideológica o académica) o el origen étnico.

Todos esos elementos estarán presentes en San Ildefonso, enmarcados en un contexto de pensamiento muy amplio que se puede consultar en <https://17instituto.org/xl-colloquio-internacional/>, en el Coloquio con el que 17 Instituto abre 2026 (del 19 al 24 de enero con transmisión en las principales plataformas) bajo la batuta curatorial de Benedict Igrave (Small Beginnings y Global Anti-Eugenics Project), y la organización de Beatriz Miranda-Galarza, en el que las artes, incluida la reflexión sobre la escena, discutirán esta presencia tóxica y de resistencia y conversación creativa entre nosotros.

La expresión artística ha documentado e imaginado ya las metamorfosis de la eugenesia: “No ha desaparecido, se ha transformado. Ha aprendido a hablar el lenguaje de la ciencia, la salud pública, el progreso, la prevención y la eficiencia. Migró de los laboratorios a las clínicas, de los manicomios a las instituciones gubernamentales, de los censos demográficos a los algoritmos. Así la racionalidad eugenésica se insertó en los marcos normativos con los que definimos el valor de la vida: la normalidad, la productividad, la belleza, la inteligencia, el



▲ *La belleza*. Foto tomada de: <https://elmilagro.org.mx/st/la-belleza/>

riesgo e incluso la propia comprensión de la verdad y de lo humano.”

En el encuentro está la posibilidad de pensar ese territorio que nos han mostrado diversos creadores mexicanos con una enorme maestría y que adquieren una nueva lectura y se refrescan sus propuestas.

Tal es el caso de *La belleza*, que dirigió David Olguín, en El Milagro. Olguín señaló en su momento que cuestiona el concepto de belleza desde la visión occidental. Muestra cómo la fija una mirada externa que impone atributos y parámetros. Este cuestionamiento pertenece a una antigua discusión de raíz platónica: ¿la belleza es intrínseca, existe en sí o está determinada por un factor exterior?, ¿radica en el objeto o sujeto en sí?, ¿habita en la mirada de la persona que observa al mundo y a sus semejantes? En lo raro radica el misterio.

Pasa lo mismo con el cuestionamiento que realizó Amaranta Leyva con *Spa en aguas profundas* en codirección con Darío Hernández, donde “los clientes saben a lo que se atienen... y por eso van. Buscando la perfección a través de tratamientos de limpieza profunda, carnicerías gordofóbicas, y acceder al mercado erótico de la perfección. Una obsesión por la belleza y la moda contada a través de títeres.

Con este Coloquio 17 Instituto celebra veinticinco años de una trayectoria que consiste en una red de investigación, activismo y reflexión crítica dedicada al examen de las continuidades históricas ●

## **Tomar la palabra/ Agustín Ramos**

### **Sabiduría de la inocencia**

EL EVANGELIO DE Mateo dice que Herodes I el Grande mandó matar a todos los niños de Belén. Esa fecha se conoce como Día de los Inocentes en el santoral católico. Siguiendo esta tradición, inocente será quien pueda arrojar la primera piedra porque está libre de culpa; esta es la primera acepción de la palabra inocente establecida por María Moliner; sus otras acepciones se aplican, en el siguiente orden, a quien la riega sin mala intención, a la ingenuidad, a la candidez infantil y a cosas o hechos inofensivos, no dañinos, inocuos.

Corominas, otro titán de la lexicografía española, cuenta que en el siglo XIV se usaba el verbo “nucir” en el sentido de dañar, que venía del latín *nocere*. Y para mejor entendimiento, reproduce un dicho aragonés: “Tanto va el amigo que no vale, como el enemigo que no hueze.” Del acto de nucir se derivó el sustantivo “nuciente”, que designa a quien daña. Y con el prefijo “in” se nombra lo contrario, “inociente”, quien no es dañino ni perjudicial, el inocente.

Miguel Delibes, en su novela *Los santos inocentes*, aprovecha la frase para titular una historia cuyos protagonistas son gente que, por padecer alguna discapacidad intelectual, sufre abusos y crueldad de nuestra injusta sociedad contemporánea. A su vez, Robert Graves toma el pasaje del santoral cristiano para su novela *Rey Jesús*, que explora el motivo de Herodes Antípata para eliminar a un niño que, a la luz de sus investigaciones, era el legítimo aspirante al trono judío (de ahí el título *Rey Jesús*), aunque para ello tuviera que degollar a cuento inocente fuera necesario.

Como se ve, los motivos de ese lobo, hoy, son los mismos que los de Netanyahu, Zelensky, Putin y Trump, y que los de Bush, Thatcher y Galtieri, ayer, generar guerras que les aseguren el poder. Y volviendo al día de los inocentes, está el pequeño pero no mayor detalle de que el Herodes del evangelio de Mateo había muerto antes del nacimiento de Cristo. Porque, a despecho de la erudición de Graves, a la fe cristiana le importa poco la historia de carne y hueso.

José Martí escribió que en la política no cabe la inocencia. Su diáfano mensaje no pretendía descalificar a la niñez sino aclarar que, quien le entra a este juego, no se puede permitir el lujo de la candidez, de la ingenuidad, de la inocencia. Su mensaje, empero, podría leerse también como la sentencia de que en la arena política nadie es inocente.

De ninguna manera son inocentes los victimarios tipo Pinochet, cuya cauda golpista se extiende, arraiga y evoluciona tanto en nuestra América como en México, donde esa estirpe abarca al Victoriano Huerta de ayer y a los usurpadores Carlos Salinas y Felipe Calderón de hoy. Pero tampoco lo son quienes cometieron errores más o menos graves, como los revolucionarios Madero y Fidel, Allende y los sandinistas, Correa y Evo. Porque asumir la parte propia de responsabilidad en los tropiezos y las derrotas, aunque resulte incómodo, es la oportunidad para una autocrítica cada vez menos complaciente y más urgente, vital, de sobrevivencia.

◆  
Nietzsche cantó la inocencia del devenir, que trasciende toda dimensión moral y, por supuesto, religiosa, para aceptar la vida tal como viene, sin culpas ni resentimiento, con acción creativa, con alegría, con voluntad de poder (voluntad política donde las haya, según entendí en *La sabiduría de Nietzsche, hacia un nuevo arte de vivir*, del tío Herbert Frey y, claro, en la obra del abuelo Friedrich).

Escribí esto para honrar a Carlos García García, cuya querida memoria es inseparable de Arturo Hamed Martínez, Arturo Perales Salvador, Jesús Vega Vera, César Angulo y Ernesto Cadena, mis cuates de “esa segunda inocencia” ●

**Helena  
Stathis Koutsounis**

para Tasos Galatis

Estaba sola en su aposento  
su carne lasciva conservaba la memoria  
y a su mente venían  
escenas de la guerra  
combatientes que por ella cayeron en la batalla  
héroes que se deshacían por un roce  
por una mirada suya

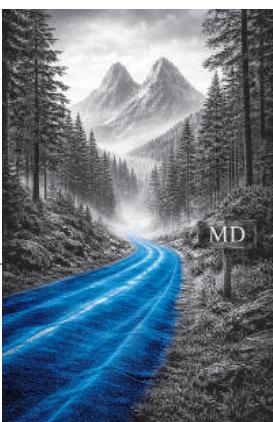
le gustó Paris y también Menelao  
y tantos otros troyanos y griegos

ahora al mirarse desnuda en el espejo  
exhausta por la lujuria  
que inalterable hierva en su cuerpo  
ve las arrugas como culpas  
por los amantes que deseó  
pero que no la raptaron

y rompe en sollozos  
cuando se imagina cuántas Troyas aún  
su desbocada manía  
podría saquear.

Stathis Koutsounis (Nueva Figalia, Olimpia, 1959) es poeta, ensayista, filólogo y cuentista. Estudió Filología con especialización en Lingüística en la Universidad de Atenas y Música Clásica en el Conservatorio de Atenas. Durante muchos años fue maestro de la Escuela I.M. Panayiotópoulou donde dirigió la secundaria. Es autor de diez libros de poesía y ha sido traducido al inglés, francés, alemán, español, italiano, árabe y persa. Es miembro de la Sociedad de Escritores Griegos, del Círculo de Poetas y de la Unión Panhelénica de Filólogos.

Versión de Francisco Torres Córdova.



▲ Imagen:  
Alonso Arreola,  
realizada con IA.

## Bemol sostenido/ Alonso Arreola @escribajista Lynch

ANTES DE LA imagen el ruido. Una vibración baja que no explica nada, aunque lo ocupa todo. Un sonido denso cargando su pesadilla semántica. Aliento, viento violento. Así comienza *Eraserhead*: con aires de frecuencia constante; un atisbo industrial que respira mal... *Hummm. Sssss*. No hay melodía que nos guíe en esa oscuridad en que se perfilan personajes maltrechos. El espectador no escucha una banda sonora: habita una cabeza.

Ese es David Lynch (o parte de él); un artista que privilegia al oído de manera única, pues la suya fue una oreja pegada a la pared del mundo, interesada en los materiales duros. Algo que nos prometimos comentar tras su muerte a inicios de 2025 y que apenas hoy retomamos, lectora, lector. Una disculpa por el anacronismo y la falta de coyuntura, pero nos justifican la permanencia de su obra y las ganas de hacerlo, entrando con su ausencia a 2026. Sigamos.

En el universo de Lynch la música parece no jugar al servicio de las imágenes. Digamos que ya estaba ahí. No ilustra. No acompaña. Causa conflicto. Desestabiliza. Porque el sonido no es fondo sino un primer plano "invisible". Un motor encendido en la habitación de al lado. Un foco de neón que no vemos pero que titila y zumba desde la calle.

Lynch entendió temprano, como otros grandes, que la emoción no siempre se ve. En ocasiones se oye o se sospecha desde el silencio. Razonando tal posibilidad, se le apareció luego el compositor y mancuerna Angelo Badalamenti. Su extrañeza cambió de modo. Pianos lentos. Acordes simples. Belleza directa, pero pasando por debajo de la mesa para seguir "descolocada" en sus ambientes.

Sea en *Blue Velvet*, *Twin Peaks* o *Mulholland Drive*, la partitura acaricia y amenaza a un mismo tiempo. No avisa ni subraya. Se desliza llamando a una "casualidad" creíble, sorprendente. Así es el tema de Laura Palmer, verbigracia, que parece decir "todo estará bien" aunque el bosque se oscurezca con nuestra alma. (Lectora, lector, busque a Badalamenti explicando esto, por favor... le saltarán las lágrimas.)

En otros momentos, desde luego, Lynch enfrenta música contra la imagen. Sonrisa con acorde agríduce. Crimen con bolero. En esa ironía sin guiño la crueldad y la bondad coexisten produciendo una belleza que no nos salva; que nos hunde más. Porque en su mundo las canciones también son objeto; discos viejos exhibiendo el surco desgastado. En *Blue Velvet*, por ejemplo, Bobby Vinton canta y agrieta el sueño americano. En el Club Silencio, Rebeca canta "Llorando a capela. ¡No hay banda!" No hay truco. *Playback*. Ilusión. El pecho aprieta. Lynch no desmonta la emoción: la deja flotando sin soporte.

Ahora bien, fuera del cine Lynch hizo música influenciada por la lente. Los ritmos se repiten, las voces se muestran filtradas. Las letras se rehusan a avanzar, giran. *Crazy Clown Time* y *The Big Dream* no son discos narrativos. Son espacios de luz. En ellos la música no busca agradar sino funcionar. Rotar.

En algún punto dijo que primero escuchaba las ideas. Que el sonido le dictaba qué filmar. Tal vez por eso sus películas no se explican con facilidad. Se sintonizan. Porque uno no entiende *Twin Peaks*. Se queda ahí frente a una radio mal calibrada que, de pronto y por momentos, transmite algo verdadero.

¿Por qué hablar de esto hoy? Ya lo dijimos. Se lo debíamos. David Lynch murió en Los Ángeles hace un año. Tenía setenta y ocho años. Las complicaciones de un enfisema apagaron su cuerpo, mas no su ruido. Su cine quedará vibrando como un transformador al fondo de la calle. Con una nota sostenida. Un zumbido que no sabemos si viene de la pantalla o de nosotros mismos. *Fade out*. Buen domingo. Buena semana. Buenos sonidos. ●



## Cinexcusas/ Luis Tovar @luistovars Brigitte Bardot o el clima de una era

"JULIETTE ES UNA chica de su tiempo, que se ha liberado de todos los sentimientos de culpa, de todos los tabúes impuestos por la sociedad y cuya sexualidad es completamente libre": Juliette es el nombre del personaje protagónico de *Y Dios creó a la mujer*, la definición corre a cargo de Roger Vadim y éste, además de haber dirigido la cinta –por cierto, su ópera prima–, fue el primer marido de Brigitte Bardot, es decir, de la Juliette a quien Dios había creado.

No fue una de las falsas noticias que todavía en algunos medios, a son de broma, se publican cada 28 de diciembre, Día de los Inocentes: exactamente a los noventa y un años y tres meses de edad, el pasado día domingo murió la parisina Brigitte Bardot, actriz, modelo, cantante, activista a favor de los derechos de los animales y escritora, pero también y por desgracia –nadie es perfecto– proselitista antiinmigrante, antimusulmana, antivacunas y derechista recalcitrante.

La Bardot, como abreviando solía llamarla, tuvo una carrera filmica tan breve como intensa y fulgurante: apenas al cumplir la mayoría de edad, como actriz debutó en 1952, en un filme olvidable titulado *Le trou normand*, al que siguieron otros quince, ninguno mayormente digno de mención –Acto de amor (1954), al lado del entonces famosísimo Kirk Douglas; *Las manos del amor* (1955); *Esta pícara colegiala* (1956)–, hasta que hace casi setenta años y con veintidós de edad, precisamente en 1956, Vadim la eligió para encabezar el reparto de *Y Dios creó a la mujer*, en compañía de Curd Jürgens, Christian Marquand y Jean-Louis Trintignant, con quien poco después mantendría un breve vínculo erótico-sentimental.

En dos décadas y dos años, de 1952 a 1974, la Bardot filmó cuarenta y ocho películas, a un promedio de dos y fracción por año, con picos como aquel 1956, cuando actuó en una cada dos meses para un total de seis. Muchísimo para alguien que, de acuerdo con la opinión de muchos, no era muy buena actriz que digamos, y a quien Hollywood no tuvo

más remedio que "desaprovechar" hasta cierto punto, pues a ella el inglés se le hacía demasiado cuesta arriba, lo pronunciaba pésimamente y había que doblarle la voz. (Algo similar puede afirmarse de su carrera como cantante: de acuerdo con sus críticos, más que cantar "decía" las canciones, no obstante lo cual grabó discos en francés, portugués y español.)

Aquel 1974, justo cuando cumplió cuatro décadas de vida, la Bardot anunció su retiro de las pantallas; su última cinta fue *L'histoire très bonne et très joyeuse de Colinot Troussé-Chemise* (1973) y, aunque cumplió dicho retiro a rajatabla, nunca dejó de ser lo que ya era: el emblema vivo de lo sexy, la sensualidad, el nunca-oscuro-objeto-del-deseo y todas esas cosas que, fuerza es insistir, hoy siguen igual de vigentes pero con muchísima menos franqueza y mucha más intolerancia que hace siete décadas.

Ya que no su talento histriónico, digamos mediano, la única explicación para ese éxito rutilante fue, por decirlo de algún modo, la generosidad que tuvo natura para dotar a la Bardot de un rostro y una silueta, unas formas, un físico envidiable, memorable, insoslayable –véala el lector no sólo en la ya citada *Y Dios...*, sino por ejemplo en *Viva María!* (1965) o en *Masculino, femenino* (1966).

Gracias al poderoso impulso que le diera su modo non de llenar la pantalla grande, en virtud precisamente de su admirable continente, así como su modo de vivir mientras se desarrollaba su carrera cinematográfica, podría decirse que, a despecho de su casi media centena de filmes, la Bardot fue actriz de una sola película: sí, la multicitada *Y Dios creó a la mujer*, donde el espíritu entero de toda una época está encarnado, precisamente, en la humanidad de esta mujer de ojos y labios imborrables. Y si no, concéntrese el lector en una sola escena: la de Juliette/Bardot danzando descalza sobre la mesa.

Eso, lectores de todos los géneros, es erotismo y no pedazos ●

# Sandra, las tortugas y el cocodrilo

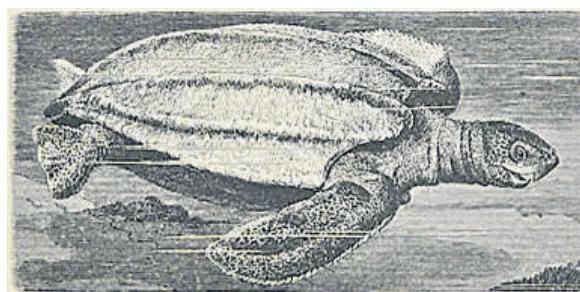
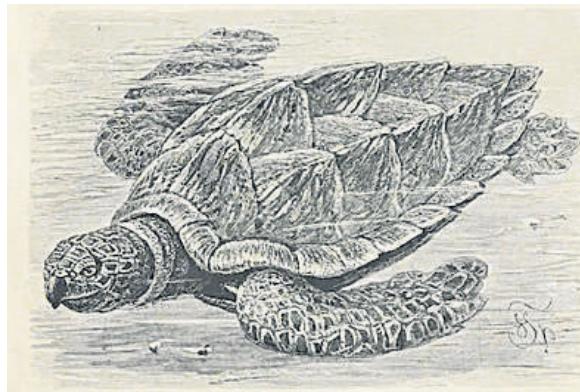
Rafael Aviña

SANDRA NARRABA UNA Vivencia ocurrida veinticinco años atrás. Yo escuchaba la crónica que ella leía con tanto ímpetu que de inmediato me atrapó. La protagonista de su relato era ella misma cuando se integró a un campamento tortuguero en Marquelia, una playa en la costa de Guerrero. En aquel entonces, Sandra, a sus dieciséis años, era un alma rebelde y libre. En su narración quedaba claro que no había tenido una familia nuclear estable y aquella experiencia elegida por ella misma era una manera más de reafirmar su independencia y de explorar sus propios límites. Mientras hablaba, no podía dejar de imaginarla en el esplendor de su belleza virginal tostada por el sol de aquel lugar.

Resultaba imposible no verla. El color de su piel morena era hipnótico; no sé en los demás, pero en mí ejercía una suerte de flujo libidinal y al mismo tiempo una fascinación profundamente romántica. La belleza de su mirada, su sonrisa dulce, tierna y sensual que dejaba entrever su blanquísimas dentadura me hicieron perder el piso desde la primera vez que la vi en aquel círculo de lectura, al que llegué por invitación de un amigo que sólo iba ahí para ligar. A él la literatura le valía un pepino, sin embargo, el vino tinto o blanco y la posibilidad de encamarse con alguien era su objetivo.

Reconozco que yo deseaba aprender, escribir y conocer otros puntos de vista sobre la escritura y sus misterios; sin embargo, la presencia de aquella joven mujer de cuarenta y un años, de hermosura inusual y un color único que me recordaba el cacao oscuro y la canela, no me permitía concentrarme. Lo juro, el tono de su piel no existía en ningún otro ser vivo u objeto, sólo en ella. Yo le llevaba al menos unos veinte años y eso me causaba reticencia para acercarme y buscar un pretexto para hablarle. Lo reconozco, siempre he sido un “don nadie”, una persona común y corriente; un ser invisible que pasa inadvertido: delgado, estatura media, cabello quebradizo cuyas canas en barba y pelo resaltaban mi condición de “X”; algo obsoleto que habla y se mueve pero que en realidad nadie repara en él, o en mí, para ser más exacto.

Ella, en cambio, era el centro de las miradas, no sólo por el tono de su epidermis o su belleza atípica, sino por su carisma y arrebato natural con el que defendía sus puntos de vista, pero sobre todo por su estentórea risa, que jamás reprimía y compartía con aquel variopinto grupo de “lectores” con ansias de escribir. La primera vez que me sonrió –situación que jamás esperé– fue justo esa noche que hablaba



de su aventura en Marquelia para seguir el desove de tortugas laúd. Navidad estaba a unos días y aquella era la última reunión del grupo que mi amigo ya había abandonado con discreción acompañado de una nueva “lectora”.

Yo seguía atento a la lectura de Sandra; ella se percató de que la observaba y lanzó sus impresionantes ojos sobre los míos, y juro que esos luceros de un negro azabache sonrieron y sentí que me derretía con su cálido mirar y, de alguna manera, esa mirada y esa sonrisa franca hacia mi persona fue una clara invitación para acercarme más. De pronto, aquella vivencia adolescente y la gracia con la que describía a esas tortugas hembras, que avanzaban por la playa para cavar en la arena lejos del agua su nido utilizando las aletas traseras para depositar en aquel hueco entre cincuenta y cien huevos, ocultándolos, y regresar al mar, dio un giro curioso e incluso escatológico.

Sandra explicó que la conmoción del desove de las tortugas pero, sobre todo, la presencia de cangrejos en las improvisadas letrinas del campamento, unido a la expedición en la madrugada al mar, contando con la única iluminación de la luna llena de aquel octubre del año 2000 con un posible peligro inminente: la presencia de algún cocodrilo dispuesto a devorar a quien se descuidara, le provocó un estremecimiento terrible que se prolongó por varios días. Alex, el responsable del lugar, le proporcionó toda clase de alimentos y laxantes y nada. La Sandra adolescente seguía sin evacuar.

Al final, fue la historia que Alex inventó para poner fin al problema de sus entrañas aterradoras. Le contó que, si seguía así, sus intestinos se voltearían y tendrían forzosamente que abrirle el vientre, reacomodarlos y succionar aquellos desechos que se negaban a salir. Eso bastó para que Sandra evacuara como nunca antes lo había hecho. Todos reían, incluyendo a la propia Sandra, y sin embargo yo sentía un nudo en el estómago imaginando a un cocodrilo y cangrejos moviéndose alrededor de sus pies cubiertos de arena.

En ese instante se fue la luz. Por unos segundos, todo quedó en completa oscuridad, salvo por la tenue radiación de la luna que se filtraba por una ventana. Busqué a Sandra guiándome por ese destello lunar. Los ojos de Sandra brillaban con un color rojo intenso y sus divinos labios se transformaron en fauces que mostraban una larga hilera de filosos y blanquísimos dientes. No pude gritar y tampoco huir... ●



Recibe en tu domicilio

# LaJornada MAYA

La información más relevante de la península  
de Yucatán, México y el resto del mundo



## Suscripciones

\$ 2,250  
anual

\$1,200  
semestral

(01999) 290 0633

[www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)



lajornadamaya



@lajornadamaya



lajornadamaya

\*precios sujetos a cambios sin previo aviso

# Ardilla gris yucateca, roedor arborícola endémico de la península



1

ANA RAMÍREZ CANCÚN

**CRÉDITOS FOTOGRÁFICOS:** 1. GUILHERME CAEIRO DIAS / 2. LUIS MORA / 3. LUIS TRINCHAN / 4. ZGY

## Nombre científico /

**SCIURUS YUCATANENSIS**

**Dieta:** Frutos, semillas y bayas

**Hábitat:** Bosques secos y húmedos

**Distribución geográfica:** Península de Yucatán y algunas zonas de Belice, Guatemala y Honduras

**Depredadores:** Aves rapaces, serpientes y pequeños felinos

Entre las copas de los árboles de los bosques tropicales de la península de Yucatán habita una de las especies más representativas de la fauna regional: la ardilla gris yucateca, también conocida como ardilla de Yucatán (*Sciurus yucatanensis*). Se trata de un roedor arborícola cuya presencia está estrechamente ligada a la salud de los ecosistemas forestales de la región.

De acuerdo con el biólogo Gonzalo Merediz Alonso, esta especie tiene un valor especial por su distribución limitada. "Es una especie muy interesante porque es endémica de la península; prácticamente sólo la encontramos aquí, lo que significa que cualquier alteración fuerte a su hábitat tiene un impacto directo sobre su supervivencia", señaló el especialista en entrevista.

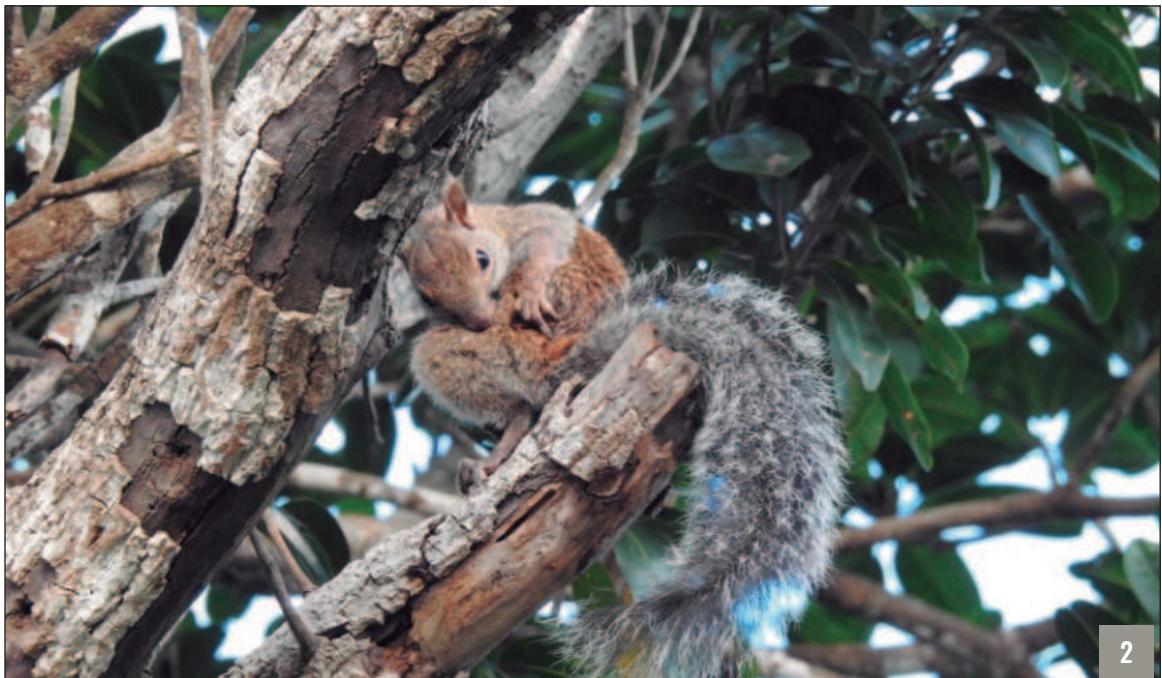
La ardilla gris yucateca pertenece a la familia *Sciuridae* y se caracteriza por su tamaño mediano y su gran habilidad para desplazarse entre las ramas. Pasa la mayor parte de su vida en los árboles, donde se alimenta, se refugia y se reproduce. Su distribución prin-

pal abarca los bosques secos y húmedos de la península de Yucatán, aunque también se le ha registrado en algunas zonas de Belice, Guatemala y Honduras, regiones que comparten condiciones ecológicas similares.

Es una especie de hábitos diurnos y construye nidos elaborados con hojas y ramitas en lo alto de los árboles, lo que le permite protegerse de depredadores y criar a sus crías con mayor seguridad.

"Muchas veces la gente no se da cuenta de que están ahí arriba, pero son animales muy activos durante el día y cumplen funciones clave en el ecosistema", explicó Merediz Alonso. Su alimentación se basa principalmente en frutos, semillas, bayas y otros recursos vegetales. Esta dieta no sólo le permite subsistir, sino que la convierte en un agente fundamental para la regeneración natural de los bosques.

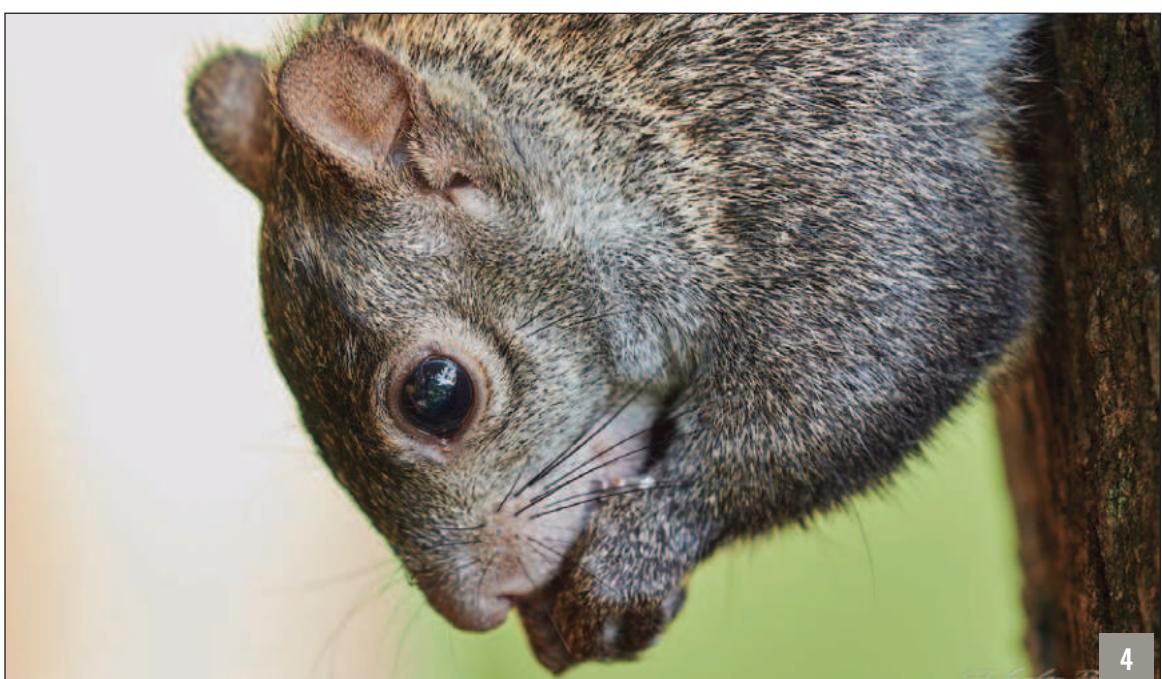
"El papel que juegan como dispersoras de semillas es enorme", destacó el biólogo. "Al almacenar o transportar semillas y no consumirlas todas, ayudan a que nuevas plantas



2



3



4

germinen en distintos puntos del bosque, lo cual mantiene la diversidad vegetal".

Gracias a este comportamiento, la presencia de la ardilla gris yucateca puede considerarse un indicador de la buena salud del ecosistema. Donde existen poblaciones estables de esta especie, generalmente hay bosques funcionales y con suficiente cobertura vegetal.

A pesar de su agilidad, la ardilla de Yucatán forma parte de una compleja red trófica. Es presa de aves rapaces, serpientes, pequeños felinos y otros carnívoros que habitan la región. Esta interacción la convierte en un eslabón importante dentro del equilibrio natural de las poblaciones animales.

"Cada especie cumple un rol, y la ardilla no es la excepción", comentó Merediz Alonso. "No sólo consume recursos, también es alimento para otros animales, lo que mantiene el balance en la cadena alimentaria".

**"La especie puede resistir ciertos cambios, pero si seguimos perdiendo la selva, tarde o temprano las poblaciones van a disminuir", advierte especialista**

Aunque su hábitat ideal son los bosques bien conservados, la ardilla gris yucateca puede adaptarse a áreas secundarias o fragmentadas. En algunos casos, ha sido observada cerca de comunidades humanas, especialmente donde aún existen árboles nativos. Sin embargo, esta cercanía no debe interpretarse como una adaptación total a los entornos urbanos.

"Cuando las vemos cerca de zonas pobladas, generalmente es una señal de que su hábitat natural se está reduciendo", advirtió el especialista. Actualmente, la ardilla gris yucateca no se encuentra catalogada como una especie en riesgo y su población es considerada estable, dentro de la categoría de preocupación menor.

No obstante, la deforestación, el cambio de uso de suelo y la fragmentación del bosque representan amenazas latentes. "La especie puede resistir ciertos cambios, pero si seguimos perdiendo la selva, tarde o temprano las poblaciones van a disminuir", alertó Merediz Alonso. "Conservar el bosque es conservar a la ardilla y a muchas otras especies que dependen de él".

La ardilla gris yucateca es más que un habitante silencioso de los árboles: es un símbolo de la biodiversidad de la península de Yucatán y un recordatorio del papel que cada especie desempeña en el equilibrio ecológico. Su protección no sólo compete a científicos y autoridades, sino también a las comunidades que conviven con estos ecosistemas y dependen de ellos para su bienestar futuro.

**¡BOMBA!**

Lengua materna es orgullo,  
es sentimiento profundo;  
entendimiento del mundo  
en voz de flor y de capullo



# K'intsil

Edición de fin de semana, del viernes 20 al domingo 22 de febrero de 2026

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 11 · NÚMERO 2667 · [www.lajornadamaya.mx](http://www.lajornadamaya.mx)

# KU'UK

**cho' ku máan tu k'ab  
che'ob jeets'el u ch'i'ibal  
tu Petenil Yucatán**

Tu k'ab che'ob' yaan tu Petenil Yucatáne', kaja'an juntúul chan ba'alche' suuku yila'al te'el lu'umilo': ku'uk. U k'aaba' ich káastelane' ardilla de Yucatán (*Sciurus yucatanensis*). Juntúul u ch'i'ibal cho' nuupul yéetel u yutsil yantal kuxtal ich k'aax.

Ichil ba'ax a'alab tumen jbioologó Gonzalo Merediz Alonso, chan ba'alchee' k'aanan yóok'olal tu'ux suuk u yantal. "U mootse' ti' yaan tu lu'umil Yucatán; óoli' chéen ti' le lu'umila' k'ilik, ts'ooke' je'el ba'axak ka úuchuk ti' lu'um tu'ux yane', ku jelbesik xan u kuxtal", tu ya'alaj.

Ku'uke' méek'a'an tumen u baatsil Sciuridae. Ma' seen nojochi', mix seen chichani'. Jach u yojel péek tu k'ab le che'obo'. U ya'abil u kuxtale' ti' ku máansi'ki', tumen ti' xan ku janali', ku je'eleli' yéetel ku ya'abkunsikubáaj'. Ku yantal ti' tikin yéetel uumédóo k'áax tu Petenil Yucatán, ba'ale' yaan xan ila'an Belice, Guatemala yéetel Honduras.

Suuka'an u péek de k'iin, ts'ooke' ku beetik u k'u' yéetel xiwo'ob, beyxan u ch'i'ilibo'ob, tu ka'anal che'ob. Beey u kaláantikubáaj ti' uláak' ba'alche'ob ku ts'aakubáaj u jaantej, yéetel ku kaláantik xan tséentik u mejenil.

"Ya'abach juntéene', wiinike' ma' tu yila'al wa ti' yaan tu ka'analil k'ab che', ba'ale' ya'ab u péek de k'iin", tu tsikbaltaj Merediz Alonso.

Ku jaantik u yich che'ob yéetel uláak' xiwo'ob. "K'a'anantako'ob tumen beey u k'iitbesiko'ob u yich che'ob, i'inajo'ob. Ku liik'siko'ob yéetel ku biisiko'ob uláak' tu'ux le i'inajo'obo', tumen ma' tuláakal ku jaantiki".



ANA RAMÍREZ | P. 42 YÉETEL 43  
OOCHEL ALEXPACHECO